

Pioneer

CD RDS RECEIVER
AUTORADIO CD RDS
SINTOLETTORE CD RDS
RECEPTOR DE CD CON RDS
CD RDS-EMPFÄNGER
CD RDS-ONTVANGER

DEH-S120UB

DEH-S120UBA

DEH-S120UBG

DEH-S120UBB

DEH-S121UB

DEH-S121UBG

DEH-S12UB

Operation Manual
Mode d'emploi
Manuale d'istruzioni
Manual de instrucciones
Bedienungsanleitung
Bedieningshandleiding

English

Français

Italiano

Español

Deutsch

Nederlands

Table of Contents

Getting Started	3
Radio	8
CD/USB/AUX	10
Using Pioneer ARC APP	12
Settings	13
FUNCTION settings	14
AUDIO settings	15
SYSTEM settings	16
ILLUMINATION settings.....	17
Additional Information	18

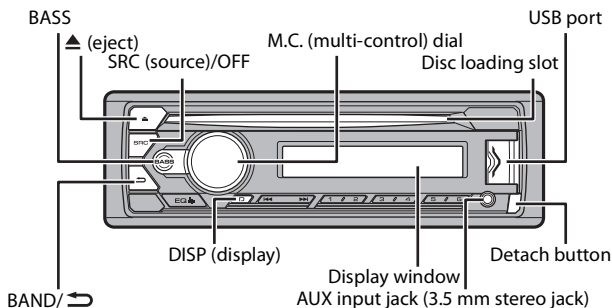
About this manual:

- In the following instructions, a USB memory or USB audio player are referred to as "USB device".

Getting Started

Basic operation

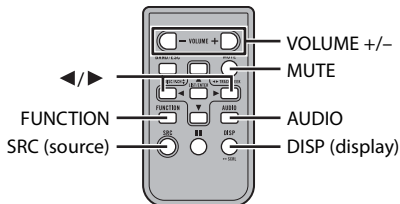
DEH-S120UB/S120UBA/S120UBG/S120UBB/S121UB/S121UBG/S12UB







Remote Control

NOTE

Remote control is supplied only for DEH-S121UB/S121UBG.







Frequently used operations

Purpose	Operation	
	Head Unit	Remote Control
Turn on the power*	Press SRC/OFF to turn on the power. Press and hold SRC/OFF to turn off the power.	Press SRC to turn on the power. Press and hold SRC to turn off the power.
Adjust the volume	Turn the M.C. dial.	Press VOLUME + or - . Press MUTE to mute the unit. Press MUTE again or press VOLUME + or - to unmute.
Select a source	Press SRC/OFF repeatedly.	Press SRC repeatedly.
Change the display information	Press DISP repeatedly.	Press DISP repeatedly.
Return to the previous display/list	Press BAND/  .	Press  /  to select the next/previous folder.
Return to the normal display from the menu	Press and hold BAND/  .	-
Boost the bass level	Press BASS . • You can select the bass level in [BASS BOOST] (page 15).	-

* When this unit's blue/white lead is connected to the vehicle's auto-antenna relay control terminal, the vehicle's antenna extends when this unit's source is turned on. To retract the antenna, turn the source off.

Display indication

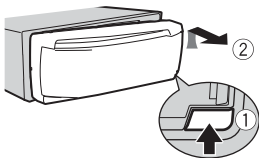
Indication	Description
	Appears when a lower tier of the menu or folder exists.
	Appears when the BASS button is pressed and held.
LOC	Appears when the local seek tuning function is set (page 14).
TP	Appears when a traffic program is received.
TA	Appears when the TA (traffic announcements) function is set (page 14).
S.Rtrv	Appears when the sound retriever function is set (page 15).
	Appears when random play is set.

Indication	Description
	Appears when repeat play is set.

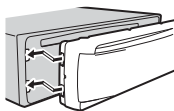
Detaching the front panel

Detach the front panel to prevent theft. Remove any cables and devices attached to the front panel and turn off the unit before detaching it.

Detach



Attach

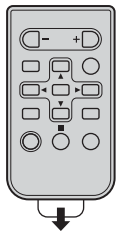


Important

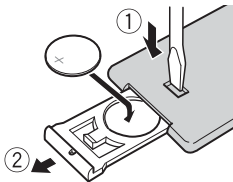
- Avoid subjecting the front panel to excessive shock.
- Keep the front panel out of direct sunlight and high temperatures.
- Always store the detached front panel in a protective case or bag.

Preparing the remote control

Remove the insulation sheet before use.



How to replace the battery



Insert the CR2025 (3 V) battery with the plus (+) and minus (-) poles orientated properly.

WARNING

(Symbol for equipment)



(Symbol examples for batteries)



Information for users on collection and disposal of old equipment and used batteries

These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

These symbols are only valid in the European Union.

For countries outside the European Union:

If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

- Do not ingest the battery, Chemical Burn Hazard.
(The remote control supplied with) This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
Keep new and used batteries away from children.
If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- Batteries (battery pack or batteries installed) must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

CAUTION

- There is a danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Do not handle or store the battery with metallic tools or objects.
- If the battery leaks, remove the battery and wipe the remote control completely clean. Then install a new battery.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public institution's rules that apply in your country/area.

Important

- Do not store the remote control in high temperatures or direct sunlight.
- Do not let the remote control fall onto the floor, where it may become jammed under the brake or accelerator pedal.

Setup menu

When you turn the ignition switch to ON after installation, [SET UP :YES] appears in the display.

1 Press the M.C. dial.

The setup menu disappears after 30 seconds of no operation. If you prefer not to set at this time, turn the **M.C.** dial to select [NO], then press to confirm.

2 Turn the M.C. dial to select the options, then press to confirm.

To proceed to the next menu option, you need to confirm your selection.

Menu Item	Description
LANGUAGE [ENG](English), [PYC](Russian), [TUR](Turkish)	Select the language to display the text information from a compressed audio file.
CLOCK SET	Set the clock.
FM STEP [100], [50]	Select the FM tuning step from 100 kHz or 50 kHz.

3 [QUIT :YES] appears when all the settings have been made.

To return to the first item of the setup menu, turn the **M.C.** dial to select [QUIT :NO], then press to confirm.

4 Press the M.C. dial to confirm the settings.

NOTES

- You can cancel the menu setting by pressing **SRC/OFF**.
- These settings can be made at any time from the SYSTEM settings (page 16) and INITIAL settings (page 8).

Canceling the demonstration display (DEMO OFF)

1 Press the M.C. dial to display the main menu.

2 Turn the M.C. dial to select [SYSTEM], then press to confirm.

3 Turn the M.C. dial to select [DEMO OFF], then press to confirm.

4 Turn the M.C. dial to select [YES], then press to confirm.

INITIAL settings

- 1 Press and hold **SRC/OFF** until the unit turns off.
- 2 Press and hold **SRC/OFF** to display the main menu.
- 3 Turn the **M.C.** dial to select **[INITIAL]**, then press to confirm.
- 4 Turn the **M.C.** dial to select an option, then press to confirm.

NOTE

The options vary depending on the unit.

Menu Item	Description
FM STEP [100], [50]	Select the FM tuning step from 100 kHz or 50 kHz.
SP-P/O MODE [REAR/SUB.W]	Select when there is a full-range speaker connected to the rear speaker output leads and there is a subwoofer connected to the RCA output.
[SUB.W/SUB.W]	Select when there is a passive subwoofer connected directly to the rear speaker output leads and there is a subwoofer connected to the RCA output.
[REAR/REAR]	Select when there are full-range speakers connected to the rear speaker output leads and RCA output. If there is a full-range speaker connected to the rear speaker output leads, and the RCA output is not used, you may select either [REAR/SUB.W] or [REAR/REAR].
S/W UPDATE [SYSTEM INFO]	Select to confirm the latest system information on the unit.
[SYSTEM UPDATE]	Select to update the unit to the latest software and initialize the unit settings. For details on the latest software and updating, visit our website.
SYSTEM RESET [YES], [NO]	Select [YES] to initialize the unit settings. The unit will be restarted automatically. (Some of the settings may be retained even after resetting the unit.)

Radio

The tuner frequencies on this unit are allocated for use in Western Europe, Asia, the Middle East, Africa and Oceania. Use in other areas may result in poor reception. The RDS

(radio data system) function only works in areas that broadcast RDS signals for FM stations.

Receiving preset stations

- 1 Press **SRC/OFF** to select [RADIO].
- 2 Press **BAND/↶** to select the band from [FM1], [FM2], [FM3], [MW] or [LW].
- 3 Press a number button (1/∧ to 6/↷).

TIP

The **◀▶** buttons can be also used to select a preset station when [SEEK] is set to [PCH] in the FUNCTION settings (page 14).

Best stations memory (BSM)

The six strongest stations are stored on the number buttons (1/∧ to 6/↷).

- 1 After selecting the band, press the **M.C.** dial to display the main menu.
- 2 Turn the **M.C.** dial to select [FUNCTION], then press to confirm.
- 3 Turn the **M.C.** dial to select [BSM], then press to confirm.

To seek a station manually

- 1 After selecting the band, press **◀▶** to select a station.
Press and hold **◀▶** then release to seek an available station. Scanning stops when the unit receives a station. To cancel seek tuning, press **◀▶**.

NOTE

[SEEK] needs to be set to [MAN] in the FUNCTION settings (page 14).

To store stations manually

- 1 While receiving the station you want to store, press and hold one of the number buttons (1/∧ to 6/↷) until it stops flashing.

Using PTY functions

The unit searches for a station by PTY (program type) information.

- 1 Press and hold **BASS** during FM reception.

- 2 Turn the **M.C.** dial to select a program type from [NEWS/INFO], [POPULAR], [CLASSICS] or [OTHERS].
- 3 Press the **M.C.** dial.
The unit begins to search for a station. When it is found, its program service name is displayed.

NOTES

- To cancel the search, press the **M.C.** dial.
- The program of some stations may differ from that indicated by the transmitted PTY.
- If no station is broadcasting the type of program you searched for, [NOT FOUND] is displayed for about two seconds and then the tuner returns to the original station.

CD/USB/AUX

Playing back

Disconnect headphones from the device before connecting it to the unit.

CD

- 1 Insert a disc into the disc loading slot with the label side up.

To eject a disc, stop playback first then press ▲.

USB devices (including Android™)

- 1 Open the USB port cover.
- 2 Plug in the USB device using an appropriate cable.

NOTE

To automatically switch to [USB] source when a USB device is connected to the unit, set [USB AUTO] to [ON] in the SYSTEM settings (page 17).

CAUTION

Use a USB cable (sold separately) to connect the USB device as any device connected directly to the unit will protrude out from the unit, which could be dangerous.

Before removing the device, stop playback.

AOA connections

For details on AOA connection, see page 12.

MTP connection

A device installed with Android OS 4.0 or most of later versions can be connected to the unit via MTP, using the cable supplied with the device. However, depending on the connected device, OS version or the numbers of the files in the device, audio files/songs may not be able to be played back via MTP. Note that MTP connection is not compatible with WAV and FLAC file formats.

NOTE

If you use an MTP connection, [ANDROID WIRED] needs to be set to [MEMORY] in the SYSTEM settings (page 17).

AUX

- 1 Insert the stereo mini plug into the AUX input jack.
- 2 Press **SRC/OFF** to select [AUX] as the source.

NOTE

If [AUX] is set to [OFF] in the SYSTEM settings, [AUX] cannot be selected as a source (page 16).

Operations

You can make various adjustments in the FUNCTION settings (page 14).

Note that the following operations do not work for an AUX device. To operate an AUX device, use the device itself.

Purpose	Operation
Select a folder*1	Press 1/▲ or 2/▼ .
Select a track/song	Press ◀◀ or ▶▶ .
Fast forward or reverse*2	Press and hold ◀◀ or ▶▶ .
Search for a file from a list	<ol style="list-style-type: none"> 1 Press and hold BASS to display the list. 2 Turn the M.C. dial to select the desired file (folder) name or category, then press to confirm. 3 Turn the M.C. dial to select the desired file, then press to confirm. Playback starts.
View a list of the files in the selected folder/category*1	Press the M.C. dial when a folder/category is selected.
Play a song in the selected folder/category*1	Press and hold the M.C. dial when a folder/category is selected.
Repeat play	Press 6/↺ .
Random play	Press 5/↻ .
Pause/resume playback	Press 4/PAUSE .

Purpose	Operation
Sound retriever*1	Press 3/S.Rtrv. [1]: Effective for low compression rates [2]: Effective for high compression rates
Return to root folder (CD/USB only)*1	Press and hold 1/∧ .
Switch between compressed audio and CD-DA (CD only)	Press BAND/↵ .
Change drives in USB device (Devices that support the USB mass storage device class protocol only)	Press BAND/↵ .

*1 Compressed audio files only

*2 When you use the fast forward or reverse function while playing a VBR file, the playback time may be not correct.

Using Pioneer ARC APP

You can operate the unit from Pioneer ARC APP installed on an Android device. In some cases, you can control aspects of the application, such as source selection, pause, etc., by using the unit.

For details on what operations are available on the application, see the application's help section.

WARNING

Do not attempt to operate the application while driving. Make sure to pull off the road and park your vehicle in a safe location before attempting to use the controls on the application.

For Android device users

This function is compatible with a phone that runs Android 4.1 up to 7.1.2 and also supports AOA (Android Open Accessory) 2.0, but the compatibility depends on the smartphone.

You can download Pioneer ARC APP on Google Play™.

NOTE

Some Android devices connected via AOA 2.0 may not work properly or emit sounds due to their own software design, regardless of the OS version.

Making a connection with Pioneer ARC APP

- 1 Press the **M.C.** dial to display the main menu.
- 2 Turn the **M.C.** dial to select [SYSTEM], then press to confirm.

- 3 Turn the **M.C.** dial to select [ANDROID WIRED], then press to confirm.
- 4 Turn the **M.C.** dial to select [APP CONTROL], then press to confirm.
- 5 Turn the **M.C.** dial to select [P.APP AUTO ON], then press to confirm.
- 6 Turn the **M.C.** dial to select [ON], then press to confirm.
- 7 Connect this unit with the Android device via USB.
Pioneer ARC APP on the device starts automatically.

NOTE

If Pioneer ARC APP has not been installed on your Android device yet, a message that prompts you to install the application will appear on your Android device. Select [OFF] in [P.APP AUTO ON] to clear the message (page 17).

Listening to music on Android

- 1 Press **SRC/OFF** to select [ANDROID].

Basic operations

Purpose	Operation
Select a track	Press ◀◀ or ▶▶ .
Fast forward or reverse	Press and hold ◀◀ or ▶▶ .
Pause/resume playback	Press 4/PAUSE .
Sound retriever	Press 3/S.Rtrv . [1]: Effective for low compression rates [2]: Effective for high compression rates

Settings

You can adjust various settings in the main menu.

- 1 Press the **M.C.** dial to display the main menu.
- 2 Turn the **M.C.** dial to select one of the categories below, then press to confirm.
 - FUNCTION settings (page 14)
 - AUDIO settings (page 15)
 - SYSTEM settings (page 16)
 - ILLUMINATION settings (page 17)
- 3 Turn the **M.C.** dial to select the options, then press to confirm.


FUNCTION settings

The menu items vary according to the source.

Menu Item	Description
FM SETTING RADIO [TALK], [STANDARD], [MUSIC]	Match the sound quality level with the broadcast signal conditions of the FM band signal. (Available only when FM band is selected.)
BSM RADIO	Store the six strongest stations on the number buttons (1/▲ to 6/↶) automatically.
REGIONAL RADIO [ON], [OFF]	Limit the reception to the specific regional programs when AF (alternative frequencies search) is selected. (Available only when FM band is selected.)
LOCAL RADIO FM: [OFF], [LV1], [LV2], [LV3], [LV4] MW/LW: [OFF], [LV1], [LV2]	Restrict the tuning station according to the signal strength.
TA RADIO [ON], [OFF]	Receive current traffic information if available. (Available only when FM band is selected.)
AF RADIO [ON], [OFF]	Allow the unit to retune to a different frequency providing the same station. (Available only when FM band is selected.)
NEWS RADIO [ON], [OFF]	Interrupt the currently selected source with news programs. (Available only when FM band is selected.)
SEEK RADIO [MAN], [PCH]	Assign ◀◀ or ▶▶ buttons to seek the stations one by one (manual tuning) or select a station from the preset channels.

Menu Item	Description
S.RTRV CD USB ANDROID [1] (effective for low compression rates), [2] (effective for high compression rates), [OFF]	Enhance compressed audio and restore rich sound. Not available when: <ul style="list-style-type: none"> • CD-DA/CD-TEXT is played back. • The FLAC file is played back.

AUDIO settings

Menu Item	Description
FADER*1	Adjust the front and rear speaker balance.
BALANCE	Adjust the left and right speaker balance.
EQ SETTING [SUPER BASS], [POWERFUL], [DYNAMIC], [NATURAL], [VOCAL], [VIVID], [CUSTOM1], [CUSTOM2], [FLAT] Select an equalizer band and level for further customising. Equalizer band: [80HZ], [250HZ], [800HZ], [2.5KHZ], [8KHZ] Equalizer level: [+6] to [-6]	Select or customise the equalizer curve. [CUSTOM1] can be set separately for each source. However, each of the below combinations are set to the same setting automatically. [CUSTOM2] is a shared setting used for all sources. You can also switch the equalizer by pressing EQ  repeatedly.
LOUDNESS	Compensate for clear sound at low volume.
SUB.W*2 [NOR], [REV], [OFF]	Select the subwoofer phase.
SUB.W CTRL*2*3 Cut-off frequency: [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ] Output level: [-24] to [+6] Slope level: [-12], [-24]	Only frequencies lower than those in the selected range are output from the subwoofer.
BASS BOOST	Select the bass boost level.

Menu Item	Description
HPF SETTING	
Cut-off frequency: [OFF], [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ] Slope level: [-12], [-24]	Only frequencies higher than the high-pass filter (HPF) cutoff are output from the speakers.
SLA	
[+4] to [-4]	Adjust the volume level for each source except FM.
*1 Not available when [SUB.W/SUB.W] is selected in [SP-P/O MODE] in the INITIAL settings (page 8). *2 Not available when [REAR/REAR] is selected in [SP-P/O MODE] in the INITIAL settings (page 8). *3 Not available when [OFF] is selected in [SUB.W].	
SYSTEM settings	
You can also access to these menus when the unit is turned off.	
Menu Item	Description
LANGUAGE	
[ENG](English), [PYC](Russian), [TUR](Turkish)	Select the language to display the text information from a compressed audio file.
CLOCK SET	
	Set the clock (page 7).
12H/24H	
[12H], [24H]	Select the time notation.
SCROLL SET	
[ONCE], [LOOP], [OFF]	Select the way to scroll the text in the display window.
AUTO PI	
[ON], [OFF]	Search for a different station with the same programming, even if using a preset station.
AUX	
[ON], [OFF]	Set to [ON] when using an auxiliary device connected to the unit.
MUTE MODE	
[MUTE], [20dB ATT], [10dB ATT]	Mute or attenuate sound automatically when a signal from equipment with a mute function is received.

Menu Item	Description
PW SAVE* [ON], [OFF]	Reduce the battery power consumption. Turning on the source is the only operation allowed when this function is on.
ANDROID WIRED [MEMORY], [APP CONTROL]	Select the appropriate connection method for an Android device.
P.APP AUTO ON [ON], [OFF]	Select [ON] to automatically launch Pioneer ARC APP when an Android device is connected to the unit via AOA. (Not available when [MEMORY] is selected in [ANDROID WIRED].)
USB AUTO [ON], [OFF]	Select [ON] to automatically switch to [USB] source when a USB device is connected to the unit. Select [OFF] when a USB device is being connected to the unit just for charging.

* [PW SAVE] is canceled if the vehicle battery is disconnected and will need to be turned back on once the battery is reconnected. When [PW SAVE] is off, depending on connection methods, the unit may continue to draw power from the battery if your vehicle's ignition does not have an ACC (accessory) position.

ILLUMINATION settings

Menu Item	Description
DIM SETTING [SYNC CLOCK], [MANUAL]	Select the way to change the display brightness.
BRIGHTNESS [1] to [10]	Change the display brightness. The available setting ranges differ depending on [DIM SETTING].

Additional Information

Troubleshooting

The display automatically returns to the normal display.

- No operations have been made for about 30 seconds.
 - Perform an operation.

The repeat play range changes unexpectedly.

- Depending on the repeat play range, the selected range may change when another folder or track is being selected or during fast forwarding/reversing.
 - Select the repeat play range again.

A subfolder is not played back.

- Subfolders cannot be played when [FLD] (folder repeat) is selected.
 - Select another repeat play range.

The sound is intermittent.

- You are using a device, such as a cellular phone, that may cause audible interference.
 - Move electrical devices that may be causing the interference away from the unit.

Error messages

Common

AMP ERROR

- This unit fails to operate or the speaker connection is incorrect.
- The protective circuit is activated.
 - Check the speaker connection.
 - Turn the ignition switch OFF and back to ON again. If the message remains, contact your dealer or an authorized Pioneer Service Station for assistance.

NO XXXX (NO TITLE, for example)

- There is no embedded text information.
 - Switch the display or play another track/file.

CD player

ERROR-07, 11, 12, 17, 30

- The disc is dirty.
 - Clean the disc.
- The disc is scratched.
 - Replace the disc.

ERROR-07, 10, 11, 12, 15, 17, 30, A0

- There is an electrical or mechanical error.
 - Turn the ignition switch OFF and back to ON, or switch to a different source, then back to the CD player.

ERROR-15

- The inserted disc is blank.
 - Replace the disc.

ERROR-23

- Unsupported CD format.
 - Replace the disc.

FORMAT READ

- Sometimes there is a delay between the start of playback and when you start to hear any sound.
 - Wait until the message disappears and you hear sound.

NO AUDIO

- The inserted disc does not contain any playable files.
 - Replace the disc.

SKIPPED

- The inserted disc contains DRM protected files.
 - The protected files are skipped.

PROTECT

- All the files on the inserted disc are embedded with DRM.
 - Replace the disc.

USB device**FORMAT READ**

- Sometimes there is a delay between the start of playback and when you start to hear any sound.
 - Wait until the message disappears and you hear sound.

NO AUDIO

- There are no songs.
 - Transfer the audio files to the USB device and connect.
- The connected USB device has security enabled.
 - Follow the USB device instructions to disable the security.

SKIPPED

- The connected USB device contains DRM protected files.
 - The protected files are skipped.

PROTECT

- All the files on the connected USB device are embedded with DRM.
 - Replace the USB device.

N/A USB

- The connected USB device is not supported by this unit.
 - Disconnect your device and replace it with a compatible USB device.

HUB ERROR

- The USB device connected via a USB hub is not supported by this unit.
 - Connect the USB device directly to this unit using a USB cable.

CHECK USB

- The USB connector or USB cable has short-circuited.

- Check that the USB connector or USB cable is not caught in something or damaged.

- The connected USB device consumes more than maximum allowable current.
 - Disconnect the USB device and do not use it. Turn the ignition switch OFF and back to ACC or ON. Connect only compliant USB devices.

ERROR-19

- Communication failed.
 - Perform one of the following operations, then return to the USB source.
 - Disconnect the USB device.
 - Change to a different source.

ERROR-23

- USB device was not formatted properly.
 - Format the USB device with FAT12, FAT16 or FAT32.

Handling guidelines**Discs and player**

- Use only discs that feature either of the following two logos.



- Use 12-cm discs.
- Use only conventional, fully circular discs.
- The following types of discs cannot be used with this unit:
 - DualDiscs
 - 8-cm discs: Attempts to use such discs with an adaptor may cause the unit to malfunction.
 - Oddly shaped discs
 - Discs other than CDs
 - Damaged discs, including discs that are cracked, chipped or warped

- CD-R/RW discs that have not been finalized
- Do not write on or apply chemicals to the surface of the discs.
- To clean a CD, wipe the disc with a soft cloth outward from the center.
- Condensation may temporarily impair the player's performance. Let it rest for about one hour to adjust to a warmer temperature. Also, wipe any damp discs off with a soft cloth.
- When using discs that can be printed on label surfaces, check the instructions and the warnings of the discs. Depending on the discs, inserting and ejecting may not be possible. Using such discs may result in damage to this equipment.
- Do not attach commercially available labels or other materials to the discs.
 - The discs may warp making the disc unplayable.
 - The labels may come off during playback and prevent ejection of the discs, which may result in damage to the equipment.

USB storage device

- Connections via USB hubs are not supported.
- Firmly secure the USB storage device before driving. Do not let the USB storage device fall onto the floor, where it may become jammed under the brake or accelerator pedal.
- Depending on the USB storage device, the following problems may occur.
 - Operations may vary.
 - The storage device may not be recognized.
 - Files may not be played back properly.
 - The device may cause audible interference when you are listening to the radio.

Compressed audio compatibility

- Only the first 32 characters can be displayed as a file name (including the file extension) or a folder name.
- The unit may not work properly depending on the application used to encode WMA files.
- There may be a slight delay at the start of the playback of audio files embedded with image data, or audio files stored on a USB device with numerous folder hierarchies.
- Russian text to be displayed on this unit should be encoded in one of the following character sets:
 - Unicode (UTF-8, UTF-16)
 - A character set other than Unicode that is used in a Windows environment and is set to Russian in the multi-language setting

CAUTION

- Pioneer cannot guarantee compatibility with all USB mass storage devices, and assumes no responsibility for any loss of data on media players, smartphones, or other devices while using this product.
- Do not leave discs or a USB storage device in any place that is subject to high temperatures.

WMA files

File extension	.wma
Bit rate	48 kbps to 320 kbps (CBR), 48 kbps to 384 kbps (VBR)
Sampling frequency	32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz

Windows Media™ Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream with video	Not compatible
---	----------------

MP3 files

File extension	.mp3
Bit rate	8 kbps to 320 kbps (CBR), VBR
Sampling frequency	8 kHz to 48 kHz (32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz for emphasis)
Compatible ID3 tag version	1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3 tag Version 2.x is given priority over Version 1.x.)
M3u playlist	Not compatible
MP3i (MP3 interactive), mp3 PRO	Not compatible

WAV files

- WAV file formats cannot be connected via MTP.

File extension	.wav
Quantization bits	8 and 16 (LPCM)
Sampling frequency	16 kHz to 48 kHz (LPCM)

FLAC files

- FLAC file formats cannot be connected via MTP.
- FLAC files may not be playable, depending on the encoder.

File extension	.flac
Sampling frequency	8/11.025/12/16/22.05/24/32/44.1/48 kHz
Quantization bit rate	16 bit
Channel mode	1/2 ch

Disc

- Regardless of the length of the blank section between the songs from the original recording, compressed audio discs play with a short pause between songs.

Playable folder hierarchy	Up to eight tiers (A practical hierarchy is less than two tiers.)
Playable folders	Up to 99
Playable files	Up to 999
File system	ISO 9660 Level 1 and 2, Romeo, Joliet
Multi-session playback	Compatible
Packet write data transfer	Not compatible

USB device

- There may be a slight delay when starting playback of audio files on a USB storage device with numerous folder hierarchies.

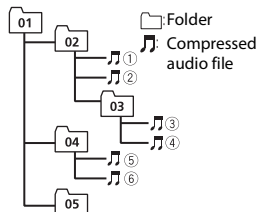
Playable folder hierarchy	Up to eight tiers (A practical hierarchy is less than two tiers.)
Playable folders	Up to 500
Playable files	Up to 15 000
Playback of copyright-protected files	Not compatible
Partitioned USB device	Only the first partition can be played.

Sequence of audio files

The user cannot assign folder numbers and specify playback sequences with this unit. Sequence of audio file depends on the connected device.

Note that the hidden files in a USB device cannot be played back.

Example of a hierarchy



Level 1 Level 2 Level 3 Level 4

01 to 05: Folder number

① to ⑥: Playback sequence

Russian character chart

D: C	D: C	D: C
А: A	Б: B	В: B
Г: G	Д: D	Е: E, Ё
Ж: Zh	З: Z	И: I, Й
К: K	Л: L	М: M
Н: N	О: O	П: P
Р: R	С: S	Т: T
У: U	Ф: F	Х: X
Ц: C	Ч: Ch	Ш: Sh, Щ
Ъ: Hard sign	Ы: Y	Ь: Soft sign
Э: E	Ю: Yu	Я: Ya

D: Display **C:** Character

Copyright and trademark

WMA

Windows Media is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

This product includes technology owned by Microsoft Corporation and cannot be used or distributed without a license from Microsoft Licensing, Inc.

FLAC

Copyright © 2000-2009 Josh Coalson
Copyright © 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT,

INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Google™, Google Play, Android

Google, Google Play and Android are trademarks of Google LLC.

Specifications

General

Power source: 14.4 V DC (10.8 V to 15.1 V allowable)

Grounding system: Negative type

Maximum current consumption: 10.0 A

Dimensions (W × H × D):

DIN

Chassis: 178 mm × 50 mm × 165 mm

Nose: 188 mm × 58 mm × 17 mm

D

Chassis: 178 mm × 50 mm × 165 mm

Nose: 170 mm × 46 mm × 17 mm

Weight: 1 kg

Audio

Maximum power output:

- 50 W × 4 ch/4 Ω (for no subwoofer)
- 50 W × 2 ch/4 Ω + 70 W × 1 ch/2 Ω (for subwoofer)

Continuous power output:

22 W × 4 (50 Hz to 15 000 Hz, 5 %

THD, 4 Ω load, both channels driven)

Load impedance: 4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowable)

Preout maximum output level: 2.0 V

Loudness contour: +10 dB (100 Hz), +6.5 dB (10 kHz) (volume: -30 dB)

Equalizer (5-Band Graphic Equalizer):

Frequency: 80 Hz/250 Hz/800 Hz/2.5 kHz/8 kHz

Equalization range: ±12 dB (2 dB step)

Subwoofer (mono):

Frequency: 50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz

Slope: -12 dB/oct, -24 dB/oct

Gain: +6 dB to -24 dB

Phase: Normal/Reverse

CD player

System: Compact disc audio system

Usable discs: Compact disc

Signal-to-noise ratio: 94 dB (1 kHz) (IEC-A network)

Number of channels: 2 (stereo)

MP3 decoding format: MPEG-1 & 2 Audio Layer 3

WMA decoding format: Ver. 7, 8, 9, 9.1, 9.2 (2 ch audio)

WAV signal format: Linear PCM (Non-compressed)

USB

USB standard specification: USB 2.0 full speed

Maximum current supply: 1 A

USB Protocol:

MSC (Mass Storage Class)

MTP (Media Transfer Protocol)

AOA (Android Open Accessory) 2.0

File system: FAT12, FAT16, FAT32

MP3 decoding format: MPEG-1 & 2 Audio Layer 3

WMA decoding format: Ver. 7, 8, 9, 9.1, 9.2 (2 ch audio)

FLAC decoding format: v1.3.0 (Free Lossless Audio Codec)

WAV signal format: Linear PCM (Non-compressed)

FM tuner

Frequency range: 87.5 MHz to 108.0 MHz

Usable sensitivity: 11 dBf (1.0 μV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)

Signal-to-noise ratio: 72 dB (IEC-A network)

MW tuner

Frequency range: 531 kHz to 1 602 kHz
Usable sensitivity: 25 μ V (S/N: 20 dB)
Signal-to-noise ratio: 62 dB (IEC-A network)

LW tuner

Frequency range: 153 kHz to 281 kHz
Usable sensitivity: 28 μ V (S/N: 20 dB)
Signal-to-noise ratio: 62 dB (IEC-A network)

NOTE

Specifications and the design are subject to modifications without notice.

Table des matières

Mise en route.....	3
Radio	9
CD/USB/AUX.....	11
Utilisation de Pioneer ARC APP	13
Réglages	14
Réglages FUNCTION	15
Réglages AUDIO	16
Réglages SYSTEM	18
Réglages ILLUMINATION.....	19
Informations complémentaires	20

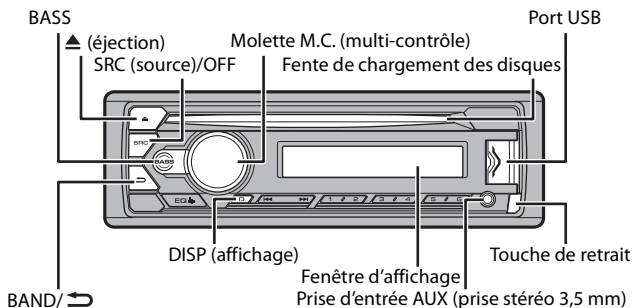
À propos de ce mode d'emploi :

- Parmi les instructions suivantes, les clés USB ou les lecteurs audio USB sont collectivement désignés sous le nom de « périphérique USB ».

Mise en route

Fonctionnement de base

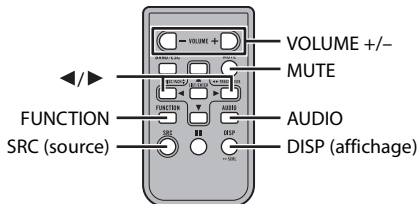
DEH-S120UB/S120UBA/S120UBG/S120UBB/S121UB/S121UBG/S12UB



Télécommande

REMARQUE

La télécommande est fournie uniquement pour le modèle DEH-S121UB/S121UBG.







Opérations fréquemment utilisées

Objectif	Opération	
	Unité principale	Télécommande
Mettre l'appareil sous tension*	Appuyez sur SRC/OFF pour mettre l'appareil sous tension. Appuyez longuement sur SRC/OFF pour mettre l'appareil hors tension.	Appuyez sur SRC pour mettre l'appareil sous tension. Appuyez longuement sur SRC pour mettre l'appareil hors tension.
Régler le volume	Tournez la molette M.C. .	Appuyez sur VOLUME + ou - . Appuyez sur MUTE pour couper le son de l'appareil. Appuyez à nouveau sur MUTE ou appuyez sur VOLUME + ou - pour rétablir le son.
Sélectionner une source	Appuyez plusieurs fois sur SRC/OFF .	Appuyez plusieurs fois sur SRC .
Modifier les informations d'affichage	Appuyez plusieurs fois sur DISP .	Appuyez plusieurs fois sur DISP .
Revenir à l'affichage/la liste précédent(e)	Appuyez sur BAND/ ↵ .	Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner le dossier suivant/précédent.
Revenir à l'affichage normal à partir du menu	Appuyez longuement sur BAND/ ↵ .	-
Augmentez le niveau des basses	Appuyez sur BASS . • Vous pouvez sélectionner le niveau des basse dans [BASS BOOST] (page 17).	-

* Si le fil bleu/blanc de l'appareil est relié à la borne de commande du relais d'antenne automatique du véhicule, l'antenne se déploie lorsque la source de cet appareil est mise en service. Pour rétracter l'antenne, mettez la source hors service.

Indication de l'affichage

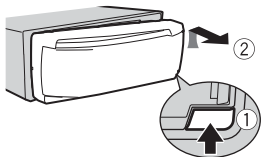
Indication	Description
	Apparaît lorsqu'il existe un niveau inférieur de menu ou de dossier.
	Apparaît lorsque vous appuyez longuement sur le bouton BASS .

Indication	Description
LOC	Apparaît lorsque la fonction d'accord sur une station locale est en service (page 15).
TP	Apparaît lorsqu'un programme d'informations routières est capté.
TA	Apparaît lorsque la fonction TA (informations routières) est activée (page 15).
S.Rtrv	Apparaît lorsque le sound retrieve (correcteur de son compressé) est en service (page 16).
	Apparaît lorsque la lecture aléatoire est en service.
	Apparaît lorsque la lecture répétée est en service.

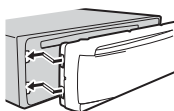
Retrait de la face avant

Retirez la face avant pour empêcher tout vol. Débranchez tous les câbles et les périphériques branchés à la face avant et mettez l'appareil hors tension avant de le retirer.

Retirer



Fixer

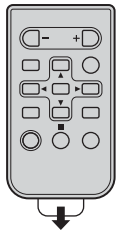


Important

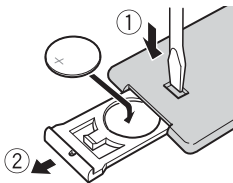
- Évitez de soumettre la face avant à des chocs excessifs.
- Tenez la face avant à l'abri du soleil et des températures élevées.
- Stockez toujours la face avant détachée, dans un étui de protection ou un sac.

Préparation de la télécommande

Retirez la feuille isolante avant utilisation.



Comment remplacer la pile



Insérez la pile CR2025 (3 V) en orientant correctement les pôles plus (+) et moins (-).

⚠ ATTENTION

(Marquage pour les équipements)



(Exemples de marquage pour les batteries)



Information à destination des utilisateurs sur la collecte et l'élimination des équipements et batteries usagés

Ces symboles qui figurent sur les produits, les emballages et/ou les documents d'accompagnement signifient que les équipements électriques et électroniques et batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers et font l'objet d'une collecte sélective.

Pour assurer l'enlèvement et le traitement appropriés des produits et batteries usagés, merci de les retourner dans les points de collecte sélective habilités conformément à la législation locale en vigueur.

En respectant les circuits de collecte sélective mis en place pour ces produits, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à prévenir les impacts négatifs éventuels sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient résulter d'une mauvaise gestion des déchets.

Pour plus d'information sur la collecte et le traitement des produits et batteries usagés, veuillez contacter votre municipalité, votre service de gestion des déchets ou le point de vente chez qui vous avez acheté ces produits.

Ces symboles ne sont valables que dans les pays de l'Union Européenne.

Pour les pays n'appartenant pas à l'Union Européenne :

Si vous souhaitez jeter ces articles, veuillez contacter les autorités ou revendeurs locaux pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

- N'ingérez pas la pile, il existe un risque de brûlures chimiques.

(La télécommande fournie) Ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, cela peut entraîner de graves brûlures internes en seulement 2 heures et conduire au décès.

Tenez les piles neuves et usées hors de portée des enfants.

Si le logement de la pile se ferme mal, arrêtez d'utiliser le produit et tenez-le éloigné des enfants.

Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

- Les batteries (bloc batterie ou batteries installés) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme la lumière directe du soleil, du feu ou similaire.

PRÉCAUTION

- Il existe un risque d'explosion si la batterie n'est pas correctement remplacée. Remplacez-la uniquement par une batterie du même type ou de type équivalent.
- Ne manipulez et ne stockez pas la pile avec des outils ou des objets métalliques.
- Si la pile fuit, retirez-la et essayez complètement la télécommande. Insérez ensuite une nouvelle pile.

Important

- Ne stockez pas la télécommande à des températures élevées ou en plein soleil.
- Ne laissez pas la télécommande tomber au sol, où elle pourrait rester coincée sous la pédale de frein ou d'accélérateur.

Menu de configuration

Lorsque vous mettez le contact sur ON après avoir installé l'appareil, [SET UP :YES] s'affiche.

1 Appuyez sur la molette M.C..

Si vous n'utilisez pas l'appareil dans les 30 secondes qui suivent, le menu de configuration disparaît. Si vous préférez ne pas effectuer la configuration pour l'instant, tournez la molette **M.C.** pour sélectionner [NO], puis appuyez pour valider.

2 Tournez la molette M.C. pour sélectionner les options, puis appuyez pour valider.

Pour passer à l'option de menu suivante, vous devez valider votre sélection.

Élément de menu	Description
LANGUAGE [ENG] (anglais), [PYC] (russe), [TUR] (turc)	Sélectionnez la langue d'affichage des informations textuelles à partir d'un fichier audio compressé.
CLOCK SET	Réglez l'horloge.
FM STEP [100], [50]	Sélectionnez l'incrément d'accord FM à partir de 100 kHz ou de 50 kHz.

3 [QUIT :YES] apparaît lorsque tous les réglages sont terminés.

Pour revenir au premier élément du menu de configuration, tournez la molette **M.C.** pour sélectionner [QUIT :NO], puis appuyez pour valider.

4 Appuyez sur la molette M.C. pour valider les réglages.

REMARQUES

- Vous pouvez annuler le réglage du menu en appuyant sur **SRC/OFF**.

- Ces paramètres peuvent être ajustés à tout moment à partir des réglages SYSTEM (page 18) et des réglages INITIAL (page 8).

Annulation de l'affichage de démonstration (DEMO OFF)

- 1 Appuyez sur la molette **M.C.** pour afficher le menu principal.
- 2 Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner [SYSTEM], puis appuyez pour valider.
- 3 Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner [DEMO OFF], puis appuyez pour valider.
- 4 Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner [YES], puis appuyez pour valider.

Réglages INITIAL

- 1 Appuyez longuement sur **SRC/OFF** jusqu'à ce que l'appareil se mette hors tension.
- 2 Appuyez longuement sur **SRC/OFF** pour afficher le menu principal.
- 3 Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner [INITIAL], puis appuyez pour valider.
- 4 Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner une option, puis appuyez pour valider.

REMARQUE

Les options varient selon les appareils.

Élément de menu	Description
FM STEP [100], [50]	Sélectionnez l'incrément d'accord FM à partir de 100 kHz ou de 50 kHz.
SP-P/O MODE [REAR/SUB.W]	À sélectionner lorsqu'un haut-parleur à gamme étendue est relié aux fils de sortie du haut-parleur arrière et qu'un haut-parleur d'extrêmes graves est branché à la sortie RCA.
[SUB.W/SUB.W]	À sélectionner lorsqu'un haut-parleur d'extrêmes graves passif est directement relié aux fils de sortie du haut-parleur arrière et qu'un haut-parleur d'extrêmes graves est branché à la sortie RCA.
[REAR/REAR]	À sélectionner lorsque des haut-parleurs à gamme étendue sont reliés aux fils de sortie du haut-parleur arrière et à la sortie RCA. Si un haut-parleur à gamme étendue est relié aux fils de sortie du haut-parleur arrière et que la sortie RCA n'est pas utilisée, vous pouvez sélectionner [REAR/SUB.W] ou [REAR/REAR].

Élément de menu	Description
S/W UPDATE [SYSTEM INFO] [SYSTEM UPDATE]	À sélectionner pour valider les dernières informations relatives au système de l'appareil.
SYSTEM RESET [YES], [NO]	Sélectionnez [YES] pour réinitialiser les réglages de l'appareil. L'appareil redémarre automatiquement. (Certains réglages sont conservés même après la réinitialisation de l'appareil.)

Radio

Les fréquences du syntoniseur de cet appareil sont destinées à une utilisation en Europe de l'Ouest, Asie, Moyen-Orient, Afrique et Océanie. Son utilisation dans d'autres régions peut se traduire par une réception de mauvaise qualité. La fonction RDS (Radio Data System) n'est opérationnelle que dans les régions où des signaux RDS sont diffusés pour les stations FM.

Réception des stations présélectionnées

- 1 Appuyez sur **SRC/OFF** pour sélectionner [RADIO].
- 2 Appuyez sur **BAND/↶** pour sélectionner la bande [FM1], [FM2], [FM3], [MW] ou [LW].
- 3 Appuyez sur l'une des touches numériques (1/∧ à 6/↷).

CONSEIL

Les touches **◀◀/▶▶** peuvent également servir à sélectionner une station préreglée lorsque [SEEK] est réglé sur [PCH] dans les réglages FUNCTION (page 16).

Mémoire des meilleures stations (BSM)

Les six stations les plus puissantes sont mémorisées sur les touches numériques (1/∧ à 6/↷).

- 1 Après avoir sélectionné la bande, appuyez sur la molette **M.C.** pour afficher le menu principal.

- 2 Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner [FUNCTION], puis appuyez pour valider.
- 3 Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner [BSM], puis appuyez pour valider.

Pour rechercher une station manuellement

- 1 Après avoir sélectionné la bande, appuyez sur **◀◀/▶▶** pour sélectionner une station.
Appuyez longuement sur **◀◀/▶▶**, puis relâchez pour rechercher une station disponible. Le balayage s'arrête lorsque l'appareil capte une station. Pour annuler l'accord par recherche, appuyez sur **◀◀/▶▶**.

REMARQUE

[SEEK] doit être réglé sur [MAN] dans les réglages FUNCTION (page 16).

Pour mémoriser des stations manuellement

- 1 Lorsque vous captez la station que vous souhaitez mémoriser, appuyez longuement sur l'une des touches numériques (1/∧ à 6/↶) jusqu'à ce qu'elle cesse de clignoter.

Utilisation des fonctions PTY

L'appareil recherche une station diffusant des informations PTY (type de programme).

- 1 Appuyez longuement sur **BASS** pendant la réception FM.
- 2 Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner le type de programme [NEWS/INFO], [POPULAR], [CLASSICS] ou [OTHERS].
- 3 Appuyez sur la molette **M.C.**.
L'appareil continue à rechercher une station. Lorsqu'il en trouve une, son nom de service de programme s'affiche.

REMARQUES

- Pour annuler la recherche, appuyez sur la molette **M.C.**.
- Le programme de certaines stations peut différer de celui qu'indique le PTY transmis.
- Si aucune station ne diffuse le type de programme que vous recherchez, [NOT FOUND] s'affiche pendant environ deux secondes, puis le syntoniseur revient à la station de départ.

CD/USB/AUX

Lecture

Débranchez le casque ou les écouteurs du périphérique avant de raccorder ce dernier à l'appareil.

CD

- 1 Insérez un disque dans la fente de chargement des disques en orientant l'étiquette vers le haut.

Pour éjecter un disque, arrêtez d'abord la lecture avant d'appuyer sur ▲.

Périphériques USB (y compris Android™)

- 1 Ouvrez le cache du port USB.
- 2 Raccordez le périphérique USB à l'aide d'un câble approprié.

REMARQUE

Pour basculer automatiquement sur une source [USB] lorsqu'un périphérique USB est connecté à l'appareil, réglez [USB AUTO] sur [ON] dans les paramètres SYSTEM (page 19).

PRÉCAUTION

Utilisez un câble USB (vendu séparément) pour raccorder le périphérique USB, car tout périphérique raccordé directement à l'appareil dépassant ce dernier pourrait être dangereux.

Avant de retirer le périphérique, arrêtez la lecture.

Connexions AOA

Pour plus de détails sur la connexion AOA, voir page 13.

Connexion MTP

Il est possible de connecter un périphérique Android utilisant le système d'exploitation Android 4.0 ou la plupart des versions supérieures via MTP, à l'aide du câble fourni avec le périphérique. Toutefois, selon le périphérique connecté, la version du système d'exploitation et les numéros des fichiers qu'il contient, il se peut que la lecture de fichiers audio / morceaux soit impossible via MTP. Notez que la connexion MTP n'est pas compatible avec les formats de fichiers WAV et FLAC.

REMARQUE

Si vous utilisez une connexion MTP, vous devez régler [ANDROID WIRED] sur [MEMORY] dans les paramètres SYSTEM (page 18).

AUX

- 1 Insérez la mini-fiche stéréo dans la prise d'entrée AUX.

2 Appuyez sur **SRC/OFF** pour sélectionner la source [AUX].



REMARQUE

Si [AUX] est réglé sur [OFF] dans les réglages SYSTEM, il est impossible de sélectionner [AUX] en tant que source (page 18).

Opérations

Vous pouvez procéder à différents ajustements dans les réglages FUNCTION (page 15). Notez que les opérations suivantes ne fonctionnent pas pour un périphérique AUX. Pour utiliser un périphérique AUX, utilisez le périphérique proprement dit.

Objectif	Opération
Sélectionner un dossier*1	Appuyez sur 1/ ^ ou 2/ v .
Sélectionner une piste/un morceau	Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ .
Avance ou retour rapide*2	Appuyez longtemps sur ◀◀ ou ▶▶ .
Rechercher un fichier dans une liste	<ol style="list-style-type: none"> 1 Appuyez longtemps sur BASS pour afficher la liste. 2 Tournez la molette M.C. pour sélectionner la catégorie ou le nom de fichier (dossier) de votre choix, puis appuyez pour valider. 3 Tournez la molette M.C. pour sélectionner le fichier de votre choix, puis appuyez pour valider. La lecture commence.
Afficher une liste de fichiers dans la catégorie/le dossier sélectionné(e)*1	Appuyez sur la molette M.C. lorsqu'une catégorie/un dossier est sélectionné(e).
Lire un morceau de la catégorie/du dossier sélectionné(e)*1	Appuyez longtemps sur la molette M.C. lorsqu'une catégorie/un dossier est sélectionné(e).
Lecture répétée	Appuyez sur 6/ ↺ .
Lecture aléatoire	Appuyez sur 5/ ↻ .
Pause/Reprise de la lecture	Appuyez sur 4/ PAUSE .
Sound retriever (correcteur de son compressé)*1	<p>Appuyez sur 3/S.Rtrv.</p> <p>[1] : efficace pour les taux de compression faibles</p> <p>[2] : efficace pour les taux de compression élevés</p>
Retour au dossier racine (CD/USB uniquement)*1	Appuyez longtemps sur 1/ ^ .

Objectif	Opération
Commutation entre les modes audio compressé et CD-DA (CD uniquement)	Appuyez sur BAND/  .
Changer de lecteur sur le périphérique USB (périphériques prenant en charge le protocole de classe de périphérique de stockage de masse USB uniquement)	Appuyez sur BAND/  .

*1 Fichiers d'audio compressé uniquement

*2 Si vous utilisez la fonction avance ou retour rapide au moment de la lecture d'un fichier VBR, la durée de lecture peut ne pas être correcte.

Utilisation de Pioneer ARC APP

Vous pouvez faire fonctionner l'appareil à partir de Pioneer ARC APP installé sur un périphérique Android. Dans certains cas, vous pouvez commander des aspects de l'application, par exemple, la sélection de la source, la mise en pause, etc. à l'aide de l'appareil.

Pour plus de détails sur les opérations disponibles sur l'application, consultez la section d'aide de l'application.

ATTENTION

N'essayez pas d'utiliser l'application tout en conduisant. Veuillez à quitter la route et à garer votre véhicule en lieu sûr avant d'essayer d'utiliser les commandes de l'application.

Pour les utilisateurs de périphérique Android

Cette fonction est compatible avec un téléphone sur lequel est installée la version Android 4.1 jusqu'à la version 7.1.2, et prend également en charge le système d'exploitation 2.0 AOA (Android Open Accessory). Toutefois, la compatibilité dépend du smartphone.

Vous pouvez télécharger Pioneer ARC APP sur Google Play™.

REMARQUE

Certains périphériques Android connectés via AOA 2.0 risquent de ne pas fonctionner correctement ou d'émettre des sons en raison de leur conception logicielle propre, indépendamment de la version du système d'exploitation.

Connectez-vous à Pioneer ARC APP

- 1 Appuyez sur la molette **M.C.** pour afficher le menu principal.
- 2 Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner [SYSTEM], puis appuyez pour valider.

- 3 Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner [ANDROID WIRED], puis appuyez pour valider.
- 4 Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner [APP CONTROL], puis appuyez pour valider.
- 5 Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner [P.APP AUTO ON], puis appuyez pour valider.
- 6 Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner [ON], puis appuyez pour valider.
- 7 Connectez cet appareil au périphérique Android via USB.
Pioneer ARC APP sur le périphérique démarre automatiquement.

REMARQUE

Si Pioneer ARC APP n'a pas encore été installée sur votre appareil Android, un message vous invitant à l'installer apparaîtra sur votre appareil Android. Sélectionnez [OFF] dans [P.APP AUTO ON] pour effacer le message (page 19).

Écoute de musique sur Android

- 1 Appuyez sur **SRC/OFF** pour sélectionner [ANDROID].

Opérations de base

Objectif	Opération
Sélectionner une piste	Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ .
Avance ou retour rapide	Appuyez longuement sur ◀◀ ou ▶▶ .
Pause/Reprise de la lecture	Appuyez sur 4/PAUSE .
Sound retriever (correcteur de son compressé)	Appuyez sur 3/S.Rtrv. [1] : efficace pour les taux de compression faibles [2] : efficace pour les taux de compression élevés

Réglages

Vous pouvez régler divers paramètres dans le menu principal.

- 1 Appuyez sur la molette **M.C.** pour afficher le menu principal.

2 Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner l'une des catégories suivantes, puis appuyez pour valider.

- Réglages **FUNCTION** (page 15)
- Réglages **AUDIO** (page 16)
- Réglages **SYSTEM** (page 18)
- Réglages **ILLUMINATION** (page 19)

3 Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner les options, puis appuyez pour valider.

Réglages **FUNCTION**


Les éléments de menu varient selon la source.

Élément de menu	Description
FM SETTING RADIO [TALK], [STANDARD], [MUSIC]	Adaptez le niveau de qualité sonore aux conditions de signal de radiodiffusion du signal de la bande FM. (Disponible uniquement lorsque la bande FM est sélectionnée.)
BSM RADIO	Mémorisez automatiquement les six stations les plus puissantes sur les touches numériques (1/ ^ à 6/ ↩).
REGIONAL RADIO [ON], [OFF]	Limitez la réception des programmes régionaux spécifiques lorsque AF (recherche des autres fréquences) est sélectionné. (Disponible uniquement lorsque la bande FM est sélectionnée.)
LOCAL RADIO FM : [OFF], [LV1], [LV2], [LV3], [LV4] MW/LW : [OFF], [LV1], [LV2]	Restreignez la station d'accord suivant la puissance du signal.
TA RADIO [ON], [OFF]	Recevez des programmes d'informations routières, le cas échéant. (Disponible uniquement lorsque la bande FM est sélectionnée.)

Élément de menu	Description
AF RADIO [ON], [OFF]	Laissez l'appareil s'accorder sur une autre fréquence fournissant la même station. (Disponible uniquement lorsque la bande FM est sélectionnée.)
NEWS RADIO [ON], [OFF]	Interrompez la source actuellement sélectionnée avec des bulletins d'informations. (Disponible uniquement lorsque la bande FM est sélectionnée.)
SEEK RADIO [MAN], [PCH]	Attribuez aux touches ◀◀ ou ▶▶ la recherche de stations une par une (accord manuel) ou sélectionnez une station à partir des canaux pré-réglés.
S.RTRV CD USB ANDROID [1] (efficace pour les taux de compression faibles), [2] (efficace pour les taux de compression élevés), [OFF]	Améliorez l'audio compressé et restaurez un son riche. Indisponible lorsque : <ul style="list-style-type: none"> • CD-DA/CD-TEXT est en cours de lecture. • le fichier FLAC est en cours de lecture.

Réglages AUDIO

Élément de menu	Description
FADER*1	Réglez l'équilibre sonore entre les haut-parleurs avant et arrière.
BALANCE	Réglez l'équilibre sonore entre les haut-parleurs gauche et droite.

Élément de menu	Description
EQ SETTING	Sélectionnez ou personnalisez la courbe de l'égaliseur. [CUSTOM1] peut être défini séparément pour chaque source. Cependant, chacune des combinaisons ci-dessous est définie automatiquement sur le même réglage. [CUSTOM2] est un réglage partagé et commun à toutes les sources. Vous pouvez également commuter l'égaliseur en appuyant plusieurs fois sur EQ  .
[SUPER BASS], [POWERFUL], [DYNAMIC], [NATURAL], [VOCAL], [VIVID], [CUSTOM1], [CUSTOM2], [FLAT]	
Sélectionnez la bande et le niveau de l'égaliseur pour une personnalisation approfondie.	
Bande de l'égaliseur : [80HZ], [250HZ], [800HZ], [2.5KHZ], [8KHZ]	
Niveau de l'égaliseur : [+6] à [-6]	
LOUDNESS	Compensez pour obtenir un son net à faible volume.
[OFF], [LOW], [MID], [HI]	
SUB.W*2	Sélectionnez la phase du haut-parleur d'extrêmes graves.
[NOR], [REV], [OFF]	
SUB.W CTRL*2*3	Seules les fréquences inférieures à celles de la gamme sélectionnée sont émises par le haut-parleur d'extrêmes graves.
Fréquence de coupure : [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ]	
Niveau de sortie : [-24] à [+6]	
Niveau de la pente : [-12], [-24]	
BASS BOOST	Sélectionnez le niveau d'accentuation des graves.
[0] à [+6]	
HPF SETTING	Seules les fréquences supérieures à la coupure du filtre passe-haut (HPF) sont émises en sortie via les haut-parleurs.
Fréquence de coupure : [OFF], [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ]	
Niveau de la pente : [-12], [-24]	
SLA	Réglez le niveau de volume de chaque source, sauf celui de la FM.
[+4] à [-4]	

*1 Indisponible lorsque [SUB.W/SUB.W] est sélectionné sous [SP-P/O MODE] dans les réglages INITIAL (page 8).

*2 Indisponible lorsque [REAR/REAR] est sélectionné sous [SP-P/O MODE] dans les réglages INITIAL (page 8).

*3 Indisponible lorsque [OFF] est sélectionné sous [SUB.W].

Réglages SYSTEM

Vous pouvez également accéder à ces menus lorsque l'appareil est hors tension.

Élément de menu	Description
LANGUAGE	
[ENG] (anglais), [PYC] (russe), [TUR] (turc)	Sélectionnez la langue d'affichage des informations textuelles à partir d'un fichier audio compressé.
CLOCK SET	Réglez l'horloge (page 7).
12H/24H	
[12H], [24H]	Sélectionnez la notation de l'heure.
SCROLL SET	
[ONCE], [LOOP], [OFF]	Sélectionnez la manière de dérouler le texte dans la fenêtre d'affichage.
AUTO PI	
[ON], [OFF]	Recherchez une autre station avec la même programmation, même si vous utilisez une station présélectionnée.
AUX	
[ON], [OFF]	Sélectionnez [ON] lors de l'utilisation d'un périphérique auxiliaire connecté à l'appareil.
MUTE MODE	
[MUTE], [20dB ATT], [10dB ATT]	Coupez ou atténuez le son automatiquement lorsque le signal d'un appareil équipé d'une fonction de sourdine est reçu.
PW SAVE*	
[ON], [OFF]	Réduisez la consommation d'énergie de la batterie. L'activation de la source est la seule opération autorisée lorsque cette fonction est activée.
ANDROID WIRED	
[MEMORY], [APP CONTROL]	Sélectionnez la méthode de connexion adaptée à un périphérique Android.

Élément de menu	Description
P.APP AUTO ON [ON], [OFF]	Sélectionnez [ON] pour lancer automatiquement Pioneer ARC APP lorsqu'un périphérique Android est connecté à l'appareil via AOA. (Indisponible lorsque [MEMORY] est sélectionné sous [ANDROID WIRED].)
USB AUTO [ON], [OFF]	Sélectionnez [ON] pour basculer automatiquement sur la source [USB] lorsqu'un périphérique USB est connecté à l'appareil. Sélectionnez [OFF] lorsqu'un périphérique USB est connecté à l'appareil uniquement à des fins de charge.

* [PW SAVE] s'annule si la batterie du véhicule est débranchée, et il doit être réactivé une fois la batterie rebranchée. Lorsque [PW SAVE] est désactivé, selon les méthodes de connexion, l'appareil peut continuer à consommer l'énergie de la batterie s'il n'y a pas de position ACC (accessoire) sur le contact de votre véhicule.

Réglages ILLUMINATION

Élément de menu	Description
DIM SETTING [SYNC CLOCK], [MANUAL]	Sélectionnez le mode pour modifier la luminosité de l'affichage.
BRIGHTNESS [1] à [10]	Changez la luminosité de l'affichage. Les plages de réglage disponibles varient selon le paramètre [DIM SETTING].

Informations complémentaires

Dépannage

L'affichage redevient automatiquement ordinaire.

- Vous n'avez exécuté aucune opération pendant environ 30 secondes.
 - Exécutez une opération.

L'étendue de lecture répétée change de manière inattendue.

- En fonction de l'étendue de lecture répétée, l'étendue sélectionnée peut changer lors de la sélection d'un autre dossier ou d'une autre piste ou pendant l'avance ou le retour rapide.
 - Sélectionnez à nouveau l'étendue de lecture répétée.

Un sous-dossier n'est pas lu.

- Il est impossible de lire les sous-dossiers lorsque [FLD] (répétition du dossier) est sélectionné.
 - Sélectionnez une autre étendue de lecture répétée.

Le son est intermittent.

- Vous utilisez un périphérique, un téléphone portable par exemple, qui peut générer des interférences sonores.
 - Éloignez de l'appareil tous les périphériques électriques susceptibles de provoquer des interférences.

Messages d'erreur

Commun

AMP ERROR

- Un dysfonctionnement de l'appareil s'est produit ou le raccordement des haut-parleurs est incorrect.
- Le circuit de protection est activé.

- Vérifiez le raccordement des haut-parleurs.
- Tournez la clé de contact sur OFF, puis de nouveau sur ON. Si le message ne disparaît pas, demandez de l'aide à votre revendeur ou à un centre d'entretien agréé par Pioneer.

NO XXXX (ex. : NO TITLE)

- Aucune information textuelle n'est intégrée.
 - Commutez l'affichage ou la lecture sur une autre piste ou un autre fichier.

Lecteur de CD

ERROR-07, 11, 12, 17, 30

- Le disque est sale.
 - Nettoyez le disque.
- Le disque est rayé.
 - Utilisez un autre disque.

ERROR-07, 10, 11, 12, 15, 17, 30, A0

- Une erreur mécanique ou électrique est survenue.
 - Tournez la clé de contact sur OFF, puis de nouveau sur ON ou choisissez une autre source, puis revenez au lecteur de CD.

ERROR-15

- Le disque inséré est vierge.
 - Utilisez un autre disque.

ERROR-23

- Format de CD non pris en charge.
 - Utilisez un autre disque.

FORMAT READ

- Le début de la lecture et le début de l'émission des sons sont parfois décalés.
 - Attendez que le message disparaisse pour entendre les sons.

NO AUDIO

- Le disque inséré ne contient pas de fichiers lisibles.
- Utilisez un autre disque.

SKIPPED

- Le disque inséré contient des fichiers protégés par DRM.
- Les fichiers protégés sont sautés.

PROTECT

- Tous les fichiers sur le disque inséré intègrent la protection par DRM.
- Utilisez un autre disque.

Périphérique USB

FORMAT READ

- Le début de la lecture et le début de l'émission des sons sont parfois décalés.
- Attendez que le message disparaisse pour entendre les sons.

NO AUDIO

- Il n'y a aucun morceau.
- Transférez les fichiers audio vers le périphérique USB et procédez à la connexion.
- La sécurité est activée sur le périphérique USB connecté.
- Suivez les instructions du périphérique USB pour désactiver la sécurité.

SKIPPED

- Le périphérique USB connecté contient des fichiers protégés par DRM.
- Les fichiers protégés sont sautés.

PROTECT

- Tous les fichiers sur le périphérique USB connecté intègrent la protection par DRM.
- Utilisez un autre périphérique USB.

N/A USB

- Le périphérique USB connecté n'est pas pris en charge par cet appareil.

- Déconnectez votre périphérique et remplacez-le par un périphérique USB compatible.

HUB ERROR

- Le périphérique USB connecté via un concentrateur USB n'est pas pris en charge par cet appareil.
- Connectez le périphérique USB directement à cet appareil à l'aide d'un câble USB.

CHECK USB

- Le connecteur USB ou le câble USB est en court-circuit.
- Vérifiez que le connecteur USB ou le câble USB n'est pas coincé ou endommagé.
- Le périphérique USB connecté consomme plus que le courant maximal autorisé.
- Déconnectez le périphérique USB et ne l'utilisez pas. Mettez le contact sur OFF, puis de nouveau sur ACC ou ON. Ne connectez que des périphériques USB conformes.

ERROR-19

- Panne de communication.
- Effectuez l'une des opérations suivantes, puis revenez à la source USB.
 - Déconnectez le périphérique USB.
 - Changez de source.

ERROR-23

- Le périphérique USB n'a pas été formaté correctement.
- Formatez le périphérique USB avec FAT12, FAT16 ou FAT32.

Conseils sur la manipulation

Disques et lecteur

- Utilisez uniquement des disques affichant l'un des deux logos suivants.



- Utilisez des disques de 12 cm.
- Utilisez seulement des disques conventionnels de forme circulaire.
- Les types de disque suivants ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil :
 - DualDisc
 - Disques de 8 cm : les tentatives d'utilisation de tels disques avec un adaptateur peuvent entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
 - Disques de forme bizarre
 - Disques autres que les CD
 - Disques endommagés, y compris les disques fendillés, ébréchés ou voilés
 - Disques CD-R/RW non finalisés
- N'écrivez pas et n'appliquez aucun agent chimique sur la surface d'un disque.
- Pour nettoyer un CD, essuyez le disque avec un chiffon doux en partant du centre vers l'extérieur.
- La condensation peut perturber temporairement le fonctionnement du lecteur. Laissez celui-ci s'adapter à une température plus élevée pendant une heure environ. Essayez également les disques humides avec un chiffon doux.
- Lors de l'utilisation de disques dont la surface de l'étiquette est imprimable, vérifiez les instructions et les avertissements des disques. L'insertion et l'éjection peuvent ne pas être possibles selon les disques. L'utilisation de tels

disques risque d'endommager cet appareil.

- Ne posez aucune étiquette disponible dans le commerce ou tout autre matériau sur la surface des disques.
 - Les disques pourraient se déformer et devenir injouables.
 - Les étiquettes pourraient se décoller pendant la lecture et empêcher l'éjection des disques, ce qui pourrait endommager l'appareil.

Périphérique de stockage USB

- Les connexions via un concentrateur USB ne sont pas prises en charge.
- Attachez fermement le périphérique de stockage USB avant de conduire. Ne laissez pas le périphérique de stockage USB tomber au sol, où il pourrait rester coincé sous la pédale de frein ou d'accélérateur.
- Selon le périphérique de stockage USB, les problèmes suivants peuvent survenir.
 - Le fonctionnement peut varier.
 - Le périphérique de stockage peut ne pas être reconnu.
 - Les fichiers peuvent ne pas être lus correctement.
 - Le périphérique peut générer des interférences sonores lorsque vous écoutez la radio.

Compatibilité avec l'audio compressé

- Seuls les 32 premiers caractères peuvent s'afficher en tant que nom de fichier (extension de fichier comprise) ou nom de dossier.
- L'appareil risque de ne pas fonctionner correctement selon l'application utilisée pour encoder les fichiers WMA.
- Il peut se produire un léger retard au début de la lecture de fichiers audio intégrés avec des données d'image, ou de

fichiers audio stockés sur un périphérique USB avec de nombreuses hiérarchies de dossiers.

- Les textes russes à afficher sur cet appareil doivent être codés avec l'un des jeux de caractères suivants :
 - Unicode (UTF-8, UTF-16)
 - Jeu de caractères autre que l'Unicode qui est utilisé dans un environnement Windows et est paramétré sur Russe dans le réglage multilingue

⚠ PRÉCAUTION

- Pioneer ne garantit pas la compatibilité avec tous les périphériques de stockage de masse USB et décline toute responsabilité en cas de perte de données sur des lecteurs multimédia, smartphones ou autres périphériques lors de l'utilisation de ce produit.
- Ne laissez pas de disques ou un périphérique de stockage USB dans un lieu où les températures sont élevées.

Fichiers WMA

Extension de fichier	.wma
Débit binaire	48 kbps à 320 kbps (CBR), 48 kbps à 384 kbps (VBR)
Fréquence d'échantillonnage	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Windows Media™ Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream avec vidéo	Incompatible

Fichiers MP3

Extension de fichier	.mp3
Débit binaire	8 kbps à 320 kbps (CBR), VBR
Fréquence d'échantillonnage	8 kHz à 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz pour accentuation)

Version étiquette ID3 compatible	1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (la version 2.x de l'étiquette ID3 a priorité sur la version 1.x.)
Liste de lecture M3u	Incompatible
MP3i (MP3 interactif), mp3 PRO	Incompatible

Fichiers WAV

- Il est impossible de connecter les formats de fichier WAV via MTP.

Extension de fichier	.wav
Bits de quantification	8 et 16 (LPCM)
Fréquence d'échantillonnage	16 kHz à 48 kHz (LPCM)

Fichiers FLAC

- Il est impossible de connecter les formats de fichier FLAC via MTP.
- Selon l'encodeur, les fichiers FLAC risquent d'être illisibles.

Extension de fichier	.flac
Fréquence d'échantillonnage	8/11,025/12/16/22,05/24/32/44,1/48 kHz
Débit binaire de quantification	16 bits
Mode de canal	1/2 canaux

Disque

- Quelle que soit la durée du silence entre les morceaux de l'enregistrement original, la lecture des disques d'audio compressé s'effectue avec une courte pause entre les morceaux.

Hiérarchie des dossiers lisibles	Jusqu'à huit niveaux (dans la pratique, la hiérarchie compte moins de deux niveaux)
Dossiers lisibles	Jusqu'à 99
Fichiers lisibles	Jusqu'à 999

Système de fichiers	ISO 9660 Niveaux 1 et 2, Romeo, Joliet
Lecture multi-session	Compatible
Transfert des données en écriture par paquet	Incompatible

Périphérique USB

- Il peut se produire un léger retard au début de la lecture de fichiers audio stockés sur un périphérique de stockage USB avec de nombreuses hiérarchies de dossiers.

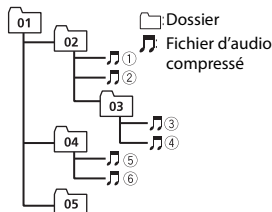
Hiérarchie des dossiers lisibles	Jusqu'à huit niveaux (dans la pratique, la hiérarchie compte moins de deux niveaux)
Dossiers lisibles	Jusqu'à 500
Fichiers lisibles	Jusqu'à 15 000
Lecture des fichiers protégés par des droits d'auteur	Incompatible
Périphérique USB partitionné	Seule la première partition est lisible.

Séquence des fichiers audio

Sur cet appareil, l'utilisateur ne peut pas affecter de numéros de dossier ni spécifier les séquences de lecture. La séquence de fichier audio dépend du périphérique raccordé.

Notez que la lecture des fichiers masqués d'un périphérique USB est impossible.

Exemple de hiérarchie



Level 1 Level 2 Level 3 Level 4

01 à 05 : numéro de dossier

① à ⑥ : séquence de lecture

Tableau des caractères cyrilliques

D: C	D: C	D: C
А: А	Б: Б	В: В
Г: Г	Д: Д	Е: Е, Ё
Ж: Ж	З: З	И: И, Ы
К: К	Л: Л	М: М
Н: Н	О: О	П: П
Р: Р	С: С	Т: Т
У: У	Ф: Ф	Х: Х
Ц: Ц	Ч: Ч	Ш: Ш, Щ
Ъ: Ъ	Ы: Ы	Ь: Ь
Э: Э	Ю: Ю	Я: Я

D: Affichage C: Caractère

Droits d'auteur et marques commerciales

WMA

Windows Media est une marque déposée ou une marque commerciale de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Ce produit intègre une technologie détenue par Microsoft Corporation, qui ne peut être utilisée et distribuée que sous licence de Microsoft Licensing, Inc.

FLAC

Copyright © 2000-2009 Josh Coalson

Copyright © 2011-2013 Xiph.Org

Foundation

La redistribution et l'utilisation sous la forme de source et sous forme binaire, avec ou sans modification, sont autorisées pour autant que les conditions suivantes soient remplies :

- Les redistributions de code source doivent mentionner l'avis de droit d'auteur ci-dessus, la présente liste de conditions et l'avis de non-responsabilité suivant.

- Les redistributions sous forme binaire doivent mentionner l'avis de droit d'auteur ci-dessus, la présente liste de conditions et l'avis de non-responsabilité suivant dans la documentation et/ou les autres éléments fournis avec la distribution.

- Ni le nom de la Xiph.org Foundation, ni les noms de ses contributeurs ne peuvent être utilisés en vue d'approuver ou de promouvoir des produits dérivés de ce logiciel sans autorisation écrite préalable.

LE PRÉSENT LOGICIEL EST FOURNI PAR LES TITULAIRES DE DROIT D'AUTEUR ET LES CONTRIBUTEURS « EN L'ÉTAT », ET AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, N'EST OFFERTE, Y COMPRIS ET SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ

MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE. EN AUCUN CAS, LA FONDATION OU SES CONTRIBUTEURS NE POURRONT ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, SPÉCIAUX, DES DOMMAGES ET INTÉRÊTS PUNITIFS OU DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS (NOTAMMENT, MAIS SANS S'Y LIMITER, LE REMPLACEMENT DE PRODUITS OU DE SERVICES, LA PERTE DE JOUISSANCE, DE DONNÉES OU DE BÉNÉFICES OU ENCORE L'INTERRUPTION D'UNE ACTIVITÉ COMMERCIALE) QUELLES QU'EN SOIENT LES CAUSES ET QUEL QUE SOIT LE TYPE DE RESPONSABILITÉ, CONTRACTUELLE, STRICTE OU FONDÉE SUR UN DÉLIT CIVIL (Y COMPRIS PAR NÉGLIGENCE OU POUR UNE AUTRE CAUSE) RÉSULTANT D'UNE MANIÈRE OU D'UNE AUTRE DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MÊME SI MENTION A ÉTÉ FAITE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

Google™, Google Play, Android

Google, Google Play et Android sont des marques de commerce de Google LLC.

Caractéristiques techniques

Généralités

Tension d'alimentation : 14,4 V CC (10,8 V à 15,1 V admissible)

Mise à la masse : pôle négatif

Consommation maximale : 10,0 A

Dimensions (L × H × P) :

DIN

Châssis : 178 mm × 50 mm × 165 mm

Panneau avant : 188 mm × 58 mm × 17 mm

D

Châssis : 178 mm × 50 mm × 165 mm

Panneau avant : 170 mm × 46 mm × 17 mm

Poids : 1 kg

Audio

Puissance de sortie maximale :

- 50 W × 4 canaux/4 Ω (sans haut-parleur d'extrêmes graves)
- 50 W × 2 canaux/4 Ω + 70 W × 1 canal/2 Ω (pour haut-parleur d'extrêmes graves)

Puissance de sortie continue :

22 W × 4 (50 Hz à 15 000 Hz, THD 5 %, impédance de charge 4 Ω, avec les deux canaux entraînés)

Impédance de charge : 4 Ω (4 Ω à 8 Ω admissible)

Niveau de sortie maximum de la sortie préamp. : 2,0 V

Correction physiologique : +10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz) (volume : -30 dB)

Égaliseur (égaliseur graphique à 5 bandes) :

Fréquence : 80 Hz/250 Hz/800 Hz/2,5 kHz/8 kHz

Plage d'égalisation : ±12 dB (par pas de 2 dB)

Haut-parleur d'extrêmes graves (mono) :

Fréquence : 50 Hz/63 Hz/80 Hz/

100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz

Pente : -12 dB/oct, -24 dB/oct

Gain : +6 dB à -24 dB

Phase : normale/inverse

Lecteur de CD

Système : Compact Disc Audio

Disques utilisables : disques compacts

Rapport signal/bruit : 94 dB (1 kHz) (réseau IEC-A)

Nombre de canaux : 2 (stéréo)

Format de décodage MP3 : MPEG-1 et 2
Couche Audio 3

Format de décodage WMA : Ver. 7, 8, 9, 9.1, 9.2 (2 canaux audio)

Format de signal WAV : PCM linéaire (non compressé)

USB

Spécification standard USB : USB 2.0 vitesse pleine

Alimentation maximale : 1 A

Protocole USB :

MSC (Mass Storage Class)

MTP (Media Transfer Protocol)

AOA (Android Open Accessory) 2.0

Système de fichiers : FAT12, FAT16, FAT32

Format de décodage MP3 : MPEG-1 et 2

Couche Audio 3

Format de décodage WMA : Ver. 7, 8, 9, 9.1, 9.2 (2 canaux audio)

Format de décodage FLAC : v1.3.0 (Free Lossless Audio Codec)

Format de signal WAV : PCM linéaire (non compressé)

Syntoniseur FM

Gamme de fréquences : 87,5 MHz à 108,0 MHz

Sensibilité utile : 11 dBf (1,0 µV/75 Ω, mono, S/B : 30 dB)

Rapport signal/bruit : 72 dB (réseau IEC-A)

Syntoniseur MW

Gamme de fréquences : 531 kHz à 1 602 kHz

Sensibilité utile : 25 µV (S/B : 20 dB)

Rapport signal/bruit : 62 dB (réseau IEC-A)

Syntoniseur LW

Gamme de fréquences : 153 kHz à 281 kHz

Sensibilité utile : 28 µV (S/B : 20 dB)

Rapport signal/bruit : 62 dB (réseau IEC-A)

REMARQUE

Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées sans avis préalable.

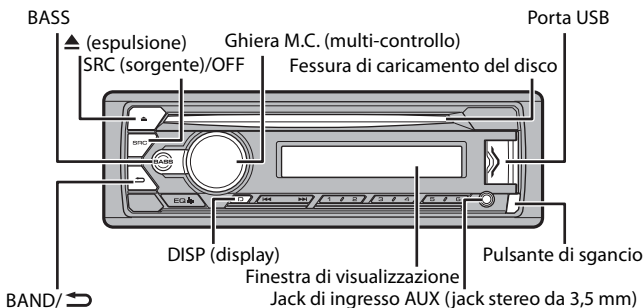
Sommario

Operazioni preliminari	3
Radio	9
CD/USB/AUX	10
Utilizzare Pioneer ARC APP	13
Impostazioni	14
Impostazioni FUNCTION	14
Impostazioni AUDIO	16
Impostazioni SYSTEM	17
Impostazioni ILLUMINATION	19
Informazioni aggiuntive	20
Informazioni sul manuale:	
• Nelle seguenti istruzioni, una memoria USB o un lettore audio USB viene denominato "dispositivo USB".	

Operazioni preliminari

Funzionamento di base

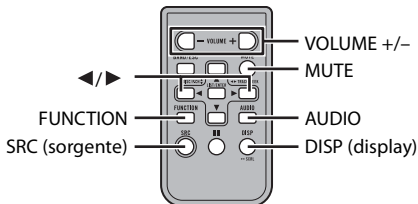
DEH-S120UB/S120UBA/S120UBG/S120UBB/S121UB/S121UBG/S12UB



Telecomando

NOTA

Il telecomando è in dotazione solo per DEH-S121UB/S121UBG.







Operazioni frequenti

Scopo	Operazione	
	Unità di testa	Telecomando
Accendere l'alimentazione*	Premere SRC/OFF per accendere l'alimentazione. Tenere premuto SRC/OFF per spegnere l'alimentazione.	Premere SRC per accendere l'alimentazione. Tenere premuto SRC per spegnere l'alimentazione.
Regolare il volume	Ruotare la ghiera M.C. .	Premere VOLUME + o - . Premere MUTE per disattivare il volume dell'unità. Premere nuovamente MUTE o premere VOLUME + o - per attivare il volume.
Selezionare una sorgente	Premere ripetutamente SRC/OFF .	Premere ripetutamente SRC .
Cambiare la visualizzazione delle informazioni	Premere ripetutamente DISP.	Premere ripetutamente DISP.
Tornare alla precedente visualizzazione/elenco	Premere BAND/ ↵ .	Premere ◀/▶ per selezionare la cartella successiva/precedente.
Tornare alla visualizzazione normale dal menu	Tenere premuto BAND/ ↵ .	-
Potenziare il livello dei bassi	Premere BASS . • Il livello dei bassi è selezionabile in [BASS BOOST] (pagina 17).	-

* Quando l'interlinea blu/bianca dell'unità è collegata al terminale di controllo relè dell'antenna automatica del veicolo, l'antenna del veicolo si estende quando la sorgente dell'unità è attivata. Per ritirare l'antenna, disattivare la sorgente.

Indicazione del display

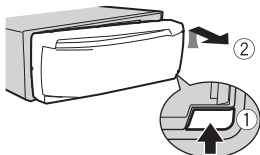
Indicazione	Descrizione
	Viene visualizzata quando esiste un livello inferiore del menu o della cartella.
	Viene visualizzato quando si tiene premuto il pulsante BASS .
LOC	Viene visualizzata quando è impostata la funzione di sintonizzazione automatica locale (pagina 15).

Indicazione	Descrizione
TP	Viene visualizzata quando viene ricevuto un programma sul traffico.
TA	Viene visualizzata quando è impostata la funzione TA (annunci sul traffico) (pagina 15).
S.Rtrv	Viene visualizzata quando è impostata la funzione sound retriever (pagina 16).
	Viene visualizzata quando è impostata la riproduzione casuale.
	Viene visualizzata quando è impostata la ripetizione della riproduzione.

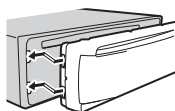
Rimozione del frontalino

Staccare il frontalino per evitarne il furto. Rimuovere tutti i cavi e i dispositivi collegati al frontalino e spegnere l'unità prima di staccarla.

Stacca



Attacca

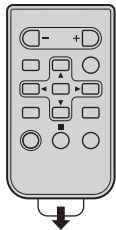


Importante

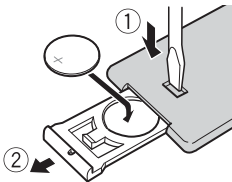
- Evitare di sottoporre il frontalino a forti urti.
- Mantenere il frontalino lontano da luce diretta del sole e alte temperature.
- Conservare sempre il frontalino staccato in una custodia protettiva o in borsa.

Preparazione del telecomando

Prima dell'uso, rimuovere il foglio isolante.



Come sostituire la batteria



Inserire la batteria CR2025 (3 V) con i poli positivi (+) e negativi (-) orientati correttamente.

A AVVERTENZA

(Simbolo per il prodotto)



(Esempi di simboli per le batterie)



Informazioni per gli utilizzatori finali sulla raccolta e lo smaltimento di vecchi dispositivi e batterie esauste

Questi simboli sui prodotti, confezioni, e/o documenti allegati significano che vecchi prodotti elettrici ed elettronici e batterie esauste non devono essere mischiati ai rifiuti urbani indifferenziati.

Per l'appropriato trattamento, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esauste, fate riferimento ai punti di raccolta autorizzati in conformità alla vostra legislazione nazionale.

Con il corretto smaltimento di questi prodotti e delle batterie, aiuterai a salvaguardare preziose risorse e prevenire i potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana che altrimenti potrebbero sorgere da una inappropriata gestione dei rifiuti.

Per maggiori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esauste, contattate il vostro Comune, il Servizio di raccolta o il punto vendita dove avete acquistato l'articolo.

Questi simboli sono validi solo nell'Unione Europea.

Per i paesi al di fuori dell'unione Europea:

Se volete liberarvi questi oggetti, contattate le vostre autorità locali o il punto vendita per il corretto metodo di smaltimento.

- Non ingerire la batteria: rischio di ustione chimica.

(Il telecomando in dotazione con) Questo prodotto contiene una batteria a celle a forma di bottone/moneta. Se la batteria a celle a forma di bottone/moneta venisse ingerita, nell'arco di sole 2 ore potrebbe produrre ustioni interne gravissime, potendo anche provocare la morte.

Tenere le batterie nuove o usate lontane dalla portata dei bambini.

Se l'alloggiamento della batteria non è correttamente chiuso, interrompere subito l'uso del prodotto, allontanandolo dalla portata dei bambini.

In caso di ingestione o di ogni altra forma di inserimento della batteria all'interno del corpo, contattare immediatamente un medico.

- Le batterie (pacco batterie o batterie installate) non devono essere esposte a fonti di calore eccessivo come la luce solare, fuoco o simili.

ATTENZIONE

- Se la batteria non viene sostituita correttamente, sussiste pericolo di esplosione. Sostituire solo con lo stesso tipo o un tipo equivalente.
- Non maneggiare o conservare la batteria con strumenti o attrezzi metallici.
- Se la batteria perde, rimuovere la batteria e pulire completamente il telecomando. Quindi, installare una nuova batteria.

Importante

- Non conservare il telecomando a temperature elevate o alla luce solare diretta.
- Non lasciar cadere il telecomando sul pavimento, in quanto potrebbe incastrarsi sotto il pedale del freno o dell'acceleratore.

Menu di configurazione

Quando, dopo l'installazione, si imposta l'interruttore di accensione su ON, sul display viene visualizzato [SET UP :YES].

1 Premere la ghiera M.C..

Il menu di configurazione scompare dopo 30 secondi di attività. Se si desidera effettuare l'impostazione in seguito, ruotare la ghiera **M.C.** per selezionare [NO], quindi premere per confermare.

2 Ruotare la ghiera M.C. per selezionare le opzioni, quindi premere per confermare. Per passare all'opzione di menu successiva, confermare la selezione.

Voce del menu	Descrizione
LANGUAGE [ENG](Inglese), [PYC](Russo), [TUR](Turco)	Selezionare la lingua per visualizzare le informazioni di testo di un file audio compresso.
CLOCK SET	Impostare l'orologio.
FM STEP [100], [50]	Selezionare il passo di frequenza FM tra 100 kHz o 50 kHz.

3 [QUIT :YES] viene visualizzato quando sono state effettuate tutte le impostazioni. Per tornare alla prima voce del menu di configurazione, ruotare la ghiera **M.C.** per selezionare [QUIT :NO], quindi premere per confermare.

4 Premere la ghiera M.C. per confermare le impostazioni.

NOTE

- È possibile annullare l'impostazione del menu premendo **SRC/OFF**.

- Tali impostazioni possono essere effettuate in qualsiasi momento dalle impostazioni SYSTEM (pagina 17) e dalle impostazioni INITIAL (pagina 8).

Annullamento della visualizzazione di dimostrazione (DEMO OFF)

- 1 Premere la ghiera M.C. per visualizzare il menu principale.
- 2 Ruotare la ghiera M.C. per selezionare [SYSTEM], quindi premere per confermare.
- 3 Ruotare la ghiera M.C. per selezionare [DEMO OFF], quindi premere per confermare.
- 4 Ruotare la ghiera M.C. per selezionare [YES], quindi premere per confermare.

Impostazioni INITIAL

- 1 Tenere premuto SRC/OFF finché l'unità si spegne.
- 2 Tenere premuto SRC/OFF per visualizzare il menu principale.
- 3 Ruotare la ghiera M.C. per selezionare [INITIAL], quindi premere per confermare.
- 4 Ruotare la ghiera M.C. per selezionare un'opzione, quindi premere per confermare.

NOTA

Le opzioni variano in base all'unità.

Voce del menu	Descrizione
FM STEP [100], [50]	Selezionare il passo di frequenza FM tra 100 kHz o 50 kHz.
SP-P/O MODE [REAR/SUB.W]	Selezionare in presenza di un altoparlante full-range collegato alle interlinee di uscita dell'altoparlante posteriore e di un subwoofer collegato a un'uscita RCA.
[SUB.W/SUB.W]	Selezionare in presenza di un subwoofer passivo collegato direttamente alle interlinee di uscita dell'altoparlante posteriore e di un subwoofer collegato all'uscita RCA.
[REAR/REAR]	Selezionare in presenza di altoparlanti full-range collegati alle interlinee di uscita dell'altoparlante posteriore e all'uscita RCA. In presenza di un altoparlante full-range collegato alle interlinee di uscita dell'altoparlante posteriore e l'uscita RCA non viene utilizzata, è possibile selezionare [REAR/SUB.W] o [REAR/REAR].

Voce del menu	Descrizione
S/W UPDATE [SYSTEM INFO] [SYSTEM UPDATE]	Selezionare per confermare le più recenti informazioni di sistema sull'unità.
SYSTEM RESET [YES], [NO]	Selezionare [YES] per avviare le impostazioni dell'unità. L'unità verrà riavviata automaticamente. (Alcune impostazioni possono essere mantenute anche dopo la reimpostazione dell'unità.)

Radio

Le frequenze del tuner sull'unità sono distribuite per l'utilizzo in Europa occidentale, Asia, Medio oriente, Africa e Oceania. L'utilizzo in altre aree può provocare una scarsa ricezione. La funzione RDS (radio data system) funziona solo nelle aree di trasmissione dei segnali RDS per le stazioni FM.

Ricezione delle stazioni preimpostate

- 1 Premere **SRC/OFF** per selezionare [RADIO].
- 2 Premere **BAND/↶** per selezionare la banda [FM1], [FM2], [FM3], [MW] o [LW].
- 3 Premere un pulsante numerico (da 1/∧ a 6/↷).

TIP

I pulsanti **◀▶** possono anche essere utilizzati per selezionare una stazione preimpostata quando [SEEK] è impostato su [PCH] nelle impostazioni FUNCTION (pagina 15).

Best stations memory (BSM)

Le sei stazioni più forti vengono memorizzate sui pulsanti numerici (da 1/∧ a 6/↷).

- 1 Una volta selezionata la banda, premere la ghiera **M.C.** per visualizzare il menu principale.
- 2 Ruotare la ghiera **M.C.** per selezionare [FUNCTION], quindi premere per confermare.
- 3 Ruotare la ghiera **M.C.** per selezionare [BSM], quindi premere per confermare.

Per cercare manualmente una stazione

- 1 Una volta selezionata la banda, premere **◀◀/▶▶** per selezionare una stazione. Tenere premuto **◀◀/▶▶**, quindi rilasciarlo per cercare una stazione disponibile. La scansione termina quando l'unità riceve una stazione. Per annullare la sintonizzazione, premere **◀◀/▶▶**.

NOTA

[SEEK] deve essere impostato su [MAN] nelle impostazioni FUNCTION (pagina 15).

Per memorizzare manualmente le stazioni

- 1 Durante la ricezione della stazione che si desidera memorizzare, tenere premuto uno dei pulsanti numerici (da 1/∧ a 6/↶) fino a quando non smette di lampeggiare.

Utilizzo delle funzioni PTY

L'unità cerca una stazione per informazione PTY (tipo di programma).

- 1 Tenere premuto **BASS** durante la ricezione FM.
- 2 Ruotare la ghiera **M.C.** per selezionare un tipo di programma da [NEWS/INFO], [POPULAR], [CLASSICS] o [OTHERS].
- 3 Premere la ghiera **M.C.**.
L'unità inizia a cercare una stazione. Una volta trovata, viene visualizzato il relativo nome di servizio del programma.

NOTE

- Per annullare la ricerca, premere la ghiera **M.C.**.
- Il programma di alcune stazioni può differire da quanto indicato dal PTY trasmesso.
- Se non viene trasmessa alcuna stazione per il tipo di programma che si sta cercando, viene visualizzato [NOT FOUND] per circa due secondi, quindi il tuner torna alla stazione originale.

CD/USB/AUX

Riproduzione

Scollegare le cuffie dal dispositivo prima di collegarlo all'unità.

CD

1 Inserire un disco nella fessura di caricamento con l'etichetta rivolta verso l'alto.

Per espellere un disco, per prima cosa interrompere la riproduzione, quindi premere ▲.

Dispositivi USB (incluso Android™)

1 Aprire il coperchio della porta USB.

2 Collegare il dispositivo USB utilizzando un cavo idoneo.

NOTA

Per passare automaticamente alla sorgente [USB] quando un dispositivo USB è collegato all'unità, impostare [USB AUTO] su [ON] nelle impostazioni SYSTEM (pagina 18).

⚠ ATTENZIONE

Utilizzare un cavo USB (venduto separatamente) per collegare il dispositivo USB in quanto ogni dispositivo collegato direttamente all'unità sporge e può risultare pericoloso.

Prima di rimuovere il dispositivo, interrompere la riproduzione.

Connessioni AOA

Per dettagli sulla connessione AOA, consultare pagina 13.

Connessione MTP

Un dispositivo installato con Android OS 4.0 o la maggior parte delle versioni successive, può essere collegato all'unità via MTP, utilizzando il cavo in dotazione con il dispositivo. Tuttavia, in base al dispositivo collegato, alla versione OS o al numero di file nel dispositivo, i brani/file audio potrebbero non essere riprodotti via MTP. Si prega di notare che il collegamento MTP non è compatibile con i formati file WAV e FLAC.

NOTA

Se si utilizza una connessione MTP, impostare [ANDROID WIRED] su [MEMORY] nelle impostazioni SYSTEM (pagina 18).

AUX

1 Inserire la spina mini stereo nel jack di ingresso AUX.

2 Premere SRC/OFF per selezionare [AUX] come sorgente.

NOTA

Se [AUX] è impostato su [OFF] nelle impostazioni SYSTEM, non è possibile selezionare [AUX] come sorgente (pagina 18).

Operazioni

È possibile effettuare diverse regolazioni nelle impostazioni FUNCTION (pagina 14).

Si prega di notare che le seguenti operazioni non funzionano su un dispositivo AUX. Per utilizzare un dispositivo AUX, utilizzare il dispositivo stesso.

Scopo	Operazione
Selezionare una cartella*1	Premere 1/▲ o 2/▼ .
Selezionare una traccia/brano	Premere ◀◀ o ▶▶ .
Avanzamento o avvolgimento rapido*2	Tenere premuto ◀◀ o ▶▶ .
Cercare un file da un elenco	<ol style="list-style-type: none"> 1 Tenere premuto BASS per visualizzare l'elenco. 2 Ruotare la ghiera M.C. per selezionare il nome file desiderato (cartella) o la categoria, quindi premere per confermare. 3 Ruotare la ghiera M.C. per selezionare il file desiderato, quindi premere per confermare. La riproduzione si avvia.
Visualizzare un elenco di file nella cartella/categoria selezionata*1	Premere la ghiera M.C. quando viene selezionata una cartella/categoria.
Riprodurre un brano nella cartella/categoria selezionata*1	Tenere premuto la ghiera M.C. quando viene selezionata una cartella/categoria.
Ripetere la riproduzione	Premere 6/↶ .
Riproduzione casuale	Premere 5/↻ .
Sospendere/riprendere la riproduzione	Premere 4/PAUSE .
Sound retriever*1	<p>Premere 3/S.Rtrv.</p> <p>[1]: efficace per velocità di compressione basse</p> <p>[2]: efficace per velocità di compressione alte</p>
Tornare alla cartella principale (solo CD/USB)*1	Tenere premuto 1/▲ .
Passare da audio compresso a CD-DA (solo CD)	Premere BAND/↶ .
Cambiare le unità nel dispositivo USB (dispositivi che supportano solo il protocollo di classe dispositivo di archiviazione di massa USB)	Premere BAND/↶ .

*1 Solo file audio compressi

*2 Quando si utilizza la funzione di avanzamento o avvolgimento rapido durante la riproduzione di un file VBR, la durata della riproduzione indicata potrebbe non essere corretta.

Utilizzare Pioneer ARC APP

È possibile utilizzare l'unità da Pioneer ARC APP installata su un dispositivo Android. In alcuni casi, è possibile controllare aspetti dell'applicazione utilizzando l'unità, quali selezione della sorgente, pausa e così via.

Per dettagli sulle operazioni disponibili nell'applicazione, consultare la sezione di supporto dell'applicazione.

⚠ AVVERTENZA

Non tentare di utilizzare l'applicazione durante la guida. Assicurarsi di uscire dalla strada e parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro prima di tentare di utilizzare i comandi sull'applicazione.

Per gli utenti di dispositivi Android

Questa funzione è compatibile con un telefono che esegue Android 4.1 fino a 7.1.2 e che supporta anche AOA (Android Open Accessory) 2.0. Tuttavia, la compatibilità dipende dallo smartphone.

È possibile scaricare Pioneer ARC APP su Google Play™.

NOTA

Alcuni dispositivi Android collegati via AOA 2.0 potrebbero non funzionare correttamente o emettere suoni a causa del proprio software, indipendentemente dalla versione del sistema operativo.

Effettuare una connessione con Pioneer ARC APP

- 1** Premere la ghiera M.C. per visualizzare il menu principale.
- 2** Ruotare la ghiera M.C. per selezionare [SYSTEM], quindi premere per confermare.
- 3** Ruotare la ghiera M.C. per selezionare [ANDROID WIRED], quindi premere per confermare.
- 4** Ruotare la ghiera M.C. per selezionare [APP CONTROL], quindi premere per confermare.
- 5** Ruotare la ghiera M.C. per selezionare [P.APP AUTO ON], quindi premere per confermare.
- 6** Ruotare la ghiera M.C. per selezionare [ON], quindi premere per confermare.
- 7** Collegare l'unità con il dispositivo Android via USB.
Pioneer ARC APP sul dispositivo si avvia automaticamente.

NOTA

Nel caso in cui l'applicazione Pioneer ARC APP non sia ancora stata installata sul dispositivo Android, viene visualizzato un messaggio che richiede di installare l'applicazione sul dispositivo Android. Selezionare [OFF] in [P.APP AUTO ON] per annullare il messaggio (pagina 18).

Ascoltare musica su Android

- 1 Premere **SRC/OFF** per selezionare [ANDROID].

Operazioni di base

Scopo	Operazione
Selezionare una traccia	Premere ◀◀ o ▶▶ .
Avanzamento o avvolgimento rapido	Tenere premuto ◀◀ o ▶▶ .
Sospendere/riprendere la riproduzione	Premere 4/PAUSE .
Sound retriever	Premere 3/S.Rtrv. [1]: efficace per velocità di compressione basse [2]: efficace per velocità di compressione alte

Impostazioni

È possibile regolare diverse impostazioni nel menu principale.

- 1 Premere la ghiera **M.C.** per visualizzare il menu principale.
- 2 Ruotare la ghiera **M.C.** per selezionare una delle seguenti categorie, quindi premere per confermare.
 - Impostazioni FUNCTION (pagina 14)
 - Impostazioni AUDIO (pagina 16)
 - Impostazioni SYSTEM (pagina 17)
 - Impostazioni ILLUMINATION (pagina 19)
- 3 Ruotare la ghiera **M.C.** per selezionare le opzioni, quindi premere per confermare.


Impostazioni FUNCTION

Le voci del menu variano a seconda della sorgente.

Voce del menu	Descrizione
FM SETTING <input type="button" value="RADIO"/> [TALK], [STANDARD], [MUSIC]	Corrispondenza del livello della qualità audio con le condizioni del segnale di trasmissione del segnale di banda FM. (Disponibile solo con banda FM selezionata.)
BSM <input type="button" value="RADIO"/>	Memorizzare automaticamente le sei stazioni più forti sui pulsanti numerici (da 1/▲ a 6/↶).
REGIONAL <input type="button" value="RADIO"/> [ON], [OFF]	Limitare la ricezione ai programmi regionali specifici quando è selezionato AF (ricerca frequenze alternative). (Disponibile solo con banda FM selezionata.)
LOCAL <input type="button" value="RADIO"/> FM: [OFF], [LV1], [LV2], [LV3], [LV4] MW/LW: [OFF], [LV1], [LV2]	Limitare la stazione di sintonizzazione in base alla potenza del segnale.
TA <input type="button" value="RADIO"/> [ON], [OFF]	Ricevere le informazioni correnti sul traffico, se disponibili. (Disponibile solo con banda FM selezionata.)
AF <input type="button" value="RADIO"/> [ON], [OFF]	Consentire all'unità di risintonizzarsi su una frequenza differente fornendo la medesima stazione. (Disponibile solo con banda FM selezionata.)
NEWS <input type="button" value="RADIO"/> [ON], [OFF]	Interrompere la sorgente attualmente selezionata con nuovi programmi. (Disponibile solo con banda FM selezionata.)
SEEK <input type="button" value="RADIO"/> [MAN], [PCH]	Assegnare i pulsanti ◀◀ o ▶▶ per cercare le stazioni una a una (sintonizzazione manuale) o selezionare una stazione dai canali preimpostati.

Voce del menu	Descrizione
S.RTRV <input type="button" value="CD"/> <input type="button" value="USB"/> <input type="button" value="ANDROID"/> <p>[1] (efficace per velocità di compressione basse), [2] (efficace per velocità di compressione alte), [OFF]</p>	Potenziare l'audio compresso e ripristinare il suono completo. Non disponibile quando: <ul style="list-style-type: none"> • Viene riprodotto CD-DA/CD-TEXT. • Viene riprodotto il file FLAC.

Impostazioni AUDIO

Voce del menu	Descrizione
FADER*1	Regolare il bilanciamento dell'altoparlante anteriore e posteriore.
BALANCE	Regolare il bilanciamento dell'altoparlante destro e sinistro.
EQ SETTING <p>[SUPER BASS], [POWERFUL], [DYNAMIC], [NATURAL], [VOCAL], [VIVID], [CUSTOM1], [CUSTOM2], [FLAT]</p> <p>Selezionare una banda equalizzatore e il livello per un'ulteriore personalizzazione. Banda equalizzatore: [80HZ], [250HZ], [800HZ], [2.5KHZ], [8KHZ] Livello equalizzatore: da [+6] a [-6]</p>	Selezionare o personalizzare la curva di equalizzazione. [CUSTOM1] può essere importato separatamente per ogni sorgente. Tuttavia, ognuna delle seguenti combinazioni viene impostata automaticamente sulla stessa impostazione. [CUSTOM2] è un'impostazione condivisa utilizzata per tutte le origini. È possibile commutare l'equalizzatore anche premendo ripetutamente EQ  .
LOUDNESS	Compensare il suono chiaro a basso volume.
SUB.W*2 <p>[NOR], [REV], [OFF]</p>	Selezionare la fase del subwoofer.

Voce del menu	Descrizione
SUB.W CTRL*2*3	
Frequenza di cutoff: [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ] Livello di output: da [-24] a [+6] Livello di pendenza: [-12], [-24]	Il subwoofer emette solo le frequenze inferiori a quelle presenti nell'intervallo selezionato.
BASS BOOST	
Da [0] a [+6]	Selezionare il livello di incremento dei bassi.
HPF SETTING	
Frequenza di cutoff: [OFF], [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ] Livello di pendenza: [-12], [-24]	Dagli altoparlanti vengono emesse solo le frequenze superiori al cutoff del filtro passa alto (HPF).
SLA	
Da [+4] a [-4]	Regolare il volume del livello per ogni sorgente, fatta eccezione per FM.

*1 Non disponibile quando [SUB.W/SUB.W] è selezionato in [SP-P/O MODE] nelle impostazioni INITIAL (pagina 8).

*2 Non disponibile quando [REAR/REAR] è selezionato in [SP-P/O MODE] nelle impostazioni INITIAL (pagina 8).

*3 Non disponibile quando [OFF] è selezionato in [SUB.W].

Impostazioni SYSTEM

È anche possibile accedere a questi menu quando l'unità è spenta.

Voce del menu	Descrizione
LANGUAGE	
[ENG](Inglese), [PYC](Russo), [TUR](Turco)	Selezionare la lingua per visualizzare le informazioni di testo di un file audio compresso.
CLOCK SET	
	Impostare l'orologio (pagina 7).
12H/24H	
[12H], [24H]	Selezionare la notazione temporale.
SCROLL SET	
[ONCE], [LOOP], [OFF]	Selezionare il modo di scorrimento del testo nella finestra di visualizzazione.

Voce del menu	Descrizione
AUTO PI	
[ON], [OFF]	Cercare una stazione differente con la medesima programmazione, anche se si utilizza una stazione preimpostata.
AUX	
[ON], [OFF]	Impostare su [ON] quando si utilizza un dispositivo ausiliario connesso all'unità.
MUTE MODE	
[MUTE], [20dB ATT], [10dB ATT]	Disattivare o attenuare automaticamente l'audio quando dall'apparecchiatura con funzione Mute viene ricevuto un segnale.
PW SAVE*	
[ON], [OFF]	Ridurre il consumo della batteria. L'attivazione della sorgente è consentita solo se questa funzione è attiva.
ANDROID WIRED	
[MEMORY], [APP CONTROL]	Selezionare il metodo di connessione idoneo in base al dispositivo Android.
P.APP AUTO ON	
[ON], [OFF]	Selezionare [ON] per avviare automaticamente Pioneer ARC APP quando all'unità è collegato un dispositivo Android mediante AOA. (Non disponibile quando [MEMORY] è selezionato in [ANDROID WIRED].)
USB AUTO	
[ON], [OFF]	Selezionare [ON] per passare automaticamente alla sorgente [USB] quando un dispositivo USB è collegato all'unità. Selezionare [OFF] quando un dispositivo USB è stato collegato all'unità solo per essere caricato.

* [PW SAVE] è annullato se la batteria del veicolo è scollegata e dovrà essere riattivato una volta ricollegata la batteria. Quando [PW SAVE] è disattivato, in base ai metodi di connessione, l'unità può continuare a ricavare energia dalla batteria se l'interruttore di accensione del veicolo non dispone di una posizione ACC (accessorio).

Impostazioni ILLUMINATION

Voce del menu	Descrizione
DIM SETTING	
[SYNC CLOCK], [MANUAL]	Selezionare il modo con cui cambiare la luminosità del display.
BRIGHTNESS	
Da [1] a [10]	Cambiare la luminosità del display. La gamma di impostazioni disponibili varia in base a [DIM SETTING].

Informazioni aggiuntive

Risoluzione dei problemi

Il display torna automaticamente alla visualizzazione normale.

- Non è stata effettuata alcuna operazione per circa 30 secondi.
- Eseguire un'operazione.

Il range della riproduzione ripetuta cambia in maniera inattesa.

- In base al range di riproduzione ripetuta, il range selezionato può cambiare quando viene selezionata un'altra cartella o traccia o durante l'avanzamento/riavvolgimento rapido.
- Selezionare nuovamente il range di riproduzione ripetuta.

Una cartella secondaria non viene riprodotta.

- Non è possibile riprodurre le cartelle secondarie quando è selezionato [FLD] (ripetizione cartella).
- Selezionare un altro range di riproduzione ripetuta.

Il suono è intermittente.

- Si sta utilizzando un dispositivo, come ad esempio un cellulare, che può provocare interferenze audio.
- Allontanare dall'unità i dispositivi elettronici che possono causare interferenze.

Messaggi di errore

Comuni

AMP ERROR

- Unità non funzionante o collegamento altoparlante errato.
- Il circuito protettivo è attivato.

- Verificare il collegamento degli altoparlanti.
- Posizionare l'interruttore di accensione su OFF e nuovamente su ON. Se il messaggio rimane, contattare il rivenditore o una Stazione di servizio Pioneer per ottenere assistenza.

NO XXXX (NO TITLE, a esempio)

- Non sono presenti informazioni di testo incorporate.
- Accendere il display o riprodurre un altro file o traccia.

Letture CD

ERROR-07, 11, 12, 17, 30

- Il disco è sporco.
- Pulire il disco.
- Il disco è graffiato.
- Sostituire il disco.

ERROR-07, 10, 11, 12, 15, 17, 30, A0

- Si è verificato un errore elettrico e meccanico.
- Posizionare l'interruttore di accensione su OFF e nuovamente su ON, oppure passare a una sorgente differente, quindi tornare la lettore CD.

ERROR-15

- Il disco inserito è vuoto.
- Sostituire il disco.

ERROR-23

- Formato CD non supportato.
- Sostituire il disco.

FORMAT READ

- Può verificarsi un ritardo tra l'inizio della riproduzione e il momento in cui si inizia a udire il suono.
- Attendere che il messaggio scompaia e ascoltare l'audio.

NO AUDIO

- Il disco inserito non contiene file riproducibili.
- Sostituire il disco.

SKIPPED

- Il disco inserito contiene file protetti da DRM.
- I file protetti vengono ignorati.

PROTECT

- Tutti i file del disco inserito hanno il DRM incorporato.
- Sostituire il disco.

Dispositivo USB**FORMAT READ**

- Può verificarsi un ritardo tra l'inizio della riproduzione e il momento in cui si inizia a udire il suono.
- Attendere che il messaggio scompaia e ascoltare l'audio.

NO AUDIO

- Non sono presenti brani.
- Trasferire i file audio al dispositivo USB ed effettuare la connessione.
- Il dispositivo USB connesso ha la sicurezza abilitata.
- Attenersi alle istruzioni del dispositivo USB per disattivare la sicurezza.

SKIPPED

- Il dispositivo USB connesso contiene file protetti da DRM.
- I file protetti vengono ignorati.

PROTECT

- Tutti i file sul dispositivo USB connesso hanno il DRM incorporato.
- Sostituire il dispositivo USB.

N/A USB

- Il dispositivo USB connesso non è supportato dall'unità.
- Scollegare il dispositivo e sostituirlo con un dispositivo USB compatibile.

HUB ERROR

- Il dispositivo USB connesso mediante un hub USB non è supportato dall'unità.
- Collegare il dispositivo USB direttamente all'unità utilizzando un cavo USB.

CHECK USB

- Il connettore USB o il cavo USB ha subito un corto circuito.
- Verificare che il connettore USB o il cavo USB non siano impigliati in qualcosa o danneggiati.
- Il dispositivo USB collegato consuma più della quantità di energia massima consentita.
- Scollegare il dispositivo USB e non utilizzarlo. Posizionare l'interruttore di accensione su OFF e nuovamente su ACC o ON. Collegare solo dispositivi USB conformi.

ERROR-19

- Comunicazione non riuscita.
- Effettuare una delle seguenti operazioni, quindi tornare alla sorgente USB.
 - Scollegare il dispositivo USB.
 - Passare a una sorgente diversa.

ERROR-23

- Il dispositivo USB non è formattato correttamente.
- Formattare il dispositivo USB con FAT12, FAT16 o FAT32.

Linee guida di gestione**Dischi e lettori**

- Utilizzare solo dischi che riportano uno dei due loghi riportati di seguito.



- Utilizzare dischi da 12 cm.
- Utilizzare solo dischi circolari convenzionali.
- Con questa unità non è possibile utilizzare i seguenti tipi di disco:
 - DualDiscs
 - Dischi da 8 cm: il tentativo di utilizzare tali dischi con un adattatore può provocare il malfunzionamento dell'unità.
 - Dischi dalla forma non convenzionale
 - Dischi diversi da CD
 - Dischi danneggiati, inclusi dischi rotti, scheggiati o deformati
 - Dischi CD-R/RW non finalizzati
- Non scrivere o non applicare prodotti chimici sulla superficie dei dischi.
- Per pulire un CD, utilizzare un panno morbido dal centro verso l'esterno.
- La condensa può compromettere temporaneamente le prestazioni del lettore. Lasciare riposare per circa un'ora a una temperatura più calda. Inoltre, pulire tutti i dischi umidi con un panno morbido.
- Quando si utilizzano dischi che possono essere stampati su superfici adesive, controllare le istruzioni e le avvertenze dei dischi. In base al disco, l'inserimento e l'espulsione potrebbe non essere possibile. L'utilizzo di simili dischi può danneggiare l'apparecchiatura.
- Non attaccare sul disco etichette disponibili in commercio o altri materiali.
 - I dischi possono deformarsi rendendo il disco non riproducibile.
 - Le etichette possono staccarsi durante la riproduzione e impedire l'espulsione dei dischi, provocando danni all'apparecchiatura.
- Fissare saldamente il dispositivo di archiviazione USB prima di guidare. Non lasciar cadere il dispositivo di archiviazione USB sul pavimento, in quanto potrebbe incastrarsi sotto il pedale del freno o dell'acceleratore.
- In base al dispositivo di archiviazione USB, potrebbero verificarsi i seguenti problemi.
 - Le operazioni possono variare.
 - Il dispositivo di archiviazione potrebbe non essere riconosciuto.
 - I file potrebbero non essere riprodotti correttamente.
 - Il dispositivo può causare interferenze audio durante l'ascolto della radio.

Compatibilità audio compresso

- Per il nome cartella o per il nome file, è possibile visualizzare solo i primi 32 caratteri (inclusa l'estensione del file).
- L'unità potrebbe non funzionare correttamente in base all'applicazione utilizzata per decodificare i file WMA.
- Potrebbe verificarsi un leggero ritardo all'avvio della riproduzione dei file audio incorporati con i dati immagine o dei file audio memorizzati su un dispositivo USB con numerose gerarchie di cartelle.
- Il testo con caratteri russi da visualizzare sull'unità deve essere codificato con uno dei seguenti gruppi di caratteri:
 - Unicode (UTF-8, UTF-16)
 - Un gruppo di caratteri diverso da Unicode utilizzato in un ambiente Windows e impostato su Russo nell'impostazione multilingue

ATTENZIONE

- Pioneer non può garantire la compatibilità con tutti i dispositivi di archiviazione di massa USB e non si assume alcuna responsabilità per

Dispositivo di archiviazione USB

- Le connessioni via hub USB non sono supportate.

eventuali perdite di dati su lettori multimediali, smartphone o altri dispositivi durante l'utilizzo del prodotto.

- Non lasciare i dischi o un dispositivo di archiviazione USB in luoghi soggetti a temperature elevate.

File WMA

Estensione file	.wma
Velocità di trasmissione	Da 48 kbps a 320 kbps (CBR), da 48 kbps a 384 kbps (VBR)
Frequenza di campionamento	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Windows Media™ Audio Professional, Compressione dati senza perdita, Voce/Streaming DRM/Streaming con video	Non compatibile

File MP3

Estensione file	.mp3
Velocità di trasmissione	Da 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR
Frequenza di campionamento	Da 8 kHz a 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz per enfasi)
Versione tag ID3 compatibile	1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (la versione tag ID3 2.x ha la priorità sulla versione 1.x.)
Playlist M3u	Non compatibile
MP3i (MP3 interattivo), mp3 PRO	Non compatibile

File WAV

- I formati file WAV non possono essere collegati via MTP.

Estensione file	.wav
Bit di quantizzazione	8 e 16 (LPCM)
Frequenza di campionamento	Da 16 kHz a 48 kHz (LPCM)

File FLAC

- I formati file FLAC non possono essere collegati via MTP.
- In base al codificatore, i file FLAC potrebbero non essere riproducibili.

Estensione file	.flac
Frequenza di campionamento	8/11,025/12/16/22,05/24/32/44,1/48 kHz
Bit rate di quantizzazione	16 bit
Modalità canale	1/2 ch

Disco

- Indipendentemente dalla lunghezza della sezione vuota tra i brani della registrazione originale, i dischi con audio compresso vengono riprodotti con una breve pausa tra i brani.

Gerarchia cartella riproducibile	Fino a otto livelli (una gerarchia pratica presenta meno di due livelli).
Cartelle riproducibili	Fino a 99
File riproducibili	Fino a 999
File system	ISO 9660 livello 1 e 2, Romeo, Joliet
Riproduzione a sessione multipla	Compatibile
Trasferimento dati scrittura a pacchetti	Non compatibile

Dispositivo USB

- Potrebbe verificarsi un leggero ritardo all'avvio della riproduzione dei file audio su un dispositivo di archiviazione USB con numerose gerarchie di cartelle.

Gerarchia cartella riproducibile	Fino a otto livelli (una gerarchia pratica presenta meno di due livelli).
Cartelle riproducibili	Fino a 500
File riproducibili	Fino a 15 000

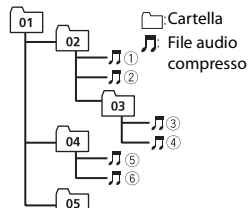
Riproduzione di file protetti da copyright	Non compatibile
Dispositivo USB partizionato	È possibile riprodurre solo la prima partizione.

Sequenza di file audio

Con questa unità, l'utente non può assegnare numeri di cartella e specificare le sequenze di riproduzione. La sequenza di file audio dipende dal dispositivo collegato.

Notare che i file nascosti in un dispositivo USB non possono essere riprodotti.

Esempio di gerarchia



Level 1 Level 2 Level 3 Level 4

Da 01 a 05: numero cartella

① a ⑥: sequenza di riproduzione

Grafico caratteri russi

D: C	D: C	D: C
А: A	Б: B	В: B
Г: Г	Д: D	Е: E, Ё
Ж: Ж	З: Z	И: I, Й
К: K	Л: L	М: M
Н: H	О: O	П: P
Р: P	С: C	Т: T
У: U	Ф: F	Х: X
Ц: C	Ч: C	Ш: Ш, Щ
Ъ: Ъ	Ы: Ы	Ь: Ь
Э: Э	Ю: Ю	Я: Я

D: visualizzazione C: carattere

Copyright e marchio

WMA

Windows Media è un marchio di fabbrica o marchio di fabbrica depositato della Microsoft Corporation negli Stati Uniti ed in altri paesi.

Questo prodotto include tecnologie di proprietà della Microsoft Corporation e non è utilizzabile senza licenza della Microsoft Licensing, Inc.

FLAC

Copyright © 2000-2009 Josh Coalson
 Copyright © 2011-2013 Xiph.Org
 Foundation

La redistribuzione e l'utilizzo in formato binario e sorgente, con o senza modifiche,

sono consentite solo alle seguenti condizioni:

- Eventuali ridistribuzioni del codice sorgente devono contenere suddette informazioni relative ai diritti d'autore, questo elenco di condizioni e la seguente rinuncia.
- Eventuali ridistribuzioni in formato binario devono riprodurre suddette informazioni relative ai diritti d'autore, questo elenco di condizioni e la seguente rinuncia nella documentazione e/o altro materiale fornito con la distribuzione.
- Né il nome Xiph.org Foundation né i nomi di chi ha prestato il suo contributo devono essere utilizzati allo scopo di sostenere o promuovere prodotti derivati dal presente software senza previa specifica autorizzazione scritta.

QUESTO SOFTWARE VIENE FORNITO DAI TITOLARI DEL COPYRIGHT E COLLABORATORI "COSÌ COM'È" SENZA ALCUNA GARANZIA ESPLICITA O IMPLICITA, COMPRESA, A MERO TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON LIMITATIVO, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ E DI IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE. IN NESSUN CASO LA FONDAZIONE O ALTRI SOGGETTI CHE HANNO PRESTATO IL LORO CONTRIBUTO SARANNO RESPONSABILI PER EVENTUALI DANNI DIRETTI, INDIRETTI, ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, (COMPRESI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, RIFORNIMENTI DI BENI O SERVIZI SOSTITUTIVI; MANCATO UTILIZZO O PERDITA DI DATI O PROFITTI; INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ) IN QUALSIASI MODO CAUSATI PER OGNI IPOTESI DI RESPONSABILITÀ SIA PER CONTRATTO, PRECISA RESPONSABILITÀ O ILLECITO (COMPRESI GRAVI INADEMPIMENTI), FATTI SALVI I LIMITI INDEROGABILI DI LEGGE, CHE POTREBBERO VERIFICARSI QUANDO SI UTILIZZA QUESTO SOFTWARE; ANCHE SE SI ERA STATI MESSI A CONOSCENZA DELLA

POSSIBILITÀ DEL VERIFICARSI DI TALI DANNI.

Google™, Google Play, Android
Google, Google Play e Android sono marchi di Google LLC.

Specifiche

Generali

Alimentazione: 14,4 V CC (da 10,8 V a 15,1 V consentiti)

Sistema di messa a terra: tipo negativo

Consumo di corrente massimo: 10,0 A

Dimensioni (L × A × P):

DIN

Telaio: 178 mm × 50 mm × 165 mm

Testata: 188 mm × 58 mm × 17 mm

D

Telaio: 178 mm × 50 mm × 165 mm

Testata: 170 mm × 46 mm × 17 mm

Peso: 1 kg

Audio

Potenza massima:

- 50 W × 4 canali/4 Ω (senza subwoofer)
- 50 W × 2 canali/4 Ω + 70 W × 1 canale/2 Ω (per il subwoofer)

Potenza continua:

22 W × 4 (da 50 Hz a 15 000 Hz, 5 % THD, 4 Ω di carico, entrambi i canali pilotati)

Impedenza di carico: 4 Ω (da 4 Ω a 8 Ω consentiti)

Livello di output massimo tensione preout: 2,0 V

Profilo loudness: +10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz) (volume: -30 dB)

Equalizzatore (equalizzatore grafico a 5 bande):

Frequenza: 80 Hz/250 Hz/800 Hz/
2,5 kHz/8 kHz

Campo di equalizzazione: ±12 dB
(passo 2 dB)

Subwoofer (mono):

Frequenza: 50 Hz/63 Hz/80 Hz/
100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz
Pendenza: -12 dB/oct, -24 dB/oct
Guadagno: da +6 dB a -24 dB
Fase: normale/inversa

Letture CD

Sistema: sistema audio compact disc
Dischi utilizzabili: compact disc
Rapporto segnale-rumore: 94 dB (1 kHz)
(rete IEC-A)
Numero di canali: 2 (stereo)
Formato di decodifica MP3: MPEG-1 e 2
Audio Layer 3
Formato di decodifica WMA: ver. 7, 8, 9, 9.1,
9.2 (audio a 2 canali)
Formato segnale WAV: PCM lineare (non
compresso)

USB

Specifica standard USB: USB 2.0 full speed
Alimentazione massima: 1 A
USB Protocollo:
MSC (Mass Storage Class)
MTP (Media Transfer Protocol)
AOA (Android Open Accessory) 2.0
File system: FAT12, FAT16, FAT32
Formato di decodifica MP3: MPEG-1 e 2
Audio Layer 3
Formato di decodifica WMA: ver. 7, 8, 9, 9.1,
9.2 (audio a 2 canali)
Formato di decodifica FLAC: v1.3.0 (Free
Lossless Audio Codec)
Formato segnale WAV: PCM lineare (non
compresso)

Tuner FM

Intervallo di frequenza: da 87,5 MHz a
108,0 MHz
Sensibilità utilizzabile: 11 dBf (1,0 μ V/75 Ω ,
mono, S/N: 30 dB)
Rapporto segnale-rumore: 72 dB (rete
IEC-A)

Tuner MW

Intervallo di frequenza: da 531 kHz a
1 602 kHz
Sensibilità utilizzabile: 25 μ V (S/N: 20 dB)
Rapporto segnale-rumore: 62 dB (rete
IEC-A)

Tuner LW

Intervallo di frequenza: da 153 kHz a
281 kHz
Sensibilità utilizzabile: 28 μ V (S/N: 20 dB)
Rapporto segnale-rumore: 62 dB (rete
IEC-A)

NOTA

Caratteristiche tecniche e design sono
soggetti a eventuali modifiche senza
preavviso.

Índice

Procedimientos iniciales	3
Radio	9
CD/USB/AUX	10
Uso de Pioneer ARC APP	13
Ajustes	14
Ajustes de FUNCTION	14
Ajustes de AUDIO	16
Ajustes de SYSTEM	17
Ajustes de ILLUMINATION	19
Información complementaria	20

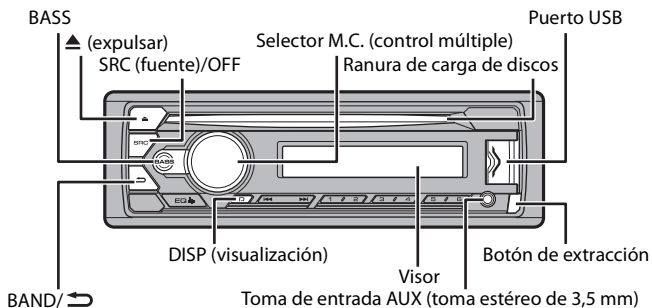
Acerca de este manual:

- En las siguientes instrucciones, la designación "dispositivo USB" hace referencia tanto a dispositivos de memoria USB como a reproductores de audio USB.

Procedimientos iniciales

Funcionamiento básico

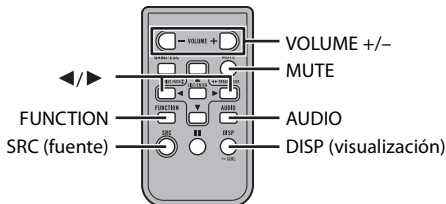
DEH-S120UB/S120UBA/S120UBG/S120UBB/S121UB/S121UBG/S12UB



Mando a distancia

NOTA

El mando a distancia se suministra solo para DEH-S121UB/S121UBG.








Operaciones más frecuentes

Función	Operación	
	Unidad principal	Mando a distancia
Encendido*	Pulse SRC/OFF para encender la unidad. Mantenga pulsado SRC/OFF para apagar la unidad.	Pulse SRC para encender la unidad. Mantenga pulsado SRC para apagar la unidad.
Ajustar el volumen	Gire el selector M.C. .	Pulse VOLUME + o - . Pulse MUTE para silenciar la unidad. Pulse MUTE otra vez, o bien pulse VOLUME + o - para recuperar el sonido.
Seleccionar una fuente	Pulse SRC/OFF varias veces.	Pulse SRC varias veces.
Cambiar la información mostrada	Pulse DISP varias veces.	Pulse DISP varias veces.
Volver a la visualización/lista anterior	Pulse BAND/↩ .	Pulse ◀/▶ para seleccionar la carpeta siguiente/anterior.
Volver a la visualización normal desde el menú principal	Mantenga pulsado BAND/↩ .	-
Intensificación del nivel de graves	Pulse BASS . • Puede seleccionar el nivel de graves en [BASS BOOST] (página 17).	-

* Si el cable azul/blanco de esta unidad está conectado al terminal de control de relé de antena de automóvil, la antena del vehículo se extiende cuando se activa la fuente de esta unidad. Para plegar la antena, apague la fuente.

Indicaciones en pantalla

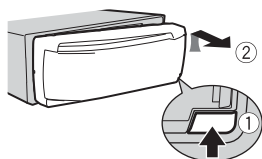
Indicación	Descripción
	Aparece si existe un nivel inferior para un menú o una carpeta.
	Aparece al mantener pulsado el botón BASS .
LOC	Aparece si se ha ajustado la función de exploración local (página 15).
TP	Aparece si se está recibiendo un programa de tráfico.
TA	Aparece si se ha ajustado la función TA (anuncios de tráfico) (página 15).

Indicación	Descripción
	Aparece si se ha ajustado la función de recuperación del sonido (página 16).
	Aparece si se ha seleccionado la reproducción aleatoria.
	Aparece si se ha seleccionado la reproducción repetida.

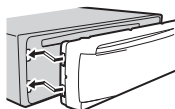
Extracción del frontal

Extraiga el frontal para evitar robos. Desconecte todos los cables y dispositivos conectados al frontal y apague la unidad antes de extraerlo.

Extracción



Colocación

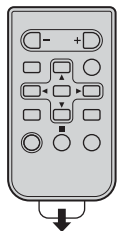


Importante

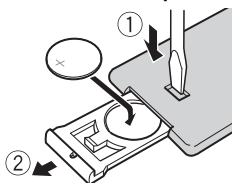
- Evite la exposición del frontal a impactos violentos.
- Guarde el frontal protegido de la luz solar directa y de las temperaturas elevadas.
- Guarde siempre el frontal desmontado en un estuche de protección o una bolsa.

Preparación del mando a distancia

Antes de utilizarlo, retire la película aislante.



Sustitución de la pila



Coloque la pila CR2025 (3 V) con los polos positivo (+) y negativo (-) correctamente orientados.

⚠️ ADVERTENCIA

(Símbolo para equipos)



(Símbolo para pilas y baterías)



Información para los usuarios en la recogida y tratamiento de los equipos al final de su vida y de las pilas y baterías usadas.

Estos símbolos en los productos, embalaje, y/o en los documentos que los acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos al final de su vida, las pilas y baterías no deben mezclarse con los residuos generales de su hogar.

Para el tratamiento adecuado, recuperación y reciclado de los productos viejos y las pilas usadas, por favor deposítelos en los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.

Mediante el tratamiento correctamente de estos productos y pilas, ayudará a preservar los recursos y prevenir cualquier efecto negativo en la salud humana y el medio-ambiente que podría surgir por una inadecuada manipulación de los desperdicios.

Para más información sobre recogida y reciclado de los productos viejos, pilas y baterías, por favor contacte con su municipio, sobre localización de los puntos limpios o diríjase al punto de venta donde compró los productos.

Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea.

Para países fuera de la Unión europea:

Si desea eliminar estos artículos, por favor contactar con las autoridades locales o el distribuidor y pida por el método correcto de tratamiento.

- No ingiera la batería, riesgo de quemaduras químicas.
(Se proporciona con el mando a distancia) Este producto contiene una pila de tipo botón/moneda. Si se ingiere la pila de tipo botón/moneda, puede provocar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede provocar la muerte.

Mantenga las baterías nuevas y usadas lejos de los niños.

Si el compartimento de la batería no se cierra de forma segura, interrumpa el uso del producto y manténgalo alejado de los niños.

Si cree que las baterías pueden haberse ingerido o colocado dentro de alguna parte del cuerpo, busque atención médica inmediatamente.

- Las baterías (paquetes de baterías o baterías instaladas) no se deben exponer a un calor excesivo, como la luz del sol, fuego o similar.

⚠️ PRECAUCIÓN

- Existe peligro de explosión si la batería se sustituye incorrectamente. Sustitúyala solo por una batería del mismo tipo o equivalente.
- No manipule ni guarde la pila con herramientas u objetos metálicos.
- Si la pila presenta fugas, extraiga la pila y limpie el mando a distancia hasta que quede totalmente limpio. A continuación, coloque una pila nueva.

🔁 Importante

- No guarde el mando a distancia en lugares con temperaturas elevadas o bajo la luz directa del sol.
- No permita que el mando a distancia se caiga al suelo, ya que podría interferir con el funcionamiento del pedal de freno o de aceleración.

Menú de configuración

Al situar el contacto en ON después de la instalación, aparece [SET UP :YES] en el visor.

1 Presione el selector M.C..

El menú de configuración desaparece después de 30 segundos sin realizar operaciones. Si prefiere realizar la configuración en otro momento, gire el selector M.C. para seleccionar [NO] y presione para confirmar.

2 Gire el selector M.C. para seleccionar las opciones y, a continuación, presione para confirmar.

Para pasar a la siguiente opción del menú, tiene que confirmar la selección.

Opción del menú	Descripción
LANGUAGE [ENG](inglés), [PYC](ruso), [TUR](turco)	Seleccione el idioma en el que debe aparecer la información de texto de un archivo de audio comprimido.
CLOCK SET	Ajuste el reloj.
FM STEP [100], [50]	Seleccione los pasos de la sintonización FM entre 100 kHz y 50 kHz.

3 [QUIT :YES] aparece una vez realizados todos los ajustes.

Para volver a la primera opción del menú de configuración, gire el selector M.C. para seleccionar [QUIT :NO] y, a continuación, presione para confirmar.

4 Presione el selector M.C. para confirmar los ajustes.

NOTAS

- Puede cancelar la configuración de los menús pulsando **SRC/OFF**.
- La configuración puede realizarse en cualquier momento desde los ajustes de SYSTEM (página 17) y los ajustes de INITIAL (página 8).

Cancelación de la pantalla de demostración (DEMO OFF)

1 Presione el selector M.C. para que aparezca el menú principal.

2 Gire el selector M.C. para seleccionar [SYSTEM] y, a continuación, presione para confirmar.

3 Gire el selector M.C. para seleccionar [DEMO OFF] y, a continuación, presione para confirmar.

- 4 Gire el selector **M.C.** para seleccionar [YES] y, a continuación, presione para confirmar.

Ajustes de INITIAL

- Mantenga pulsado **SRC/OFF** hasta que se apague la unidad.
- Mantenga pulsado **SRC/OFF** para mostrar el menú principal.
- Gire el selector **M.C.** para seleccionar [INITIAL] y, a continuación, presione para confirmar.
- Gire el selector **M.C.** para seleccionar una opción y, a continuación, presione para confirmar.

NOTA

Las opciones varían en función de la unidad.

Opción del menú	Descripción
FM STEP [100], [50]	Seleccione los pasos de la sintonización FM entre 100 kHz y 50 kHz.
SP-P/O MODE [REAR/SUB.W]	Seleccione esta opción si hay un altavoz de gama completa conectado a los cables de salida de los altavoces traseros y un subwoofer conectado a la salida RCA.
[SUB.W/SUB.W]	Seleccione esta opción si hay un subwoofer pasivo conectado directamente a los cables de salida de los altavoces traseros y un subwoofer conectado a la salida RCA.
[REAR/REAR]	Seleccione esta opción si hay altavoces de gama completa conectados a los cables de salida de los altavoces traseros y a la salida RCA. Si hay un altavoz de gama completa conectado a los cables de salida de los altavoces traseros y no se utiliza la salida RCA, puede seleccionar [REAR/SUB.W] o [REAR/REAR].
S/W UPDATE [SYSTEM INFO]	Seleccione para confirmar la información más reciente del sistema en la unidad.
[SYSTEM UPDATE]	Seleccione esta opción para actualizar la unidad con el software más reciente e inicializar los ajustes de la unidad. Para obtener más información sobre el software y las actualizaciones más recientes, visite nuestro sitio web.
SYSTEM RESET [YES], [NO]	Seleccione [YES] para inicializar los ajustes de la unidad. La unidad se reiniciará automáticamente. (Algunos de los ajustes se mantendrán incluso después de reiniciar la unidad.)

Radio

Las frecuencias del sintonizador de esta unidad están pensadas para su utilización en Europa Occidental, Asia, Oriente Medio, África y Oceanía. Si se utiliza en otras áreas es posible que la recepción no sea correcta. La función RDS (Radio Data System) solo funciona en áreas en las que se emiten señales RDS correspondientes a emisoras FM.

Recepción de emisoras memorizadas

- 1 Pulse **SRC/OFF** para seleccionar [RADIO].
- 2 Pulse **BAND/↶** para seleccionar la banda entre las opciones [FM1], [FM2], [FM3], [MW] o [LW].
- 3 Pulse un botón numérico (de 1/∧ a 6/↷).

SUGERENCIA

Los botones **◀◀/▶▶** también pueden utilizarse para seleccionar una emisora memorizada cuando [SEEK] está ajustado en [PCH] en los ajustes de FUNCTION (página 15).

Memoria de mejores emisoras (BSM)

Las seis emisoras con mejor señal se guardan en los botones numéricos (de 1/∧ a 6/↷).

- 1 Después de seleccionar la banda, presione el selector **M.C.** para que aparezca el menú principal.
- 2 Gire el selector **M.C.** para seleccionar [FUNCTION] y, a continuación, presione para confirmar.
- 3 Gire el selector **M.C.** para seleccionar [BSM] y, a continuación, presione para confirmar.

Para buscar una emisora manualmente

- 1 Después de seleccionar la banda, pulse **◀◀/▶▶** para seleccionar una emisora. Mantenga pulsado **◀◀/▶▶** y suéltelo para buscar una emisora disponible. La exploración se detiene cuando la unidad recibe una emisora. Para cancelar la búsqueda local, pulse **◀◀/▶▶**.

NOTA

[SEEK] debe estar ajustado en [MAN] en los ajustes de FUNCTION (página 15).

Para almacenar las emisoras manualmente

- 1 Mientras recibe la emisora que desea guardar, mantenga pulsado uno de los botones numéricos (de 1/∧ a 6/↷) hasta que deje de parpadear.

Utilización de las funciones de PTY

La unidad busca una emisora según la información de PTY (tipo de programa).

- 1 Mantenga pulsado **BASS** durante la recepción de FM.
- 2 Gire el selector **M.C.** para seleccionar un tipo de programa entre las opciones [NEWS/INFO], [POPULAR], [CLASSICS] y [OTHERS].
- 3 Presione el selector **M.C.**.
La unidad empieza a buscar una emisora. Cuando la encuentra, muestra el nombre de su servicio de programas.

NOTAS

- Para cancelar la búsqueda, presione el selector **M.C.**.
- El programa de algunas emisoras puede no coincidir con la indicación del PTY transmitido.
- Si ninguna emisora emite el tipo de programa que ha buscado, aparecerá [NOT FOUND] durante aproximadamente dos segundos y el sintonizador volverá a la emisora original.

CD/USB/AUX

Reproducción

Desconecte los auriculares del dispositivo antes de conectarlo a la unidad.

CD

- 1 Inserte un disco en la ranura de carga de discos con la cara de la etiqueta hacia arriba.

Para expulsar un disco, interrumpa la reproducción y pulse a continuación ▲.

USB dispositivos (incluyendo Android™)

- 1 Abra la tapa del puerto USB.
- 2 Conecte el dispositivo USB utilizando un cable adecuado.

NOTA

Para cambiar automáticamente a la fuente [USB] cuando un dispositivo USB está conectado a la unidad, ajuste [USB AUTO] en [ON] en los ajustes SYSTEM (página 18).

⚠ PRECAUCIÓN

Utilice un cable USB (vendido por separado) para conectar el dispositivo USB, ya que cualquier dispositivo conectado directamente a la unidad sobresaldrá y podría resultar peligroso.

Antes de extraer el dispositivo, detenga la reproducción.

Conexiones AOA

Para obtener más información sobre la conexión AOA, consulte la página 13.

Conexión MTP

Puede conectar a la unidad un dispositivo con Android OS 4.0 o la mayoría de las versiones posteriores a través de MTP, utilizando el cable suministrado con el dispositivo. Sin embargo, en función del dispositivo conectado, la versión del SO o el número de archivos en el dispositivo, es posible que no puedan reproducirse archivos de audio/canciones a través de MTP. Tenga en cuenta que la conexión MTP no es compatible con los formatos de archivo WAV y FLAC.

NOTA

Si utiliza una conexión MTP, [ANDROID WIRED] debe estar ajustado en [MEMORY] en los ajustes de SYSTEM (página 18).

AUX

1 Inserte el miniconector estéreo en la toma de entrada AUX.

2 Pulse SRC/OFF para seleccionar [AUX] como fuente.

NOTA






Si [AUX] está ajustado en [OFF] en los ajustes de SYSTEM, [AUX] no puede seleccionarse como fuente (página 18).

Operaciones

Puede realizar varios ajustes en los ajustes de FUNCTION (página 14).

Tenga en cuenta que las siguientes operaciones no pueden realizarse en un dispositivo AUX. Para controlar un dispositivo AUX, utilice el propio dispositivo.

Función	Operación
Seleccione una carpeta*1	Pulse 1/∧ o 2/∨.
Seleccionar una pista/canción	Pulse ◀◀ o ▶▶.
Avanzar o retroceder rápidamente*2	Mantenga pulsado ◀◀ o ▶▶.

Función	Operación
Buscar un archivo en una lista	<ol style="list-style-type: none"> 1 Mantenga pulsado BASS para mostrar el menú de conexión. 2 Gire el selector M.C. para seleccionar el nombre del archivo (o carpeta) o la categoría que busca y, a continuación, presione para confirmar. 3 Gire el selector M.C. para seleccionar el archivo que desee y, a continuación, presione para confirmar. Empieza la reproducción.
Ver una lista de los archivos de la carpeta/categoría seleccionada*1	Presione el selector M.C. después de seleccionar una carpeta/categoría.
Reproducir una canción de la carpeta/categoría seleccionada*1	Mantenga presionado el selector M.C. después de seleccionar una carpeta/categoría.
Reproducción repetida	Pulse 6 /  .
Reproducción aleatoria	Pulse 5 /  .
Poner en pausa/reanudar la reproducción	Pulse 4/PAUSE .
Recuperación de sonido*1	Pulse 3/S.Rtrv. [1]: funciona con índices de compresión bajos [2]: funciona con índices de compresión altos
Volver a la carpeta raíz (solo CD/USB)*1	Mantenga pulsado 1 /  .
Cambiar entre audio comprimido y CD-DA (solo CD)	Pulse BAND /  .
Cambiar de unidades en el dispositivo USB (Solo dispositivos compatibles con el protocolo de la clase de dispositivo de almacenamiento masivo USB)	Pulse BAND /  .

*1 Solo archivos de audio comprimido

*2 Cuando utilice la función de avance/retroceso rápido durante la reproducción de un archivo VBR, es posible que el tiempo de reproducción no sea correcto.

Uso de Pioneer ARC APP

Puede utilizar la unidad desde Pioneer ARC APP instalada en un dispositivo Android. En algunos casos, puede controlar aspectos de la aplicación, como por ejemplo selección de fuente, pausa, etc., al utilizar la unidad.

Para obtener más información sobre las operaciones que están disponibles en la aplicación, consulte la sección de ayuda de la aplicación.

ADVERTENCIA

No trate de controlar la aplicación mientras conduce. Detenga y aparque el vehículo en un lugar seguro antes de intentar usar los controles de la aplicación.

Para usuarios de dispositivos Android

Esta función es compatible con un teléfono que tenga instalado Android 4.1 o una versión posterior hasta la 7.1.2 y también sea compatible con AOA (Android Open Accessory) 2.0, aunque la compatibilidad dependa del smartphone.

Puede descargar Pioneer ARC APP en Google Play™.

NOTA

Es posible que algunos dispositivos Android conectados vía AOA 2.0 no funcionen correctamente o emitan sonidos debido a su propio diseño de software, independientemente de la versión del SO.

Cómo realizar una conexión con Pioneer ARC APP

- 1** Presione el selector M.C. para que aparezca el menú principal.
- 2** Gire el selector M.C. para seleccionar [SYSTEM] y, a continuación, presione para confirmar.
- 3** Gire el selector M.C. para seleccionar [ANDROID WIRED] y, a continuación, presione para confirmar.
- 4** Gire el selector M.C. para seleccionar [APP CONTROL] y, a continuación, presione para confirmar.
- 5** Gire el selector M.C. para seleccionar [P.APP AUTO ON] y, a continuación, presione para confirmar.
- 6** Gire el selector M.C. para seleccionar [ON] y, a continuación, presione para confirmar.
- 7** Conecte esta unidad con el dispositivo Android a través de USB.
Se inicia automáticamente Pioneer ARC APP en el dispositivo.

NOTA

Si la Pioneer ARC APP no está instalada en su dispositivo Android, aparece un mensaje que le pide que instale la aplicación en su dispositivo Android. Seleccione [OFF] en [P.APP AUTO ON] para borrar el mensaje (página 18).

Cómo escuchar música en Android

- 1 Pulse **SRC/OFF** para seleccionar [ANDROID].

Funcionamiento básico

Función	Operación
Seleccionar una pista	Pulse ◀◀ o ▶▶ .
Avanzar o retroceder rápidamente	Mantenga pulsado ◀◀ o ▶▶ .
Poner en pausa/reanudar la reproducción	Pulse 4/PAUSE .
Recuperación de sonido	Pulse 3/S.Rtrv. [1]: funciona con índices de compresión bajos [2]: funciona con índices de compresión altos

Ajustes

Puede ajustar diferentes valores en el menú principal.

- 1 Presione el selector **M.C.** para que aparezca el menú principal.
- 2 Gire el selector **M.C.** para seleccionar una de las categorías siguientes y, a continuación, presione para confirmar.
 - Ajustes de FUNCTION (página 14)
 - Ajustes de AUDIO (página 16)
 - Ajustes de SYSTEM (página 17)
 - Ajustes de ILLUMINATION (página 19)
- 3 Gire el selector **M.C.** para seleccionar las opciones y, a continuación, presione para confirmar.


Ajustes de FUNCTION

Los elementos de los menús varían en función de la fuente.

Opción del menú	Descripción
FM SETTING RADIO [TALK], [STANDARD], [MUSIC]	Ajusta el nivel de calidad del sonido a las condiciones de señal de la emisión de la banda FM. (Disponible solo si se selecciona la banda FM.)
BSM RADIO	Las seis emisoras con mejor señal se guardan en los botones numéricos (de 1/▲ a 6/↶) automáticamente.
REGIONAL RADIO [ON], [OFF]	Limita la recepción a los programas regionales específicos cuando se selecciona AF (búsqueda de frecuencias alternativas). (Disponible solo si se selecciona la banda FM.)
LOCAL RADIO FM: [OFF], [LV1], [LV2], [LV3], [LV4] MW/LW: [OFF], [LV1], [LV2]	Limita las emisoras sintonizadas en función de la intensidad de la señal.
TA RADIO [ON], [OFF]	Recibe la información de tráfico actual, si está disponible. (Disponible solo si se selecciona la banda FM.)
AF RADIO [ON], [OFF]	Permite a la unidad volver a sintonizar una frecuencia diferente que ofrezca la misma emisora. (Disponible solo si se selecciona la banda FM.)
NEWS RADIO [ON], [OFF]	Interrumpe la fuente activa con programas de noticias. (Disponible solo si se selecciona la banda FM.)
SEEK RADIO [MAN], [PCH]	Permite utilizar los botones ◀◀ o ▶▶ para buscar emisoras una a una (sintonización manual) o seleccionar una emisora a partir de los canales memorizados.

Opción del menú	Descripción
S.RTRV <input type="button" value="CD"/> <input type="button" value="USB"/> <input type="button" value="ANDROID"/> <p>[1] (funciona con índices de compresión bajos), [2] (funciona con índices de compresión altos), [OFF]</p>	<p>Mejora el audio comprimido y recupera un sonido de calidad.</p> <p>No disponible si:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se reproduce un CD-DA/CD-TEXT. • Se reproduce un archivo FLAC.

Ajustes de AUDIO

Opción del menú	Descripción
FADER*1	Ajuste el balance de los altavoces delanteros y traseros.
BALANCE	Ajuste el balance de los altavoces derechos e izquierdos.
EQ SETTING <p>[SUPER BASS], [POWERFUL], [DYNAMIC], [NATURAL], [VOCAL], [VIVID], [CUSTOM1], [CUSTOM2], [FLAT]</p> <p>Seleccione la banda y el nivel del ecualizador para personalizar todavía más la configuración.</p> <p>Banda del ecualizador: [80HZ], [250HZ], [800HZ], [2.5KHZ], [8KHZ]</p> <p>Nivel del ecualizador: de [+6] a [-6]</p>	<p>Seleccione o personalice la curva del ecualizador. [CUSTOM1] puede ajustarse por separado para cada fuente. Sin embargo, cada una de las siguientes combinaciones presenta automáticamente el mismo ajuste.</p> <p>[CUSTOM2] es un ajuste compartido utilizado para todas las fuentes.</p> <p>También puede cambiar el ecualizador presionando EQ  repetidamente.</p>
LOUDNESS	Permite aplicar compensación para disfrutar de un sonido nítido con el volumen más bajo.
SUB.W*2 <p>[NOR], [REV], [OFF]</p>	Seleccione la fase del subwoofer.

Opción del menú	Descripción
SUB.W CTRL*2*3	
Frecuencia de corte: [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ] Nivel de salida: de [-24] a [+6] Nivel de curva: [-12], [-24]	El subwoofer solo emite las frecuencias por debajo del intervalo seleccionado.
BASS BOOST	
De [0] a [+6]	Seleccione el nivel de intensificación de graves.
HPF SETTING	
Frecuencia de corte: [OFF], [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ] Nivel de curva: [-12], [-24]	Los altavoces solo emiten frecuencias por encima del punto de corte del filtro de paso alto (HPF).
SLA	
De [+4] a [-4]	Ajusta el nivel de volumen de cada fuente excepto FM.

*1 No está disponible si [SUB.W/SUB.W] está seleccionado en [SP-P/O MODE], en los ajustes de INITIAL (página 8).

*2 No está disponible si [REAR/REAR] está seleccionado en [SP-P/O MODE], en los ajustes de INITIAL (página 8).

*3 No está disponible si [OFF] está seleccionado en [SUB.W].

Ajustes de SYSTEM

También puede acceder a estos menús cuando la unidad está apagada.

Opción del menú	Descripción
LANGUAGE	
[ENG](inglés), [PYC](ruso), [TUR](turco)	Seleccione el idioma en el que debe aparecer la información de texto de un archivo de audio comprimido.
CLOCK SET	
	Ajuste el reloj (página 7).
12H/24H	
[12H], [24H]	Seleccione el formato de la hora.
SCROLL SET	
[ONCE], [LOOP], [OFF]	Seleccione la forma de moverse por el texto en el visor.

Opción del menú	Descripción
AUTO PI [ON], [OFF]	Busca una emisora diferente con la misma programación, aunque se haya seleccionado una emisora memorizada.
AUX [ON], [OFF]	Ajuste esta opción en [ON] si utiliza un dispositivo auxiliar conectado a la unidad.
MUTE MODE [MUTE], [20dB ATT], [10dB ATT]	Silencia o atenúa el sonido automáticamente cuando se recibe una señal de un equipo con una función de silenciamiento.
PW SAVE* [ON], [OFF]	Reduce el consumo de la batería. La activación de la fuente es la única operación permitida cuando esta función está activada.
ANDROID WIRED [MEMORY], [APP CONTROL]	Seleccione el método de conexión adecuado en función de su dispositivo Android.
P.APP AUTO ON [ON], [OFF]	Seleccione [ON] para iniciar Pioneer ARC APP automáticamente si se conecta un dispositivo Android a la unidad a través de AOA. (No está disponible si [MEMORY] está seleccionado en [ANDROID WIRED].)
USB AUTO [ON], [OFF]	Seleccione [ON] para cambiar automáticamente a la fuente [USB] cuando un dispositivo USB está conectado a la unidad. Seleccione [OFF] cuando se está conectando un dispositivo USB a la unidad solo para carga.

* [PW SAVE] se cancela y se desconecta la batería del vehículo, por lo que tendrá que volver a encenderse una vez conectada de nuevo la batería. Si [PW SAVE] está desactivado, en función de los métodos de conexión, es posible que la unidad continúe consumiendo energía de la batería si el contacto del vehículo no incorpora una posición ACC (accesorio).

Ajustes de ILLUMINATION

Opción del menú	Descripción
DIM SETTING	
[SYNC CLOCK], [MANUAL]	Seleccione la forma de modificar el brillo de la pantalla.
BRIGHTNESS	
De [1] a [10]	Modifica el brillo del visor. Los intervalos de ajuste disponibles varían en función de [DIM SETTING].

Información complementaria

Solución de problemas

El visor vuelve automáticamente a la visualización normal.

- No se han realizado operaciones en aproximadamente 30 segundos.
- Realice una operación.

El intervalo de la reproducción repetida cambia de forma imprevista.

- En función del intervalo de la reproducción repetida, es posible que el intervalo seleccionado se modifique cuando se selecciona otra carpeta o pista o durante el avance o retroceso rápido.
- Seleccione de nuevo el intervalo de la reproducción repetida.

No se reproduce una subcarpeta.

- Las subcarpetas no pueden reproducirse si se ha seleccionado la opción [FLD] (repetición de carpeta).
- Seleccione otro intervalo de la reproducción repetida.

El sonido es intermitente.

- Utiliza un dispositivo, como un teléfono móvil, que puede provocar interferencias audibles.
- Aleje de la unidad los dispositivos que puedan provocar las interferencias.

Mensajes de error

Generales

AMP ERROR

- La unidad no funciona o la conexión del altavoz es incorrecta.
- El circuito de protección está activado.
- Compruebe la conexión del altavoz.

- Sitúe la llave de contacto en la posición OFF y de nuevo en la posición ON. Si el mensaje continúa apareciendo, póngase en contacto con su distribuidor o con un centro de asistencia Pioneer autorizado para obtener ayuda.

NO XXXX (NO TITLE, por ejemplo)

- No hay información de texto asociada.
- Cambie de pantalla o reproduzca otra pista o archivo.

Reproductor de CD

ERROR-07, 11, 12, 17, 30

- El disco está sucio.
- Limpie el disco.
- El disco está arañado.
- Cambie el disco.

ERROR-07, 10, 11, 12, 15, 17, 30, A0

- Se ha producido un error eléctrico o mecánico.
- Sitúe la llave de contacto en la posición OFF y de nuevo en la posición ON o seleccione una fuente diferente y luego vuelva a seleccionar el reproductor de CD.

ERROR-15

- El disco introducido está en blanco.
- Cambie el disco.

ERROR-23

- Formato de CD no compatible.
- Cambie el disco.

FORMAT READ

- A veces transcurre un tiempo entre el inicio de la reproducción y el instante en que empieza a escuchar sonido.

- Espere hasta que el mensaje desaparezca y empiece a escuchar sonido.

NO AUDIO

- El disco introducido no contiene archivos reproducibles.
 - Cambie el disco.

SKIPPED

- El disco introducido contiene archivos con protección DRM.
 - Se saltarán los archivos protegidos.

PROTECT

- Todos los archivos del disco introducido incorporan información DRM.
 - Cambie el disco.

Dispositivo USB

FORMAT READ

- A veces transcurre un tiempo entre el inicio de la reproducción y el instante en que empieza a escuchar sonido.
 - Espere hasta que el mensaje desaparezca y empiece a escuchar sonido.

NO AUDIO

- No hay canciones.
 - Transfiera archivos de audio al dispositivo USB y conéctelo.
- El dispositivo USB conectado tiene la protección activada.
 - Siga las instrucciones de seguridad del dispositivo USB para desactivar la protección.

SKIPPED

- El dispositivo USB conectado contiene archivos con protección DRM.
 - Se saltarán los archivos protegidos.

PROTECT

- Todos los archivos del dispositivo USB conectado tienen incorporada información DRM.

- Cambie el dispositivo USB.

N/A USB

- El dispositivo USB conectado no es compatible con esta unidad.
 - Desconecte el dispositivo y cámbielo por un dispositivo USB compatible.

HUB ERROR

- Esta unidad no permite utilizar el dispositivo USB conectado a través de un concentrador USB.
 - Conecte el dispositivo USB directamente a esta unidad utilizando un cable USB.

CHECK USB

- El conector USB o el cable USB presenta un cortocircuito.
 - Compruebe si el conector USB o el cable USB está atrapado o dañado.
- El dispositivo USB conectado consume una cantidad de corriente superior al máximo permitido.
 - Desconecte el dispositivo USB y no vuelva a utilizarlo. Sitúe la llave de contacto en la posición OFF y de nuevo en la posición ACC u ON. Conecte solo dispositivos USB compatibles.

ERROR-19

- Error en la comunicación.
 - Realice una de las operaciones siguientes y, a continuación, vuelva a la fuente USB.
 - Desconecte el dispositivo USB.
 - Seleccione una fuente diferente.

ERROR-23

- El dispositivo USB no se ha formateado correctamente.
 - Formatee el dispositivo USB con los formatos FAT12, FAT16 o FAT32.

Instrucciones de manipulación

Discos y reproductor

- Utilice únicamente discos que incorporen alguno de los dos logotipos siguientes.



- Utilice discos de 12 cm.
- Utilice únicamente discos convencionales y totalmente circulares.
- Los tipos de discos siguientes no pueden utilizarse con esta unidad:
 - Discos DualDisc
 - Discos de 8 cm: si intenta utilizar estos discos sin ningún adaptador la unidad podría dejar de funcionar correctamente.
 - Discos de formas no convencionales
 - Discos que no sean CD
 - Discos estropeados, como por ejemplo discos con grietas, deformados o desconchados
 - Discos CD-R/RW sin finalizar
- No escriba en la superficie de los discos ni aplique productos químicos encima.
- Para limpiar un CD, utilice un paño suave realizando movimientos desde el centro hacia fuera.
- La condensación puede impedir temporalmente el funcionamiento correcto del reproductor. Espere aproximadamente una hora, hasta que el reproductor se adapte a la temperatura más cálida. Asimismo, seque los discos húmedos con un paño suave.
- Si utiliza discos en los que es posible imprimir en las superficies de las etiquetas, revise las instrucciones y los avisos de los discos. En función de los discos, es posible que las operaciones de inserción y expulsión no puedan

realizarse. Si utiliza este tipo de discos pueden producirse daños en el equipo.

- No pegue en los discos etiquetas ni otros materiales disponibles en el mercado.
 - Los discos podrían deformarse y podrían no reproducirse.
 - Las etiquetas pueden desprenderse durante la reproducción e impedir la extracción de los discos, lo que puede provocar daños en el equipo.

Dispositivo de almacenamiento USB

- No están permitidas las conexiones a través de concentradores USB.
- Asegure correctamente el dispositivo de almacenamiento USB antes de arrancar. No permita que el dispositivo de almacenamiento USB se caiga al suelo, ya que podría interferir con el funcionamiento del pedal de freno o de aceleración.
- En función del dispositivo de almacenamiento USB, pueden producirse los siguientes problemas.
 - Las operaciones pueden variar.
 - Es posible que no se reconozca el dispositivo de almacenamiento.
 - Es posible que los archivos no se reproduzcan correctamente.
 - El dispositivo puede provocar interferencias audibles mientras escucha la radio.

Compatibilidad con formatos de audio comprimido

- Solo se mostrarán los primeros 32 caracteres de un nombre de archivo (incluyendo la extensión del archivo) o un nombre de carpeta.
- Es posible que la unidad no funcione correctamente, en función de la

aplicación utilizada para codificar los archivos WMA.

- La reproducción de archivos de audio con datos de imagen asociados o archivos de audio almacenados en un dispositivo USB con una jerarquía de carpetas compleja podría tardar un poco en empezar.
- Para poder visualizar texto en ruso en esta unidad, debe estar codificado en alguno de los conjuntos de caracteres siguientes:
 - Unicode (UTF-8, UTF-16)
 - Un conjunto de caracteres diferente de Unicode utilizado en un entorno Windows y definido como ruso en la configuración de múltiples idiomas

⚠ PRECAUCIÓN

- Pioneer no garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos de almacenamiento masivo USB y no asume responsabilidad alguna en caso de pérdida de datos en reproductores multimedia, smartphones u otros dispositivos al utilizar este producto.
- No deje discos ni dispositivos de almacenamiento USB en lugares expuestos a temperaturas elevadas.

Archivos WMA

Extensión del archivo	.wma
Tasa de bits	De 48 kbps a 320 kbps (CBR), de 48 kbps a 384 kbps (VBR)
Frecuencia de muestreo	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Windows Media™ Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream con video	No compatible

Archivos MP3

Extensión del archivo	.mp3
-----------------------	------

Tasa de bits	De 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR
Frecuencia de muestreo	De 8 kHz a 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz para énfasis)
Versión de etiqueta ID3 compatible	1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (la versión de etiqueta ID3 2.x tiene prioridad sobre la versión 1.x.)
Lista de reproducción M3u	No compatible
MP3i (MP3 interactivo), mp3 PRO	No compatible

Archivos WAV

- Los formatos de archivo WAV no pueden conectarse a través de MTP.

Extensión del archivo	.wav
Bits de cuantificación	8 y 16 (LPCM)
Frecuencia de muestreo	De 16 kHz a 48 kHz (LPCM)

Archivos FLAC

- Los formatos de archivo FLAC no pueden conectarse a través de MTP.
- En función del codificador, es posible que los archivos FLAC no puedan reproducirse.

Extensión del archivo	.flac
Frecuencia de muestreo	8/11,025/12/16/22,05/24/32/44,1/48 kHz
Tasa de bits de cuantificación	16 bits
Modo de canal	1/2 canales

Disco

- Independientemente de la longitud de la secciones en blanco que haya entre las canciones de la grabación original, los discos de audio comprimidos se reproducirán con una breve pausa entre cada canción.

Jerarquía de carpetas reproducibles	Hasta ocho niveles (una jerarquía práctica debe tener menos de dos niveles)
Carpetas reproducibles	Hasta 99
Archivos reproducibles	Hasta 999
Sistema de archivos	ISO 9660 Nivel 1 y 2, Romeo, Joliet
Reproducción multisesión	Compatible
Transferencia de datos en formato Packet Write	No compatible

Dispositivo USB

- La reproducción de archivos de audio almacenados en un dispositivo USB con una jerarquía de carpetas compleja podría tardar un poco en empezar.

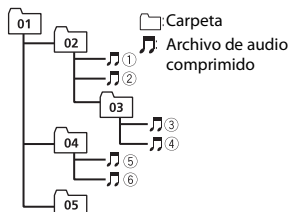
Jerarquía de carpetas reproducibles	Hasta ocho niveles (una jerarquía práctica debe tener menos de dos niveles)
Carpetas reproducibles	Hasta 500
Archivos reproducibles	Hasta 15 000
Reproducción de archivos protegidos por derechos de autor	No compatible
Dispositivo USB con particiones	Solo es posible reproducir la primera partición.

Secuencia de archivos de audio

El usuario no puede asignar números de carpeta ni especificar secuencias de reproducción con esta unidad. La secuencia de los archivos de audio depende del dispositivo conectado.

Tenga en cuenta que los archivos ocultos de un dispositivo USB no podrán reproducirse.

Ejemplo de una jerarquía



Level 1 Level 2 Level 3 Level 4

De 01 a 05: número de carpeta

① a ⑥: secuencia de reproducción

Tabla de caracteres de ruso

D: C	D: C	D: C
А: А	Б: Б	В: В
Г: Г	Д: Д	Е: Е, Ё
Ж: Ж	З: З	И: И, Ы
К: К	Л: Л	М: М
Н: Н	О: О	П: П
Р: Р	С: С	Т: Т
У: У	Ф: Ф	Х: Х
Ц: Ц	Ч: Ч	Ш: Ш, Щ
Ъ: Ъ	Ы: Ы	Ь: Ь
Э: Э	Ю: Ю	Я: Я

D: visor **C:** carácter

Copyright y marcas registradas

WMA

Windows Media es una marca registrada o una marca de fábrica de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.

Este producto incluye tecnología propiedad de Microsoft Corporation, y no se puede usar ni distribuir sin una licencia de Microsoft Licensing, Inc.

FLAC

Copyright © 2000-2009 Josh Coalson
Copyright © 2011-2013 Xiph.Org
Foundation

La redistribución y la utilización del formato binario y del código fuente, con o sin modificaciones, están permitidas siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones:

- Las redistribuciones del código fuente deben incorporar la siguiente mención de derechos de autor, la lista de condiciones y la siguiente exención de responsabilidad.
- Las redistribuciones del formato binario deben incorporar el siguiente aviso de derechos de autor, la lista de condiciones y la siguiente exención de responsabilidad en la documentación y/o los materiales utilizados en la distribución.
- El nombre de Xiph.org Foundation y los nombres de sus colaboradores no pueden utilizarse para recomendar o promocionar productos derivados de este software sin una autorización previa por escrito.

LOS TITULARES DE LOS DERECHOS DE AUTOR Y LOS COLABORADORES PROPORCIONAN ESTE SOFTWARE “TAL CUAL” Y NO OFRECEN NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, COMO POR EJEMPLO GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O DE ADECUACIÓN A UNA FINALIDAD CONCRETA. NI LA FUNDACIÓN NI SUS COLABORADORES PUEDEN CONSIDERARSE RESPONSABLES EN NINGÚN CASO POR DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ACCIDENTALES, ESPECIALES, PUNITIVOS O CONSECUENTES (LO QUE INCLUYE, A TÍTULO MERAMENTE ENUNCIATIVO, LA PRESTACIÓN DE PRODUCTOS O SERVICIOS DE SUSTITUCIÓN, LA PÉRDIDA DE DATOS, BENEFICIOS O POSIBILIDADES DE UTILIZACIÓN O LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD), INDEPENDIEMENTE DE LA CAUSA Y EN NINGÚN NIVEL DE RESPONSABILIDAD, TANTO POR RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL COMO

DIRECTA O DELICTIVA (POR NEGLIGENCIA U OTRO TIPO DE RESPONSABILIDAD), DERIVADA DE LA UTILIZACIÓN DE ESTE SOFTWARE, AUNQUE LA POSIBILIDAD DE ESTOS DAÑOS SE HUBIERA ADVERTIDO PREVIAMENTE.

Google™, Google Play, Android

Google, Google Play y Android son marcas comerciales de Google LLC.

Especificaciones

General

Fuente de alimentación: 14,4 V CC (de 10,8 V a 15,1 V permisible)

Sistema de conexión a tierra: tipo negativo

Consumo máximo de corriente: 10,0 A

Dimensiones (An x Al x Pr):

DIN

Bastidor: 178 mm x 50 mm x 165 mm

Cara anterior: 188 mm x 58 mm x 17 mm

D

Bastidor: 178 mm x 50 mm x 165 mm

Cara anterior: 170 mm x 46 mm x 17 mm

Peso: 1 kg

Audio

Salida de potencia máxima:

- 50 W x 4 canales/4 Ω (sin subwoofer)
- 50 W x 2 canales/4 Ω + 70 W x 1 canal/2 Ω (con subwoofer)

Salida de potencia continua:

22 W x 4 (de 50 Hz a 15 000 Hz, 5% THD, 4 Ω carga, ambos canales activados)

Impedancia de carga: 4 Ω (de 4 Ω a 8 Ω permisible)

Nivel de salida máxima del preamplificador: 2,0 V

Contorno de sonoridad: +10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz) (volumen: -30 dB)

Ecualizador (ecualizador gráfico de 5 bandas):

Frecuencia: 80 Hz/250 Hz/800 Hz/2,5 kHz/8 kHz

Intervalo de ecualización: ±12 dB (pasos de 2 dB)

Subwoofer (mono):

Frecuencia: 50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz

Curva: -12 dB/oct, -24 dB/oct

Ganancia: +6 dB a -24 dB

Fase: normal/inversa

Reproductor de CD

Sistema: sistema de audio de discos compactos

Discos utilizables: discos compactos

Relación señal/ruido: 94 dB (1 kHz) (red IEC-A)

Número de canales: 2 (estéreo)

Formato de decodificación MP3: MPEG-1 & 2 Audio Layer 3

Formato de decodificación WMA: ver. 7, 8, 9, 9.1, 9.2 (audio de 2 canales)

Formato de señal WAV: PCM lineal (sin comprimir)

USB

Especificación estándar USB: USB 2.0 de alta velocidad

Corriente máxima: 1 A

USB Protocolo:

MSC (Clase de almacenamiento masivo)

MTP (Protocolo de transferencia multimedia)

AOA (Open Accessory de Android) 2.0

Sistema de archivos: FAT12, FAT16, FAT32

Formato de decodificación MP3: MPEG-1 & 2 Audio Layer 3

Formato de decodificación WMA: ver. 7, 8, 9, 9.1, 9.2 (audio de 2 canales)

Formato de decodificación FLAC: v1.3.0 (Free Lossless Audio Codec)

Formato de señal WAV: PCM lineal (sin comprimir)

Sintonizador FM

Intervalo de frecuencias: de 87,5 MHz a
108,0 MHz

Sensibilidad utilizable: 11 dBf (1,0 μ V/75 Ω ,
mono, señal/ruido: 30 dB)

Relación señal/ruido: 72 dB (red IEC-A)

Sintonizador MW

Intervalo de frecuencias: de 531 kHz a
1 602 kHz

Sensibilidad utilizable: 25 μ V (señal/ruido:
20 dB)

Relación señal/ruido: 62 dB (red IEC-A)

Sintonizador LW

Intervalo de frecuencias: de 153 kHz a
281 kHz

Sensibilidad utilizable: 28 μ V (señal/ruido:
20 dB)

Relación señal/ruido: 62 dB (red IEC-A)

NOTA

Las especificaciones y el diseño están
sujetos a modificaciones sin previo aviso.

Inhaltsverzeichnis

Erste Schritte	3
Radio	9
CD/USB/AUX	11
Verwenden von Pioneer ARC APP	13
Einstellungen	15
FUNCTION-Einstellungen	15
AUDIO-Einstellungen	16
SYSTEM-Einstellungen	18
ILLUMINATION-Einstellungen	19
Zusätzliche Informationen	20

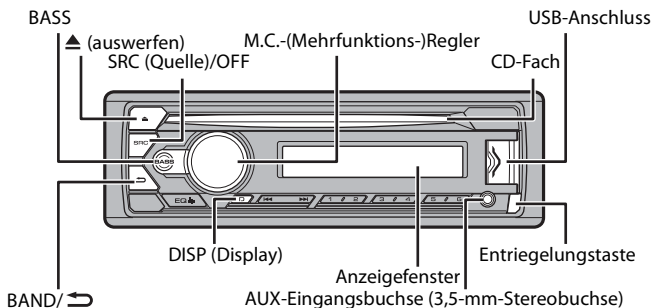
Über dieses Handbuch:

- In den folgenden Anweisungen werden ein USB-Stick oder USB-Audioplayer als „USB-Gerät“ bezeichnet.

Erste Schritte

Grundlagen der Bedienung

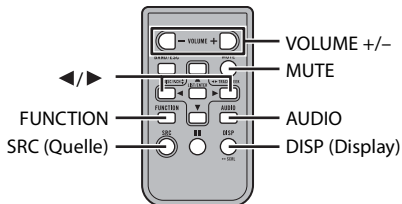
DEH-S120UB/S120UBA/S120UBG/S120UBB/S121UB/S121UBG/S12UB



Fernbedienung

HINWEIS

Eine Fernbedienung wird nur für DEH-S121UB/S121UBG mitgeliefert.







Häufig verwendete Bedienvorgänge

Zweck	Bedienung	
	Hauptgerät	Fernbedienung
Gerät einschalten*	Drücken Sie SRC/OFF , um das Gerät einzuschalten. Halten Sie SRC/OFF gedrückt, um das Gerät auszuschalten.	Drücken Sie SRC , um das Gerät einzuschalten. Halten Sie SRC gedrückt, um das Gerät auszuschalten.
Lautstärke einstellen	Drehen Sie den M.C. -Regler.	Drücken Sie VOLUME + oder - . Drücken Sie MUTE , um das Gerät stummzuschalten. Drücken Sie MUTE erneut oder drücken Sie VOLUME + oder - , um die Stummschaltung aufzuheben.
Quelle auswählen	Drücken Sie mehrmals SRC/OFF .	Drücken Sie mehrmals SRC .
Anzeigeinformationen umschalten	Drücken Sie mehrmals DISP .	Drücken Sie mehrmals DISP .
Zur vorhergehenden Anzeige/Liste zurückkehren	Drücken Sie BAND/↶ .	Drücken Sie ◀/▶ , um den nächsten/vorhergehenden Ordner auszuwählen.
Vom Menü zur normalen Anzeige zurückkehren	Halten Sie BAND/↶ gedrückt.	-
Steigern des Basspegels	Drücken Sie BASS . • Sie können den Basspegel unter [BASS BOOST] auswählen (Seite 17).	-

* Wenn das blauweiße Kabel dieses Geräts an der Steuerklemme des Automatikantennenrelais des Fahrzeugs angeschlossen ist, fährt die Fahrzeugantenne aus, wenn die Quelle dieses Geräts eingeschaltet wird. Um die Antenne einzuziehen, schalten Sie die Quelle aus.

Anzeige im Display

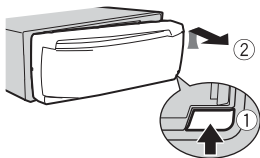
Anzeige	Beschreibung
	Erscheint, wenn eine untere Ebene des Menüs oder Ordners existiert.
	Erscheint, wenn die BASS -Taste gedrückt gehalten wird.

Anzeige	Beschreibung
LOC	Erscheint, wenn der Lokalsender-Suchlauf eingeschaltet ist (Seite 16).
TP	Erscheint, wenn ein Verkehrsfunkprogramm empfangen wird.
TA	Erscheint, wenn die TA-Funktion (Verkehrsdurchsagen) eingeschaltet ist (Seite 16).
S.Rtrv	Erscheint, wenn die Sound Retriever-Funktion eingeschaltet ist (Seite 16).
	Erscheint, wenn die Zufallswiedergabe eingeschaltet ist.
	Erscheint, wenn die Wiedergabewiederholung eingeschaltet ist.

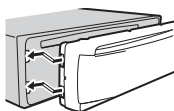
Abnehmen des Bedienfelds

Nehmen Sie das Bedienfeld ab, um einen Diebstahl zu verhindern. Ziehen Sie am Bedienfeld befestigte Kabel und Geräte ab und schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie das Bedienfeld abnehmen.

Abnehmen



Anbringen

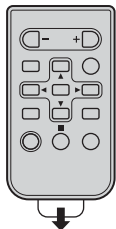


Wichtig

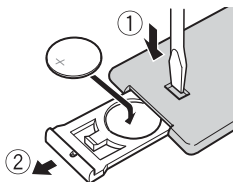
- Setzen Sie das Bedienfeld keinen starken Erschütterungen aus.
- Halten Sie das Bedienfeld von direktem Sonnenlicht und hohen Temperaturen fern.
- Bewahren Sie das abgenommene Bedienfeld immer in einer Schutzhülle oder Tasche auf.

Vorbereiten der Fernbedienung

Entfernen Sie vor Gebrauch die Isolierfolie.



Austauschen der Batterie



Setzen Sie die CR2025-Batterie (3 V) so ein, dass Plus-(+) und Minuspol (-) richtig ausgerichtet sind.

⚠ WARNUNG

(Symbol für Geräte)



(Symbolbeispiele für Batterien)



Informationen für Anwender zur Sammlung und Entsorgung von Altgeräten und gebrauchten Batterien

Diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

Zur richtigen Handhabung, Rückgewinnung und Wiederverwertung von Altprodukten und gebrauchten Batterien bringen Sie diese bitte zu den gemäß der nationalen Gesetzgebung dafür zuständigen Sammelstellen.

Mit der korrekten Entsorgung dieser Produkte und Batterien helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schonen und vermeiden mögliche negative Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt, die durch eine unsachgemäße Behandlung des Abfalls entstehen könnten.

Weitere Informationen zur Sammlung und Wiederverwertung von Altprodukten und Batterien erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung, Ihrem Müllentsorger oder dem Verkaufsort, an dem Sie die Waren erworben haben.

Diese Symbole gelten ausschließlich in der Europäischen Union.

Für Länder außerhalb der Europäischen Union:

Wenn Sie diese Gegenstände entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihre lokalen Behörden oder Händler und fragen Sie dort nach der korrekten Entsorgungsweise.

- Verschlucken Sie die Batterie nicht, da die Gefahr einer Verätzung besteht.

(Die mitgelieferte Fernbedienung) Dieses Produkt enthält eine Knopfzellen-Batterie. Wenn die Knopfzellen-Batterie verschluckt wird, kann Sie in nur 2 Stunden schwere Verätzungen verursachen und zum Tod führen.

Halten Sie neue und gebrauchte Batterien außer Reichweite von Kindern.

Stellen Sie den Gebrauch des Produkts ein und halten Sie es von Kindern fern, falls sich das Batteriefach nicht sicher verschließen lässt.

Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt oder in jeglichen Körperteil eingeführt wurden.

- Batterien (Batteriepack oder installierte Batterien) dürfen keiner übermäßigen Hitze wie Sonnenschein, Feuer usw. ausgesetzt werden.

VORSICHT

- Bei einem inkorrekten Austausch der Batterie besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie die Batterie nur mit demselben oder gleichwertigen Typ.
- Handhaben oder lagern Sie die Batterie nicht mit Werkzeugen oder Gegenständen aus Metall.
- Falls die Batterie ausläuft, entnehmen Sie die Batterie und wischen Sie die Fernbedienung vollständig sauber. Setzen Sie dann eine neue Batterie ein.

Wichtig

- Bewahren Sie die Fernbedienung nicht in hohen Temperaturen oder direktem Sonnenlicht auf.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht auf den Boden fallen, wo sie unter dem Brems- oder Gaspedal eingeklemmt werden könnte.

Einrichtungsmenü

Wenn Sie nach dem Einbau die Zündung einschalten, erscheint [SET UP :YES] im Display.

1 Drücken Sie den M.C.-Regler.

Das Einrichtungsmenü verschwindet, wenn 30 Sekunden lang kein Bedienvorgang ausgeführt wird. Wenn Sie die Einrichtung im Moment nicht durchführen möchten, drehen Sie den **M.C.**-Regler, um [NO] auszuwählen, und drücken Sie ihn dann, um den Vorgang zu bestätigen.

2 Drehen Sie den M.C.-Regler, um die Optionen auszuwählen, und drücken Sie ihn dann, um den Vorgang zu bestätigen.

Um mit der nächsten Menüoption fortzufahren, müssen Sie Ihre Auswahl bestätigen.

Menüpunkt	Beschreibung
LANGUAGE [ENG] (Englisch), [PYC] (Russisch), [TUR] (Türkisch)	Auswahl der Sprache, in der die Textinformationen komprimierter Audiodateien angezeigt werden sollen.
CLOCK SET	Einstellung der Uhr.
FM STEP [100], [50]	Auswahl der FM-Schrittweite: 100 kHz oder 50 kHz.

3 [QUIT :YES] erscheint, wenn sämtliche Einstellungen vorgenommen wurden.

Um zum ersten Eintrag des Einrichtungsmenüs zurückzukehren, drehen Sie den **M.C.**-Regler, um [QUIT :NO] auszuwählen, und drücken Sie ihn dann, um den Vorgang zu bestätigen.

4 Drehen Sie den **M.C.**-Regler, um die Einstellungen zu bestätigen.

HINWEISE

- Sie können die Menüeinstellung durch Drücken von **SRC/OFF** abbrechen.
- Diese Einstellungen können jederzeit über die **SYSTEM-** (Seite 18) und **INITIAL-**Einstellungen (Seite 8) vorgenommen werden.

Abbrechen der Demoanzeige (DEMO OFF)

- 1 Drehen Sie den **M.C.**-Regler, um das Hauptmenü anzuzeigen.
- 2 Drehen Sie den **M.C.**-Regler, um [SYSTEM] auszuwählen, und drücken Sie ihn dann, um den Vorgang zu bestätigen.
- 3 Drehen Sie den **M.C.**-Regler, um [DEMO OFF] auszuwählen, und drücken Sie ihn dann, um den Vorgang zu bestätigen.
- 4 Drehen Sie den **M.C.**-Regler, um [YES] auszuwählen, und drücken Sie ihn dann, um den Vorgang zu bestätigen.

INITIAL-Einstellungen

- 1 Halten Sie **SRC/OFF** gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet.
- 2 Halten Sie **SRC/OFF** gedrückt, um das Hauptmenü anzuzeigen.
- 3 Drehen Sie den **M.C.**-Regler, um [INITIAL] auszuwählen, und drücken Sie ihn dann, um den Vorgang zu bestätigen.
- 4 Drehen Sie den **M.C.**-Regler, um eine Option auszuwählen, und drücken Sie ihn dann, um den Vorgang zu bestätigen.

HINWEIS

Welche Optionen verfügbar sind, unterscheidet sich je nach Gerät.

Menüpunkt	Beschreibung
FM STEP [100], [50]	Auswahl der FM-Schrittweite: 100 kHz oder 50 kHz.

Menüpunkt	Beschreibung
SP-P/O MODE [REAR/SUB.W]	Wählen Sie diese Option, wenn an den Ausgangsdrähten für die Hecklautsprecher ein Breitbandlautsprecher und am Cinch-Ausgang ein Subwoofer angeschlossen ist.
[SUB.W/SUB.W]	Wählen Sie diese Option, wenn an den Ausgangsdrähten für die Hecklautsprecher ein passiver Subwoofer direkt angeschlossen und am Cinch-Ausgang ein Subwoofer angeschlossen ist.
[REAR/REAR]	Wählen Sie diese Option, wenn an den Ausgangsdrähten für die Hecklautsprecher Breitbandlautsprecher angeschlossen sind. Wenn an den Ausgangsdrähten für die Hecklautsprecher ein Breitbandlautsprecher angeschlossen ist und der Cinch-Ausgang nicht verwendet wird, können Sie entweder [REAR/SUB.W] oder [REAR/REAR] auswählen.
S/W UPDATE [SYSTEM INFO]	Wählen Sie diese Option, um die neuesten Systeminformationen des Geräts zu bestätigen.
[SYSTEM UPDATE]	Wählen Sie diese Option, um das Gerät auf die neueste Software zu aktualisieren und die Einstellungen des Geräts zu initialisieren. Einzelheiten zur neuesten Software und zur Aktualisierung finden Sie auf unserer Website.
SYSTEM RESET [YES], [NO]	Wählen Sie [YES], um die Geräteeinstellungen zu initialisieren. Das Gerät wird automatisch neu gestartet. (Einige der Einstellungen können auch nach dem Zurücksetzen des Geräts erhalten bleiben.)

Radio

Die Empfangsfrequenzen dieses Geräts sind für die Nutzung in Westeuropa, Asien, dem Nahen Osten, Afrika und Ozeanien vorgesehen. Eine Nutzung in anderen Regionen kann zu schlechtem Empfang führen. Die RDS-Funktion (Radio Data System: Datenfunksystem) funktioniert nur in Regionen, die RDS-Signale für FM-Sender übertragen.

Empfangen von voreingestellten Sendern

- 1 Drücken Sie **SRC/OFF**, um [RADIO] auszuwählen.
- 2 Drücken Sie **BAND/↔**, um das Band auszuwählen: [FM1], [FM2], [FM3], [MW] oder [LW].
- 3 Drücke Sie eine Zifferntaste (1/∧ bis 6/↵).

TIPP

Die **◀◀/▶▶**-Tasten können auch verwendet werden, um einen voreingestellten Sender auszuwählen, wenn [SEEK] in den FUNCTION-Einstellungen auf [PCH] eingestellt ist (Seite 16).

Speicher der besten Sender (BSM: Best Stations Memory)

Die sechs stärksten Sender werden auf den Zifferntasten (1/ **∧** bis 6/ **↶**) gespeichert.

- 1 Drücken Sie, nachdem Sie das Band ausgewählt haben, den **M.C.-Regler**, um das Hauptmenü anzuzeigen.
- 2 Drehen Sie den **M.C.-Regler**, um [FUNCTION] auszuwählen, und drücken Sie ihn dann, um den Vorgang zu bestätigen.
- 3 Drehen Sie den **M.C.-Regler**, um [BSM] auszuwählen, und drücken Sie ihn dann, um den Vorgang zu bestätigen.

Sender manuell suchen

- 1 Drücken Sie, nachdem Sie das Band ausgewählt haben, **◀◀/▶▶**, um einen Sender auszuwählen.
Halten Sie **◀◀/▶▶** gedrückt und lassen Sie dann die Taste los, um nach einem verfügbaren Sender zu suchen. Der Suchlauf hält an, wenn das Gerät einen Sender empfängt. Um den Suchlauf abubrechen, drücken Sie **◀◀/▶▶**.

HINWEIS

[SEEK] muss in den FUNCTION-Einstellungen auf [MAN] eingestellt sein (Seite 16).

Sender manuell speichern

- 1 Halten Sie, während Sie den zu speichernden Sender empfangen, eine der Zifferntasten (1/ **∧** bis 6/ **↶**) gedrückt, bis sie zu blinken aufhört.

Verwenden von PTY-Funktionen

Das Gerät sucht anhand von PTY-Informationen (Programmtyp) nach einem Sender.

- 1 Halten Sie während des FM-Empfangs **BASS** gedrückt.
- 2 Drehen Sie den **M.C.-Regler**, um einen Programmtyp auszuwählen: [NEWS/INFO], [POPULAR], [CLASSICS] oder [OTHERS].
- 3 Drücken Sie den **M.C.-Regler**.

Das Gerät beginnt, nach einem Sender zu suchen. Wenn ein Sender gefunden wurde, wird der Sendername angezeigt.

HINWEISE

- Um die Suche abubrechen, drücken Sie den **M.C.**-Regler.
- Das Sendeprogramm einiger Sender kann von der übertragenen PTY-Klassifizierung abweichen.
- Wenn kein Sender den Programmtyp überträgt, nach dem Sie suchen, wird etwa zwei Sekunden lang [NOT FOUND] angezeigt, und der Tuner kehrt dann zum ursprünglichen Sender zurück.


CD/USB/AUX

Wiedergabe

Ziehen Sie den Kopfhörer des externen Geräts ab, bevor Sie es an dieses Gerät anschließen.

CD

1 Legen Sie eine CD mit der Etikettenseite nach oben in das CD-Fach ein.

Um eine Disc auszuwerfen, stoppen Sie als Erstes die Wiedergabe, und drücken Sie dann .

USB-Geräte (einschließlich Android™)

1 Öffnen Sie die Abdeckung des USB-Anschlusses.

2 Schließen Sie mit einem geeigneten Kabel das USBGerät an.

HINWEIS

Um automatisch zur [USB]-Quelle zu wechseln, wenn ein USB-Gerät an diesem Gerät angeschlossen ist, stellen Sie [USB AUTO] in den SYSTEM-Einstellungen auf [ON] (Seite 19).

VORSICHT

Verwenden Sie ein USB-Kabel (separat erhältlich), um das USB-Gerät anzuschließen, da jedes direkt am Gerät angeschlossene externe Gerät aus dem Gerät herausragen wird, was gefährlich sein könnte.

Beenden Sie, bevor Sie das andere Gerät von diesem Gerät trennen, die Wiedergabe.

AOA-Verbindungen

Einzelheiten zur AOA-Verbindung finden Sie auf Seite 13.

MTP-Verbindung

Ein Gerät mit Android-Version 4.0 bzw. mit den meisten höheren Versionen kann mit Hilfe des mit dem betreffenden Gerät gelieferten Kabels über MTP an dieses Gerät angeschlossen werden. Je nach angeschlossenenem Gerät, der Betriebssystemversion und der Anzahl der Dateien auf dem Gerät kann es

sein, dass Audiodateien/Musiktitel nicht über MTP wiedergegeben werden können. Beachten Sie, dass die MTP-Verbindung nicht kompatibel mit den WAV- und FLAC-Dateiformaten ist.

HINWEIS

Wenn Sie eine MTP-Verbindung verwenden, muss [ANDROID WIRED] in den SYSTEM-Einstellungen auf [MEMORY] eingestellt sein (Seite 18).

AUX

- 1 Schließen Sie den Stereo-Mini-Stecker an der AUX-Eingangsbuchse an.
- 2 Drücken Sie SRC/OFF, um [AUX] als Quelle auszuwählen.

HINWEIS






Wenn in den SYSTEM-Einstellungen [AUX] auf [OFF] eingestellt ist, lässt sich [AUX] nicht als Quelle auswählen (Seite 18).

Bedienvorgänge

In den FUNCTION-Einstellungen können Sie verschiedene Anpassungen vornehmen (Seite 15).

Beachten Sie, dass die folgenden Bedienvorgänge nicht bei einem AUX-Gerät funktionieren. Um ein AUX-Gerät zu bedienen, führen Sie die Vorgänge an dem Gerät selbst aus.

Zweck	Bedienung
Einen Ordner auswählen*1	Drücken Sie 1/▲ bzw. 2/▼.
Track/Titel auswählen	Drücken Sie ◀◀ bzw. ▶▶.
Vor- oder zurückspulen*2	Halten Sie ◀◀ bzw. ▶▶ gedrückt.
In einer Liste nach einer Datei suchen	<ol style="list-style-type: none">1 Halten Sie BASS gedrückt, um die Liste anzuzeigen.2 Drehen Sie den M.C.-Regler, um den Namen oder die Kategorie der/des gewünschten Datei/Ordners auszuwählen, und drücken Sie dann den Regler, um den Vorgang zu bestätigen.3 Drehen Sie den M.C.-Regler, um die gewünschte Datei auszuwählen, und drücken Sie ihn dann, um den Vorgang zu bestätigen. Die Wiedergabe startet.
Eine Liste der Dateien im ausgewählten Ordner/in der ausgewählten Kategorie ansehen*1	Drücken Sie, wenn ein Ordner/eine Kategorie ausgewählt ist, den M.C. -Regler.

Zweck	Bedienung
Einen Musiktitel aus dem/der ausgewählten Ordner/Kategorie abspielen*1	Halten Sie, wenn ein Ordner/eine Kategorie ausgewählt ist, den M.C. -Regler gedrückt.
Wiedergabewiederholung	Drücken Sie 6 /  .
Zufallswiedergabe	Drücken Sie 5 /  .
Wiedergabe pausieren/fortsetzen	Drücken Sie 4/PAUSE .
Sound Retriever*1	Drücken Sie 3/S.Rtrv. [1]: Effektiv bei niedrigen Kompressionsraten [2]: Effektiv bei hohen Kompressionsraten
Rückkehr zum Stammordner (nur CD/USB)*1	Drücken und halten Sie 1 /  .
Wechsel zwischen komprimierten Audiodaten und CD-DA (nur CD)	Drücken Sie BAND /  .
Wechsel des Laufwerks im USB-Gerät (Nur Geräte, die das USB-Massenspeicherklasse-Protokoll unterstützen)	Drücken Sie BAND /  .

*1 Nur komprimierte Audiodateien

*2 Wenn Sie während der Wiedergabe einer VBR-Datei die Vor- oder Rückspulfunktion verwenden, kann es sein, dass die Wiedergabezeit nicht richtig angezeigt wird.

Verwenden von Pioneer ARC APP

Sie können das Gerät über Pioneer ARC APP (auf einem Android-Gerät installiert) bedienen. In einigen Fällen können Sie mit dem Gerät Aspekte der Anwendung steuern wie beispielsweise Quellenauswahl, Pause usw.

Einzelheiten zu den in der Anwendung zur Verfügung stehenden Bedienvorgängen finden Sie im Hilfe-Abschnitt der Anwendung.

WARNUNG

Versuchen Sie nicht, die Anwendung zu bedienen, während Sie fahren. Achten Sie darauf, die Straße zu verlassen und Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort abzustellen, bevor Sie versuchen, die Bedienelemente der Anwendung zu benutzen.

Für Benutzer von Android-Geräten

Diese Funktion ist mit einem Telefon kompatibel, das mit Android 4.1 bis 7.1.2 läuft und auch AOA (Android Open Accessory) 2.0 unterstützt. Die Kompatibilität hängt aber vom Smartphone ab.

Sie können Pioneer ARC APP von Google Play™ herunterladen.

HINWEIS

Es kann sein, dass einige über AOA 2.0 angeschlossene Android-Geräte aufgrund ihres eigenen Softwaredesigns unabhängig von der Version des Betriebssystems Geräusche erzeugen oder nicht richtig funktionieren.

Herstellen einer Verbindung mit Pioneer ARC APP

- 1 Drehen Sie den M.C.-Regler, um das Hauptmenü anzuzeigen.
- 2 Drehen Sie den M.C.-Regler, um [SYSTEM] auszuwählen, und drücken Sie ihn dann, um den Vorgang zu bestätigen.
- 3 Drehen Sie den M.C.-Regler, um [ANDROID WIRED] auszuwählen, und drücken Sie ihn dann, um den Vorgang zu bestätigen.
- 4 Drehen Sie den M.C.-Regler, um [APP CONTROL] auszuwählen, und drücken Sie ihn dann, um den Vorgang zu bestätigen.
- 5 Drehen Sie den M.C.-Regler, um [P.APP AUTO ON] auszuwählen, und drücken Sie ihn dann, um den Vorgang zu bestätigen.
- 6 Drehen Sie den M.C.-Regler, um [ON] auszuwählen, und drücken Sie ihn dann, um den Vorgang zu bestätigen.
- 7 Verbinden Sie dieses Gerät über USB mit dem Android-Gerät.
Pioneer ARC APP wird auf dem Gerät automatisch gestartet.

HINWEIS

Wenn Pioneer ARC APP noch nicht auf Ihrem Android-Gerät installiert wurde, erscheint eine Meldung, die Sie auffordert, die Anwendung auf Ihrem Android-Gerät zu installieren. Wählen Sie [OFF] unter [P.APP AUTO ON] zum Löschen der Meldung (Seite 19).

Musik hören auf Android

- 1 Drücken Sie SRC/OFF, um [ANDROID] auszuwählen.

Grundlegende Bedienvorgänge

Zweck	Bedienung
Track auswählen	Drücken Sie ◀◀ bzw. ▶▶ .
Vor- oder zurückspulen	Halten Sie ◀◀ bzw. ▶▶ gedrückt.
Wiedergabe pausieren/fortsetzen	Drücken Sie 4/PAUSE .

Zweck	Bedienung
Sound Retriever	Drücken Sie 3/S.Rtrv. [1]: Effektiv bei niedrigen Kompressionsraten [2]: Effektiv bei hohen Kompressionsraten

Einstellungen

Sie können im Hauptmenü verschiedene Einstellungen vornehmen.

- 1 Drehen Sie den **M.C.-Regler**, um das Hauptmenü anzuzeigen.
- 2 Drehen Sie den **M.C.-Regler**, um eine der nachstehenden Kategorien auszuwählen, und drücken Sie ihn dann, um den Vorgang zu bestätigen.
 - FUNCTION-Einstellungen (Seite 15)
 - AUDIO-Einstellungen (Seite 16)
 - SYSTEM-Einstellungen (Seite 18)
 - ILLUMINATION-Einstellungen (Seite 19)
- 3 Drehen Sie den **M.C.-Regler**, um die Optionen auszuwählen, und drücken Sie ihn dann, um den Vorgang zu bestätigen.

FUNCTION-Einstellungen


Die Menüpunkte können sich je nach Quelle unterscheiden.

Menüpunkt	Beschreibung
FM SETTING <input type="button" value="RADIO"/>	
[TALK], [STANDARD], [MUSIC]	Die Klangqualität auf die Sendesignalbedingungen des FM-Band-Signals abstimmen. (Nur verfügbar, wenn das FM-Band ausgewählt ist).
BSM <input type="button" value="RADIO"/>	
	Die sechs stärksten Sender automatisch auf den Zifferntasten (1/▲ bis 6/↔) speichern.
REGIONAL <input type="button" value="RADIO"/>	
[ON], [OFF]	Den Empfang auf bestimmte Regionalprogramme beschränken, wenn AF (alternative Frequenzsuche) ausgewählt ist. (Nur verfügbar, wenn das FM-Band ausgewählt ist).

Menüpunkt	Beschreibung
LOCAL <input type="checkbox"/> RADIO	
FM: [OFF], [LV1], [LV2], [LV3], [LV4] MW/LW: [OFF], [LV1], [LV2]	Die Suche auf Sender mit ausreichender Signalstärke beschränken.
TA <input type="checkbox"/> RADIO	
[ON], [OFF]	Aktuelle Verkehrsinformationen empfangen, wenn verfügbar. (Nur verfügbar, wenn das FM-Band ausgewählt ist).
AF <input type="checkbox"/> RADIO	
[ON], [OFF]	Dem Gerät erlauben, auf eine andere Frequenz umzuschalten, die den gleichen Sender überträgt. (Nur verfügbar, wenn das FM-Band ausgewählt ist).
NEWS <input type="checkbox"/> RADIO	
[ON], [OFF]	Die momentan ausgewählte Quelle mit Nachrichtenprogrammen unterbrechen. (Nur verfügbar, wenn das FM-Band ausgewählt ist).
SEEK <input type="checkbox"/> RADIO	
[MAN], [PCH]	Zuweisung der ◀◀- bzw. ▶▶-Taste, um einen Sender nach dem anderen zu suchen (manuelle Abstimmung), oder Auswahl eines Senders aus den voreingestellten Kanälen.
S.RTRV <input type="checkbox"/> CD <input type="checkbox"/> USB <input type="checkbox"/> ANDROID	
[1] (effektiv bei niedrigen Kompressionsraten) [2] (effektiv bei hohen Kompressionsraten) [OFF]	Die Qualität komprimierter Audiosignale verbessern und einen satten Klang wiederherstellen. Nicht verfügbar, wenn: <ul style="list-style-type: none"> • CD-DA/CD-TEXT wiedergegeben wird. • Die FLAC-Datei wiedergegeben wird.

AUDIO-Einstellungen

Menüpunkt	Beschreibung
FADER*1	Balance der Front- und Hecklautsprecher einstellen.

Menüpunkt	Beschreibung
BALANCE	Balance der linken und rechten Lautsprecher einstellen.
EQ SETTING	Equalizer-Kurve auswählen oder anpassen. [CUSTOM1] kann für jede Quelle separat eingestellt werden. Jede der nachstehenden Kombinationen wird jedoch automatisch auf dieselbe Einstellung gesetzt. [CUSTOM2] ist eine für alle Quellen gemeinsam verwendete Einstellung. Sie können auch den Equalizer umschalten, indem Sie wiederholt EQ  drücken.
[SUPER BASS], [POWERFUL], [DYNAMIC], [NATURAL], [VOCAL], [VIVID], [CUSTOM1], [CUSTOM2], [FLAT]	
Wählen Sie ein Equalizer-Band und einen Pegel aus, um weitere Anpassungen vorzunehmen. Equalizer-Band: [80HZ], [250HZ], [800HZ], [2.5KHZ], [8KHZ] Equalizer-Pegel: [+6] bis [-6]	
LOUDNESS	Kompensieren, um bei niedriger Lautstärke einen klaren Klang zu erhalten.
[OFF], [LOW], [MID], [HI]	
SUB.W*2	Auswahl der Subwoofer-Phase.
[NOR], [REV], [OFF]	
SUB.W CTRL*2*3	Der Subwoofer gibt nur Signale unterhalb des ausgewählten Bereichs aus.
Grenzfrequenz: [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ] Ausgabepegel: [-24] bis [+6] Steilheit: [-12], [-24]	
BASS BOOST	Auswahl des Bassverstärkungspegels.
[0] bis [+6]	
HPF SETTING	Die Lautsprecher geben nur Signale oberhalb der Grenzfrequenz des Hochpassfilters (HPF) aus.
Grenzfrequenz: [OFF], [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ] Steilheit: [-12], [-24]	
SLA	Den Lautstärkepegel für alle Quellen außer FM einstellen.
[+4] bis [-4]	

*1 Nicht verfügbar, wenn [SUB.W/SUB.W] bei [SP-P/O MODE] in den INITIAL-Einstellungen ausgewählt ist (Seite 9).

*2 Nicht verfügbar, wenn [REAR/REAR] bei [SP-P/O MODE] in den INITIAL-Einstellungen ausgewählt ist (Seite 9).

*3 Nicht verfügbar, wenn [OFF] bei [SUB.W] ausgewählt ist .

SYSTEM-Einstellungen

Sie können auch bei ausgeschaltetem Gerät auf diese Menüs zugreifen.

Menüpunkt	Beschreibung
LANGUAGE	
[ENG] (Englisch), [PYC] (Russisch), [TUR] (Türkisch)	Auswahl der Sprache, in der die Textinformationen komprimierter Audiodateien angezeigt werden sollen.
CLOCK SET	Einstellung der Uhr (Seite 7).
12H/24H	
[12H], [24H]	Auswahl des Zeitdarstellungsformats.
SCROLL SET	
[ONCE], [LOOP], [OFF]	Legen Sie fest, wie der Text im Anzeigefenster durchlaufen soll.
AUTO PI	
[ON], [OFF]	Auch bei Verwendung eines voreingestellten Senders nach einem anderen Sender mit demselben Programm suchen.
AUX	
[ON], [OFF]	Wählen Sie [ON], wenn Sie ein am Gerät angeschlossenes Zusatzgerät verwenden.
MUTE MODE	
[MUTE], [20dB ATT], [10dB ATT]	Ton automatisch stummschalten oder abschwächen, wenn ein Signal von einem Gerät mit Stummschaltungsfunktion empfangen wird.
PW SAVE*	
[ON], [OFF]	Batterieverbrauch verringern. Das Einschalten der Quelle ist der einzige Vorgang, der erlaubt ist, wenn diese Funktion eingeschaltet ist.
ANDROID WIRED	
[MEMORY], [APP CONTROL]	Wählen Sie die für ein Android-Gerät geeignete Verbindungsmethode.

Menüpunkt	Beschreibung
P.APP AUTO ON [ON], [OFF]	Wählen Sie [ON], um automatisch Pioneer ARC APP zu starten, wenn ein Android-Gerät über AOA mit dem Gerät verbunden ist. (Nicht verfügbar, wenn [MEMORY] unter [ANDROID WIRED] ausgewählt ist.)
USB AUTO [ON], [OFF]	Wählen Sie [ON], um automatisch auf die [USB]-Quelle umzuschalten, wenn ein USB-Gerät an diesem Gerät angeschlossen ist. Wählen Sie [OFF], wenn ein USB-Gerät nur zum Aufladen an diesem Gerät angeschlossen wird.

* [PW SAVE] wird abgebrochen, wenn die Fahrzeugbatterie getrennt wird, und muss nach erneutem Anschließen der Batterie wieder eingeschaltet werden. Wenn [PW SAVE] ausgeschaltet ist, kann es abhängig von den Verbindungsmethoden sein, dass das Gerät weiterhin Strom von der Batterie bezieht, wenn die Zündung Ihres Fahrzeugs keine ACC-Stellung (Stromversorgung über Starterbatterie) hat.

ILLUMINATION-Einstellungen

Menüpunkt	Beschreibung
DIM SETTING [SYNC CLOCK], [MANUAL]	Wählen Sie eine Methode zur Änderung der Displayhelligkeit.
BRIGHTNESS [1] bis [10]	Displayhelligkeit ändern. Welche Einstellbereiche verfügbar sind, richtet sich nach [DIM SETTING].

Zusätzliche Informationen

Fehlerbehebung

Das Display kehrt automatisch zur normalen Anzeige zurück.

- Es wurden etwa 30 Sekunden lang keine Bedienvorgänge ausgeführt.
 - Führen Sie einen Bedienvorgang aus.

Der Wiederholbereich ändert sich unerwartet.

- Je nach Wiederholbereich kann sich der ausgewählte Bereich bei Auswahl eines anderen Ordners oder Tracks oder während des Vor-/Zurückspulens ändern.
 - Wählen Sie den Wiederholbereich erneut aus.

Ein Unterordner wird nicht wiedergegeben.

- Unterordner können nicht wiedergegeben werden, wenn [FLD] (Ordnerviederholung) ausgewählt ist.
 - Wählen Sie einen anderen Wiederholbereich aus.

Der Ton wird unterbrochen.

- Sie verwenden ein Gerät wie z. B. ein Mobiltelefon, das hörbare Störungen verursachen kann.
 - Vergrößern Sie den Abstand elektrischer Geräten, die möglicherweise die Störung verursachen, zum Gerät.

Fehlermeldungen

Allgemeines

AMP ERROR

- Betriebsstörung des Geräts oder falsche Lautsprecherverbindung.

- Die Schutzschaltung ist aktiviert.
 - Überprüfen Sie die Lautsprecherverbindung.
 - Schalten Sie die Zündung OFF und dann wieder ON. Sollte die Meldung weiter angezeigt werden, wenden Sie sich zur Unterstützung an Ihren Händler oder eine Pioneer-Kundendienststelle.

NO XXXX (beispielsweise NO TITLE)

- Es gibt keine eingetragten Textinformationen.
 - Schalten Sie die Anzeige um oder spielen Sie einen anderen Track/eine andere Datei.

CD-Player

ERROR-07, 11, 12, 17, 30

- Die Disc ist verschmutzt.
 - Reinigen Sie die Disc.
- Die Disc ist verkratzt.
 - Wechseln Sie die Disc aus.

ERROR-07, 10, 11, 12, 15, 17, 30, A0

- Es liegt ein elektrischer oder mechanischer Fehler vor.
 - Schalten Sie die Zündung AUS und wieder EIN, oder schalten Sie auf eine andere Quelle um und dann wieder zum CD-Player zurück.

ERROR-15

- Die eingelegte Disc ist leer.
 - Wechseln Sie die Disc aus.

ERROR-23

- Nicht unterstütztes CD-Format.
 - Wechseln Sie die Disc aus.

FORMAT READ

- Nach dem Wiedergabestart ist der Ton manchmal erst nach einer Verzögerung zu hören.
 - Warten Sie, bis die Meldung erlischt und Sie den Ton hören.

NO AUDIO

- Die eingelegte Disc enthält keine abspielbaren Dateien.
 - Wechseln Sie die Disc aus.

SKIPPED

- Die eingelegte Disc enthält DRM-geschützte Dateien (digitale Rechteverwaltung).
 - Die geschützten Dateien werden übersprungen.

PROTECT

- Sämtliche Dateien auf der eingelegten Disc sind DRM-geschützt (digitale Rechteverwaltung).
 - Wechseln Sie die Disc aus.

USB-Gerät

FORMAT READ

- Nach dem Wiedergabestart ist der Ton manchmal erst nach einer Verzögerung zu hören.
 - Warten Sie, bis die Meldung erlischt und Sie den Ton hören.

NO AUDIO

- Es sind keine Musiktitel vorhanden.
 - Übertragen Sie die Audiodateien an das USB-Gerät und schließen Sie es an.
- Auf dem angeschlossenen USB-Gerät ist die Sicherheitsfunktion aktiviert.
 - Folgen Sie den Anweisungen des USB-Geräts, um die Sicherheitsfunktion zu deaktivieren.

SKIPPED

- Das angeschlossene USB-Gerät enthält DRM-geschützte Dateien (digitale Rechteverwaltung).
 - Die geschützten Dateien werden übersprungen.

PROTECT

- Sämtliche Dateien auf dem angeschlossenen USB-Gerät sind DRM-geschützt (digitale Rechteverwaltung).
 - Wechseln Sie das USB-Gerät aus.

N/A USB

- Das angeschlossene USB-Gerät wird von diesem Gerät nicht unterstützt.
 - Trennen Sie Ihr Gerät ab und ersetzen Sie es durch ein kompatibles USB-Gerät.

HUB ERROR

- Das über einen USB-Hub angeschlossene USB-Gerät wird von diesem Gerät nicht unterstützt.
 - Schließen Sie das USBGerät über ein USB-Kabel an diesem Gerät an.

CHECK USB

- Der USB-Anschluss oder das USB-Kabel wurde kurzgeschlossen.
 - Vergewissern Sie sich, dass der USB-Anschluss oder das USB-Kabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.
- Das angeschlossene USB-Gerät hat einen höheren als den maximal zulässigen Stromverbrauch.
 - Trennen Sie das USB-Gerät ab und verwenden Sie es nicht. Schalten Sie die Zündung AUS und dann wieder auf ACC oder EIN. Schließen Sie nur kompatible USB-Geräte an.

ERROR-19

- Kommunikation fehlgeschlagen.
 - Führen Sie einen der folgenden Bedienvorgänge aus, und kehren Sie dann zur USB-Quelle zurück.

- Trennen Sie das USB-Gerät ab.
- Schalten Sie auf eine andere Quelle um.

ERROR-23

- Das USB-Gerät wurde nicht ordnungsgemäß formatiert.
- Formatieren Sie das USB-Gerät mit FAT12, FAT16 oder FAT32.

Handhabungsrichtlinien

Discs und Player

- Verwenden Sie ausschließlich Discs, die eines der beiden folgenden Logos tragen.



- Verwenden Sie 12-cm-Discs.
- Verwenden Sie ausschließlich herkömmliche, runde Discs.
- Die folgenden Disc-Typen können nicht mit diesem Gerät verwendet werden:
 - DualDiscs
 - 8-cm-Discs: Versuche, solche Discs mit einem Adapter zu verwenden, können zu Funktionsstörungen des Geräts führen.
 - Ungewöhnlich geformte Discs
 - Andere Discs als CDs
 - Beschädigte Discs, darunter solche mit Rissen, Abplatzern oder Verwellungen
 - CD-R/RW-Discs mit nicht abgeschlossener Aufzeichnung
- Beschreiben Sie die Oberfläche der Discs nicht und behandeln Sie sie nicht mit Chemikalien.
- Wischen Sie CDs zum Reinigen mit einem weichen Tuch von der Mitte nach außen hin ab.
- Kondensation kann die Leistung des Players vorübergehend beeinträchtigen. Warten Sie ungefähr eine Stunde, bis die Anpassung an eine wärmere Temperatur

erfolgt ist. Wischen Sie außerdem feuchte Discs mit einem weichen Tuch ab.

- Bei Verwendung von bedruckbaren Discs beachten Sie die Anleitung und die Warnhinweise der Discs. Je nach Disc kann es sein, dass sie sich nicht einlegen und auswerfen lässt. Die Verwendung solcher Discs kann zu einer Beschädigung dieses Geräts führen.
- Bringen Sie auf den Discs keine handelsüblichen Etiketten oder anderen Materialien an.
 - Die Discs können sich verformen und dadurch nicht mehr abspielbar sein.
 - Die Etiketten können sich während der Wiedergabe lösen und das Auswerfen der Discs verhindern, was zu einer Beschädigung des Geräts führen kann.

USB-Speichergerät

- Verbindungen über USB-Hubs werden nicht unterstützt.
- Sorgen Sie vor der Fahrt für eine sichere Befestigung des USB-Speichergeräts. Lassen Sie das USB-Speichergerät nicht auf den Boden fallen, wo es unter dem Brems- oder Gaspedal eingeklemmt werden könnte.
- Je nach USB-Speichergerät können die folgenden Probleme auftreten.
 - Die Bedienung kann unterschiedlich sein.
 - Möglicherweise wird das Speichergerät nicht erkannt.
 - Möglicherweise werden Dateien nicht richtig wiedergegeben.
 - Das Gerät kann Störgeräusche verursachen, wenn Sie Radio hören.

Kompatibilität komprimierter Audioformate

- Nur die ersten 32 Zeichen können als Dateiname (einschließlich Dateierweiterung) oder Ordnername angezeigt werden.
- Je nach der zur Codierung von WMA-Dateien verwendeten Anwendung kann es sein, dass das Gerät nicht richtig arbeitet.
- Bei Audiodateien mit eingebetteten Bilddaten oder bei auf einem USB-Gerät mit komplexer Ordnerstruktur gespeicherten Audiodateien kann sich geringfügig der Beginn der Wiedergabe verzögern.
- Zur Anzeige auf diesem Gerät sollte russischer Text in einem der folgenden Zeichensätze codiert sein:
 - Unicode (UTF-8, UTF-16)
 - Ein anderer Zeichensatz als Unicode, der in einer Windows-Umgebung verwendet wird und in den Sprachoptionen auf Russisch eingestellt ist

VORSICHT

- Pioneer kann nicht die Kompatibilität mit allen USB-Massenspeichergeräten gewährleisten und übernimmt keine Verantwortung für eventuelle Datenverluste auf Media-Playern, Smartphones oder anderen Geräten, die zusammen mit diesem Produkt verwendet werden.
- Bewahren Sie Discs oder USB-Speichergeräte nicht an Orten auf, an denen hohe Temperaturen herrschen können.

WMA-Dateien

Dateierweiterung	.wma
------------------	------

Bitrate	48 Kbit/s bis 320 Kbit/s (CBR), 48 Kbit/s bis 384 Kbit/s (VBR)
Abtastfrequenz	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Windows Media™ Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream mit Video	Nicht kompatibel

MP3-Dateien

Dateierweiterung	.mp3
Bitrate	8 Kbit/s bis 320 Kbit/s (CBR), VBR
Abtastfrequenz	8 kHz bis 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz zur Emphase)
Kompatible ID3-Tag-Version	1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3-Tag-Version 2.x erhält Vorrang vor Version 1.x.)
M3u-Wiedergabeliste	Nicht kompatibel
MP3i (MP3 interaktiv), mp3 PRO	Nicht kompatibel

WAV-Dateien

- WAV-Datenformate können nicht über MTP verbunden werden.

Dateierweiterung	.wav
Quantisierungsbits	8 und 16 (LPCM)
Abtastfrequenz	16 kHz bis 48 kHz (LPCM)

FLAC-Dateien

- FLAC-Datenformate können nicht über MTP verbunden werden.
- Je nach Codierer kann es sein, dass FLAC-Dateien nicht abspielbar sind.

Dateierweiterung	.flac
Abtastfrequenz	8/11,025/12/16/22,05/24/32/44,1/48 kHz
Quantisierungsbitrate	16-Bit

Kanalmodus	1/2-Kanal
------------	-----------

Disc

- Ungeachtet der Länge der Leerstellen, die die Originalaufnahme zwischen den einzelnen Musiktiteln aufweist, wird bei der Wiedergabe von komprimierten Audio-Discs stets eine kurze Pause zwischen den Titeln eingefügt.

Abspielbare Ordnerstruktur	Bis zu acht Ebenen (Praktikabel sind weniger als zwei Ebenen.)
Abspielbare Ordner	Bis zu 99
Abspielbare Dateien	Bis zu 999
Dateisystem	ISO 9660 Stufe 1 und 2, Romeo, Joliet
Multi-Session-Wiedergabe	Kompatibel
Datenübertragung im Paketverfahren	Nicht kompatibel

USB-Gerät

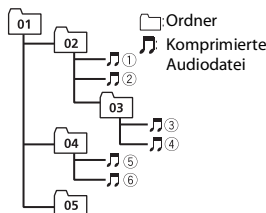
- Der Beginn der Wiedergabe von auf einem USB-Gerät mit komplexer Ordnerstruktur gespeicherten Audiodateien kann sich geringfügig verzögern.

Abspielbare Ordnerstruktur	Bis zu acht Ebenen (Praktikabel sind weniger als zwei Ebenen.)
Abspielbare Ordner	Bis zu 500
Abspielbare Dateien	Bis zu 15 000
Wiedergabe von urheberrechtlich geschützten Dateien	Nicht kompatibel
Partitioniertes USB-Gerät	Es kann nur die erste Partition wiedergegeben werden.

Reihenfolge von Audiodateien

Der Benutzer kann mit diesem Gerät keine Ordnernummern zuweisen und auch nicht die Wiedergabereihenfolge festlegen. Die Reihenfolge der Audiodateien richtet sich nach dem angeschlossenen Gerät. Beachten Sie, dass sich auf einem USB-Gerät befindliche versteckte Dateien nicht abspielen lassen.

Beispielstruktur



Level 1 Level 2 Level 3 Level 4

01 bis 05: Ordernummer

① bis ⑥: Wiedergabereihenfolge

Russische Zeichentabelle

D: C	D: C	D: C
А: A	Б: B	В: B
Г: Г	Д: Д	Е: E, Ё
Ж: Ж	З: З	И: И, Ы
К: K	Л: Л	М: M
Н: H	О: O	П: П
Р: P	С: C	Т: T
У: U	Ф: Ф	Х: X
Ц: Ц	Ч: Ч	Ш: Ш, Щ
Ъ: Ъ	Ы: Ы	Ь: Ь
Э: Э	Ю: Ю	Я: Я

D: Anzeige C: Zeichen

Urheberrechte und Marken

WMA

Windows Media ist eine eingetragene Marke oder eine Marke der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.

Dieses Produkt enthält Technologie, die Eigentum der Microsoft Corporation ist und nicht ohne Lizenz von Microsoft Licensing, Inc. vertrieben werden darf.

FLAC

Urheberrecht © 2000-2009 Josh Coalson
Urheberrecht © 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Weitergabe und Nutzung in Quell- und Binärform, mit oder ohne Änderungen,

sind erlaubt, sofern die folgenden Bedingungen erfüllt sind:

- Bei der Weitergabe von Quellcode muss dieser den vorstehenden Urheberrechtshinweis, diese Liste der Bedingungen und den folgenden Haftungsausschluss enthalten.
- Bei der Weitergabe in Binärform müssen der vorstehende Urheberrechtshinweis, diese Liste der Bedingungen und der folgende Haftungsausschluss in der Dokumentation und/oder andere mit der Ausgabe zur Verfügung gestellte Materialien angebeben werden.
- Ohne besondere schriftliche Genehmigung dürfen weder der Name der Xiph.org Foundation noch die Namen ihrer Mitwirkenden verwendet werden, um von dieser Software abgeleitete Produkte befürwortend zu unterstützen oder zu bewerben.

DIESE SOFTWARE WIRD VON DEN URHEBERRECHTSINHABERN UND MITWIRKENDEN IN IHRER VORLIEGENDEN FORM UND OHNE JEGLICHE AUSDRÜCKLICHE ODER KONKLUDENTE GEWÄHRLEISTUNG ZUR VERFÜGUNG GESTELLT, EINSCHLISSLICH OHNE BESCHRÄNKUNG DIE KONKLUDENTE GEWÄHRLEISTUNG DER MARKTGÄNGIGKEIT UND DER VERWENDBARKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DIE FOUNDATION ODER DIE MITWIRKENDEN HAFTEN KEINESFALLS FÜR DIREKTE, INDIREKTE, BEILÄUFIG ENTSTANDENE, BESONDERE, STRAFRECHTLICHE ODER FOLGESCHÄDEN (EINSCHLISSLICH OHNE BESCHRÄNKUNG VERSCHAFFEN VON ERSATZGÜTERN ODER -DIENSTLEISTUNGEN, VERLUST DER NUTZUNGSFÄHIGKEIT, DATEN- ODER GEWINNVERLUST ODER BETRIEBSUNTERBRECHUNG), GLEICHGÜLTIG, WIE DIESE VERURSACHT WURDEN UND WELCHER HAFTUNGSTHEORIE SIE UNTERLIEGEN, OB

BEI VERTRAGS-, BEI
VERSCHULDENSUNABHÄNGIGER
HAFTUNG ODER DURCH UNERLAUBTE
HANDLUNG (EINSCHLIESSLICH
FAHRLÄSSIGKEIT ODER AUF ANDEREM
WEGE), GLEICHGÜLTIG, WIE SIE DURCH DIE
BENUTZUNG DIESER SOFTWARE
ENTSTANDEN SEIN MÖGEN. DIES GILT
AUCH DANN, WENN AUF DIE MÖGLICHKEIT
EINES SOLCHEN SCHADENS HINGEWIESEN
WURDE.

Google™, Google Play, Android
Google, Google Play und Android sind
Markenzeichen der Google LLC.

Technische Daten

Allgemeines

Stromspannung: 14,4 V Gleichspannung
(Toleranz 10,8 V bis 15,1 V)

Erdungssystem: Negativ

Maximale Leistungsaufnahme: 10,0 A

Abmessungen (B × H × T):

DIN

Gehäuse: 178 mm × 50 mm × 165 mm

Frontfläche: 188 mm × 58 mm ×
17 mm

D

Gehäuse: 178 mm × 50 mm × 165 mm

Frontfläche: 170 mm × 46 mm ×
17 mm

Gewicht: 1 kg

Audio

Maximale Ausgangsleistung:

- 50 W × 4 ch/4 Ω (wenn ohne
Subwoofer)
- 50 W × 2 ch/4 Ω + 70 W × 1 ch/2 Ω
(für Subwoofer)

Dauer-Ausgangsleistung:

22 W × 4 (50 Hz bis 15 000 Hz, 5 %
THD, bei 4-Ω-Last, beide Kanäle
betrieben)

Lastimpedanz: 4 Ω (4 Ω bis 8 Ω zulässig)

Maximaler Preout-Ausgangspegel: 2,0 V

Loudness-Kontur: +10 dB (100 Hz), +6,5 dB
(10 kHz) (Lautstärke: -30 dB)

Equalizer (Grafischer 5-Band-Equalizer):

Frequenz: 80 Hz/250 Hz/800 Hz/
2,5 kHz/8 kHz

Entzerrungsbereich: ±12 dB
(Inkrement 2 dB)

Subwoofer (Mono):

Frequenz: 50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/
125 Hz/160 Hz/200 Hz

Steilheit: -12 dB/Okt., -24 dB/Okt.

Verstärkung: +6 dB bis -24 dB

Phase: Normal/Gegen

CD-Player

System: Compact-Disc-Audiosystem

Verwendbare Discs: Compact Disc

Signal-Rauschabstand: 94 dB (1 kHz) (IEC-
A-Netz)

Anzahl der Kanäle: 2 (Stereo)

MP3-Decodierformat: MPEG-1 & 2 Audio
Layer 3

WMA-Decodierformat: Version 7, 8, 9, 9.1,
9.2 (2-Kanal-Audio)

WAV-Signalformat: Lineares PCM (nicht
komprimiert)

USB

USB-Standard-Spezifikation: USB 2.0 Full
Speed

Maximale Leistungsaufnahme: 1 A

USB Protokoll:

MSC (Massenspeicher-Klasse)

MTP (Media Transfer Protocol)

AOA (Android Open Accessory) 2.0

Dateisystem: FAT12, FAT16, FAT32

MP3-Decodierformat: MPEG-1 & 2 Audio
Layer 3

WMA-Decodierformat: Version 7, 8, 9, 9.1,
9.2 (2-Kanal-Audio)

FLAC-Decodierformat: Vers. 1.3.0 (Free
Lossless Audio Codec)

WAV-Signalformat: Lineares PCM (nicht
komprimiert)

FM-Tuner

Frequenzbereich: 87,5 MHz bis 108,0 MHz
Nutzempfindlichkeit: 11 dBf (1,0 μ V/75 Ω ,
Mono, Signal-Rauschabstand: 30 dB)
Signal-Rauschabstand: 72 dB (IEC-A-Netz)

MW-Tuner

Frequenzbereich: 531 kHz bis 1 602 kHz
Nutzempfindlichkeit: 25 μ V (Signal-
Rauschabstand: 20 dB)
Signal-Rauschabstand: 62 dB (IEC-A-Netz)

LW-Tuner

Frequenzbereich: 153 kHz bis 281 kHz
Nutzempfindlichkeit: 28 μ V (Signal-
Rauschabstand: 20 dB)
Signal-Rauschabstand: 62 dB (IEC-A-Netz)

HINWEIS

Änderungen der technischen Daten und
des Designs vorbehalten.

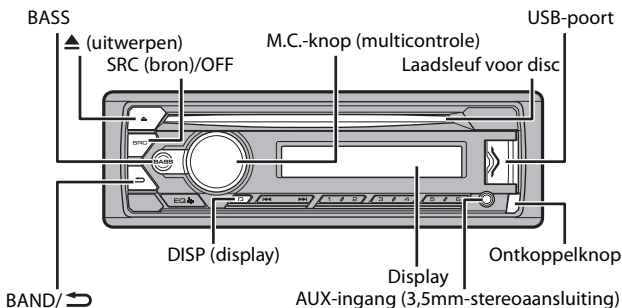
Inhoud

Aan de slag	3
Radio	9
CD/USB/AUX	11
Pioneer ARC APP gebruiken	13
Instellingen	15
FUNCTION-instellingen	15
AUDIO-instellingen	16
SYSTEM-instellingen	18
ILLUMINATION-instellingen	19
Aanvullende informatie	20
Over deze handleiding:	
• In de volgende instructies worden een USB-geheugen of USB-audiospeler een "USB-apparaat" genoemd.	

Aan de slag

Basisbediening

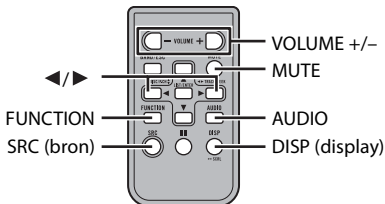
DEH-S120UB/S120UBA/S120UBG/S120UBB/S121UB/S121UBG/S12UB



Afstandsbediening

OPMERKING

Er is alleen een afstandsbediening geleverd bij de DEH-S121UB/S121UBG.







Vaak gebruikte functies

Actie	Bediening	
	Hoofdtoestel	Afstandsbediening
Toestel inschakelen*	Druk op SRC/OFF om het toestel in te schakelen. Hou SRC/OFF ingedrukt om het toestel uit te schakelen.	Druk op SRC om het toestel in te schakelen. Hou SRC ingedrukt om het toestel uit te schakelen.
Het volume regelen	Draai de M.C. -knop.	Druk op VOLUME + of - . Druk op MUTE om het toestel stil te schakelen. Druk opnieuw op MUTE of druk op VOLUME + of - om de stilschakeling op te heffen.
Een bron selecteren	Druk herhaaldelijk op SRC/OFF .	Druk herhaaldelijk op SRC .
De display-informatie wijzigen	Druk herhaaldelijk op DISP .	Druk herhaaldelijk op DISP .
Terugkeren naar de vorige weergave/lijst	Druk op BAND/↶ .	Druk op ◀/▶ om de volgende/vorige map te selecteren.
Terugkeren naar de normale weergave vanuit het menu	Houd BAND/↶ ingedrukt.	-
Versterk de bastonen	Druk op BASS . • U kan het basniveau selecteren bij [BASS BOOST] (pagina 17).	-

* Wanneer de blauw/witte draad van het toestel verbonden is met het relaiscontact voor de automatische antenne van de auto, schuift de antenne uit wanneer de bron van het toestel wordt ingeschakeld. Om de antenne weer in te trekken, schakelt u de bron uit.

Display-indicatie

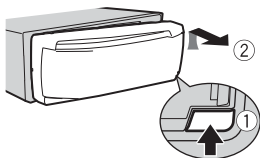
Indicatie	Beschrijving
	Verschijnt wanneer er een lager niveau van het menu of de map bestaat.
	Verschijnt wanneer de BASS knop wordt ingedrukt en vastgehouden.
LOC	Verschijnt wanneer de functie afstemmen op lokale zenders is ingesteld (pagina 15).
TP	Verschijnt wanneer een verkeersprogramma wordt ontvangen.

Indicatie	Beschrijving
TA	Versijnt wanneer de functie TA (verkeersberichten) is ingesteld (pagina 15).
S.Rtrv	Versijnt wanneer de functie sound retriever ingesteld is (pagina 16).
	Versijnt wanneer willekeurige weergave is ingesteld.
	Versijnt wanneer weergave herhalen is ingesteld.

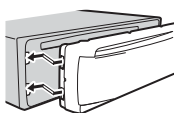
Het voorpaneel verwijderen

Verwijder het voorpaneel om diefstal te voorkomen. Verwijder alle kabels en apparaten die verbonden zijn met het voorpaneel en schakel het toestel uit voor u het voorpaneel verwijderd.

Ontkoppelen



Bevestigen

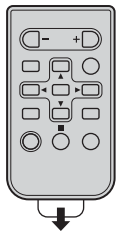


Belangrijk

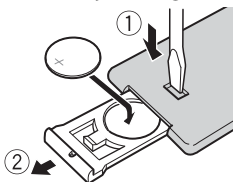
- Stel het voorpaneel niet bloot aan te grote schokken.
- Stel het voorpaneel niet bloot aan direct zonlicht en hoge temperaturen.
- Bewaar het verwijderde voorpaneel altijd in een beschermtas of zak.

De afstandsbediening voorbereiden

Verwijder het isolatievel voor het gebruik.



De batterij vervangen



Plaats de CR2025-batterij (3 V) met de positieve (+) en negatieve (-) pool in de juiste richting.

⚠ WAARSCHUWING

(Symbool voor toestellen)



(Symbolen voor batterijen)



Gebruikersinformatie voor het verzamelen en verwijderen van oude producten en batterijen

De symbolen op producten, verpakkingen en/of bijbehorende documenten geven aan dat de gebruikte elektronische producten en batterijen niet met het gewone huishoudelijk afval kunnen worden samengevoegd.

Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelstelsel voor de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recyclage van gebruikte producten en batterijen.

Door een correcte verzamelhandeling zorgt u ervoor dat het verwijderde product en/of batterij op de juiste wijze wordt behandeld, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, wordt gerecycleerd en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu.

Voor verdere informatie betreffende de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recyclage van gebruikte producten en batterijen kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid of een verkooppunt.

Deze symbolen zijn enkel geldig in de landen van de Europese Unie.

Voor landen buiten de Europese Unie:

Indien u zich in een ander dan bovengenoemde landen bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor meer informatie over de juiste verwijdering van het product.

- De batterij niet inslikken. Gevaar op chemische brandwonden. Dit product (en/of de meegeleverde afstandsbediening) bevat een knoopp batterij. Als de knoopp batterij wordt ingeslikt, kan hij binnen 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en overlijden veroorzaken.

Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.

Als het batterijvak niet stevig kan worden gesloten, stop dan het gebruik van het product en houd het uit de buurt van kinderen.

Als u vermoedt dat iemand een batterij heeft ingeslikt of in het lichaam heeft geplaatst, roep dan onmiddellijk medische verzorging in.

- Batterijen (zowel in de verpakking als in het apparaat geplaatst) mogen niet worden blootgesteld aan hittebronnen zoals zonlicht, vuur en dergelijke.

LET OP

- Als de batterij onjuist wordt vervangen, bestaat er risico op explosie. Vervang de batterij alleen door een identieke of gelijkwaardige batterij.
- Hanteer of bewaar de batterij niet samen met metalen gereedschappen of voorwerpen.
- Als de batterij lekt, moet u de batterij verwijderen en de afstandsbediening volledig schoon vegen. Plaats dan een nieuwe batterij.

Belangrijk

- Bewaar de afstandsbediening niet bij hoge temperaturen of in direct zonlicht.
- Laat de afstandsbediening niet op de vloer vallen, want ze kan gekneld raken onder het gas- of rempedaal.

Instellingenmenu

Wanneer u de contactschakelaar inschakelt na de installatie, verschijnt [SET UP :YES] op het display.

1 Druk op de **M.C.**-knop.

Het instellingenmenu verdwijnt als u het toestel niet binnen 30 seconden bedient. Als u de instelling later wilt maken, draait u de **M.C.**-knop om [NO] te selecteren, druk daarna op de knop om te bevestigen.

2 Draai de **M.C.**-knop om de opties te selecteren, druk daarna op de knop om te bevestigen.

Om naar de volgende menuoptie te gaan, dient u uw selectie te bevestigen.

Menu-item	Beschrijving
LANGUAGE [ENG](Engels), [PYC](Russisch), [TUR](Turks)	Selecteer de taal om tekstinformatie van een gecomprimeerd audiobestand weer te geven.
CLOCK SET	Stel de klok in.
FM STEP [100], [50]	Selecteer de FM-afstemstap uit 100 kHz of 50 kHz.

3 [QUIT :YES] verschijnt als alle instellingen uitgevoerd zijn.

Om terug te keren naar het eerste item van het instellingenmenu, draait u de **M.C.**-knop om [QUIT :NO] te selecteren, druk daarna op de knop om te bevestigen.

4 Druk op de **M.C.**-knop om de instellingen te bevestigen.

OPMERKINGEN

- U kunt de menu-instelling annuleren door op **SRC/OFF** te drukken.
- U kunt deze instellingen gelijk wanneer uitvoeren bij de SYSTEM-instellingen (pagina 18) en INITIAL-instellingen (pagina 8).

De demonstratieweergave annuleren (DEMO OFF)

- 1 Druk op de **M.C.**-knop om het hoofdmenu weer te geven.
- 2 Draai aan de **M.C.**-knop om [SYSTEM] te selecteren, druk daarna op de knop om te bevestigen.
- 3 Draai aan de **M.C.**-knop om [DEMO OFF] te selecteren, druk daarna op de knop om te bevestigen.
- 4 Draai aan de **M.C.**-knop om [YES] te selecteren, druk daarna op de knop om te bevestigen.

INITIAL-instellingen

- 1 Hou **SRC/OFF** ingedrukt tot het toestel uitschakelt.
- 2 Hou **SRC/OFF** ingedrukt om het hoofdmenu weer te geven.
- 3 Draai aan de **M.C.**-knop om [INITIAL] te selecteren, druk daarna op de knop om te bevestigen.
- 4 Draai de **M.C.**-knop om een optie te selecteren, druk daarna op de knop om te bevestigen.

OPMERKING

De opties zijn afhankelijk van het toestel.




Menu-item	Beschrijving
FM STEP [100], [50]	Selecteer de FM-afstemstap uit 100 kHz of 50 kHz.

Menu-item	Beschrijving
SP-P/O MODE [REAR/SUB.W]	Selecteer deze optie als een fullrange-luidspreker aangesloten is op de draden voor de achterluidspreker en een subwoofer aangesloten is op de RCA-uitgang.
[SUB.W/SUB.W]	Selecteer deze optie als een passieve subwoofer direct aangesloten is op de draden voor de achterluidspreker en een subwoofer aangesloten is op de RCA-uitgang.
[REAR/REAR]	Selecteer deze optie als fullrange-luidsprekers aangesloten zijn op de draden voor de achterluidspreker en op de RCA-uitgang. Als een fullrange-luidspreker aangesloten is op de draden voor de achterluidspreker en de RCA-uitgang niet wordt gebruikt, kunt u [REAR/SUB.W] of [REAR/REAR] selecteren.
S/W UPDATE [SYSTEM INFO]	Selecteer dit om de recentste systeeminformatie op het toestel te bevestigen.
[SYSTEM UPDATE]	Selecteer dit om het toestel bij te werken naar de recentste software en de instellingen van het toestel te initialiseren. Voor meer informatie over de recentste software en het updaten van deze software kunt u terecht op onze website.
SYSTEM RESET [YES], [NO]	Selecteer [YES] om de instellingen van het toestel te initialiseren. Het toestel wordt automatisch opnieuw gestart. (Sommige instellingen blijven behouden zelfs nadat een reset van het toestel werd uitgevoerd.)

Radio

De tunerfrequenties van dit toestel zijn bedoeld voor gebruik in West-Europa, Azië, het Midden-Oosten, Afrika en Oceanië. Bij gebruik in andere regio's kan de ontvangst zwak zijn. De functie RDS (Radio Data System) werkt alleen in regio's die RDS-signalen voor FM-zenders uitzenden.

Voorkeuzezenders ontvangen

- 1 Druk op **SRC/OFF** om [RADIO] te selecteren.
- 2 Druk op **BAND/**  om de band te selecteren uit [FM1], [FM2], [FM3], [MW] of [LW].
- 3 Druk op een cijfertoets (1/  tot 6/ ).

TIP

De **◀◀/▶▶**-knoppen kunnen ook worden gebruikt om een voorkeuzezender te selecteren wanneer [SEEK] is ingesteld op [PCH] in de FUNCTION-instellingen (pagina 16).

Best stations memory (BSM)

De zes sterkste zenders worden opgeslagen onder de cijfertoetsen (1/∧ tot 6/↩).

- 1 Druk, nadat u een band heeft geselecteerd, op de **M.C.**-knop om het hoofdmenu weer te geven.
- 2 Draai aan de **M.C.**-knop om [FUNCTION] te selecteren, druk daarna op de knop om te bevestigen.
- 3 Draai aan de **M.C.**-knop om [BSM] te selecteren, druk daarna op de knop om te bevestigen.

Een zender handmatig zoeken

- 1 Als u de band heeft geselecteerd, drukt u op **◀◀/▶▶** om een zender te selecteren.
Hou vervolgens **◀◀/▶▶** ingedrukt en laat los om een beschikbare zender te zoeken. Het scannen stopt wanneer het toestel een zender ontvangt. Druk op **◀◀/▶▶** om de zoekafstemming te annuleren.

OPMERKING

[SEEK] moet ingesteld zijn op [MAN] in de FUNCTION-instellingen (pagina 16).

Zenders handmatig opslaan

- 1 Terwijl u de zender ontvangt die u wilt opslaan, houdt u een van de cijfertoetsen (1/∧ tot 6/↩) ingedrukt tot hij niet meer knippert.

PTY-functies gebruiken

Het toestel zoekt naar een zender op basis van de PTY (programmatype)-informatie.

- 1 Houd **BASS** ingedrukt tijdens FM ontvangst.
- 2 Draai de **M.C.**-knop om een programmatype te selecteren uit [NEWS/INFO], [POPULAR], [CLASSICS] of [OTHERS].
- 3 Druk op de **M.C.**-knop.
Het toestel begint naar een zender te zoeken. Als een zender gevonden is, wordt de servicenaam van het programma weergegeven.

OPMERKINGEN

- Om het zoeken te annuleren, drukt u op de **M.C.**-knop.
- Het programma van bepaalde zenders kan afwijken van de doorgestuurde PTY.
- Als geen enkele zender het gewenste programmatype uitzendt, wordt gedurende ongeveer twee seconden [NOT FOUND] weergegeven en keert de tuner terug naar de oorspronkelijke zender.

CD/USB/AUX

Weergave

Koppel de hoofdtelefoon los van het apparaat voor u het aansluit op het toestel.

Cd

1 Plaats een disc met het etiket omhoog in de laadsleuf.

Om een disc uit te werpen, dient u eerst de weergave te stoppen en vervolgens op ▲ te drukken.

USB-apparaten (inclusief Android™)

1 Open het deksel van de USB-poort.

2 Sluit het USB-apparaat aan met behulp van een geschikte kabel.

OPMERKING

Om automatisch over te schakelen naar de bron [USB] wanneer er een USB-apparaat verbonden wordt met het toestel, stelt u [USB AUTO] in op [ON] bij de SYSTEM-instellingen (pagina 19).

⚠ LET OP

Gebruik een USB-kabel (apart verkrijgbaar) om het USB-apparaat aan te sluiten, omdat elk apparaat dat rechtstreeks op het toestel aangesloten wordt, uitsteekt uit het toestel, wat gevaarlijk kan zijn.

Voor u het apparaat loskoppelt, dient u de weergave te stoppen.

AOA-verbindingen

Raapleeg pagina 13 voor meer informatie over AOA-verbindingen.

MTP-verbinding

Een apparaat waarop Android OS 4.0 of recenter geïnstalleerd is, kan via MTP worden verbonden met het toestel met behulp van de bij het apparaat geleverde kabel. Afhankelijk van het aangesloten apparaat en het aantal bestanden op het apparaat kunnen audiobestanden/songs echter mogelijk niet via MTP worden afgespeeld. Merk op dat de MTP-verbinding niet compatibel is met de WAV- en FLAC-bestandsindelingen.

OPMERKING

Als u een MTP-verbinding gebruikt, moet [ANDROID WIRED] ingesteld zijn op [MEMORY] in de SYSTEM-instellingen (pagina 18).

AUX

1 Steek de stereo-miniplug in de AUX-ingangsaansluiting.

2 Druk op SRC/OFF om [AUX] als bron te selecteren.

OPMERKING

Als [AUX] is ingesteld op [OFF] in de SYSTEM-instellingen, kan [AUX] niet worden geselecteerd als bron (pagina 18).

Bedieningen

U kunt diverse instellingen uitvoeren in de FUNCTION-instellingen (pagina 15).

Merk op dat de volgende bedieningen niet werken voor een AUX-apparaat. Om een AUX-apparaat te bedienen, dient u het apparaat zelf te gebruiken.

Actie	Bediening
Een map selecteren*1	Druk op 1/∧ of 2/∨.
Een fragment/song selecteren	Druk op ◀◀ of ▶▶.
Snel vooruit- of achteruitspoelen*2	Houd ◀◀ of ▶▶ ingedrukt.
Een bestand in een lijst zoeken	<ol style="list-style-type: none">1 Hou BASS ingedrukt om de lijst weer te geven.2 Draai de M.C.-knop om de naam van het gewenste bestand (de gewenste map) of categorie te selecteren, druk daarna op de knop om te bevestigen.3 Draai de M.C.-knop om het gewenste bestand te selecteren, druk daarna op de knop om te bevestigen. De weergave start.
Een lijst met bestanden in de geselecteerde map/categorie weergeven*1	Druk op de M.C. -knop wanneer een map/categorie geselecteerd is.
Een song in de geselecteerde map/categorie weergeven*1	Hou de M.C. -knop ingedrukt wanneer een map/categorie geselecteerd is.
Weergave herhalen	Druk op 6/↺.
Willekeurige weergave	Druk op 5/↻.
Weergave pauzeren/hervatten	Druk op 4/PAUSE.

Actie	Bediening
Sound retriever*1	Druk op 3/S.Rtrv. [1]: Geschikt voor lage compressiewaarden [2]: Geschikt voor hoge compressiewaarden
Terug naar de rootmap (alleen voor cd/USB)*1	Houd 1/∧ ingedrukt.
Schakelen tussen gecomprimeerde audio en CD-DA (alleen voor cd)	Druk op BAND/↶ .
Stations wisselen op een USB-apparaat (alleen apparaten die het protocol USB mass storage device ondersteunen)	Druk op BAND/↶ .

*1 Alleen gecomprimeerde audiobestanden

*2 Wanneer u de functie snel vooruit- of achteruitspoelen gebruikt terwijl een VBR-bestand wordt afgespeeld, is de weergaveduur mogelijk niet correct.

Pioneer ARC APP gebruiken

U kunt het toestel bedienen via de Pioneer ARC APP die geïnstalleerd is op een Android-apparaat. In sommige gevallen kunt u via het toestel bepaalde functies van de toepassing gebruiken, zoals bronselectie, pauzeren enz.

Raadpleeg de helpfunctie van de toepassing voor meer informatie over welke functies er beschikbaar zijn in de toepassing.

WAARSCHUWING

Bedien de toepassing niet terwijl u rijdt. Parkeer uw wagen op een veilige plaats voor u de bedieningselementen van de toepassing gebruikt.

Voor gebruikers van Android-apparaten

Deze functie is compatibel met een telefoon met daarop Android 4.1 tot 7.1.2 die ook AOA (Android Open Accessory) 2.0 ondersteunt, maar de compatibiliteit is afhankelijk van de smartphone.

U kunt de Pioneer ARC APP downloaden op Google Play™.

OPMERKING

Sommige Android-apparaten die via AOA 2.0 verbonden zijn, werken mogelijk niet goed of produceren geluiden ten gevolge van hun eigen softwareontwerp, ongeacht de OS-versie.

Een verbinding tot stand brengen met Pioneer ARC APP

- 1 Druk op de **M.C.**-knop om het hoofdmenu weer te geven.
- 2 Draai aan de **M.C.**-knop om [SYSTEM] te selecteren en druk vervolgens op de knop om te bevestigen.
- 3 Draai aan de **M.C.**-knop om [ANDROID WIRED] te selecteren en druk vervolgens op de knop om te bevestigen.
- 4 Draai aan de **M.C.**-knop om [APP CONTROL] te selecteren, en druk vervolgens op de knop om te bevestigen.
- 5 Draai aan de **M.C.**-knop om [P.APP AUTO ON] te selecteren, en druk vervolgens op de knop om te bevestigen.
- 6 Draai aan de **M.C.**-knop om [ON] te selecteren, en druk vervolgens op de knop om te bevestigen.
- 7 Verbind dit toestel met het Android apparaat via USB.
Pioneer ARC APP op het apparaat start automatisch.

OPMERKING

Als Pioneer ARC APP niet op uw Android-apparaat werd geïnstalleerd, verschijnt een bericht op uw Android-apparaat om u te vragen de applicatie te installeren. Selecteer [OFF] in [P.APP AUTO ON] om het bericht te verwijderen (pagina 19).

Muziek beluisteren op een Android-apparaat

- 1 Druk op **SRC/OFF** om [ANDROID] te selecteren.

Basisbedieningen

Actie	Bediening
Een track selecteren	Druk op ◀◀ of ▶▶ .
Snel vooruit- of achteruitspoelen	Houd ◀◀ of ▶▶ ingedrukt.
Het afspelen pauzeren/hervatten	Druk op 4/PAUSE .
Sound retriever	Druk op 3/S.Rtrv. [1]: Geschikt voor lage compressiewaarden [2]: Geschikt voor hoge compressiewaarden

Instellingen

U kunt diverse instellingen aanpassen in het hoofdmenu.

- 1 Druk op de **M.C.**-knop om het hoofdmenu weer te geven.
- 2 Draai vervolgens aan de **M.C.**-knop om een van de volgende categorieën te selecteren, druk daarna op de knop om te bevestigen.
 - FUNCTION-instellingen (pagina 15)
 - AUDIO-instellingen (pagina 16)
 - SYSTEM-instellingen (pagina 18)
 - ILLUMINATION-instellingen (pagina 19)
- 3 Draai de **M.C.**-knop om de opties te selecteren, druk daarna op de knop om te bevestigen.

FUNCTION-instellingen


De menu-items zijn afhankelijk van de bron.

Menu-item	Beschrijving
FM SETTING <input type="button" value="RADIO"/> [TALK], [STANDARD], [MUSIC]	Pas de geluidskwaliteit aan aan het zendsignaal van de FM-band. (Alleen beschikbaar wanneer FM-band is geselecteerd.)
BSM <input type="button" value="RADIO"/>	Sla de zes sterkste zenders automatisch op onder de cijfertoetsen (1/ \wedge tot 6/ \rightarrow).
REGIONAL <input type="button" value="RADIO"/> [ON], [OFF]	Beperk de ontvangst tot de specifieke regionale programma's wanneer AF (alternatieve frequenties zoeken) geselecteerd is. (Alleen beschikbaar wanneer FM-band is geselecteerd.)
LOCAL <input type="button" value="RADIO"/> FM: [OFF], [LV1], [LV2], [LV3], [LV4] MW/LW: [OFF], [LV1], [LV2]	Beperk de zenders automatisch volgens de signaalsterkte.
TA <input type="button" value="RADIO"/> [ON], [OFF]	Ontvang actuele verkeersinformatie indien beschikbaar. (Alleen beschikbaar wanneer FM-band is geselecteerd.)

Menu-item	Beschrijving
AF <input type="button" value="RADIO"/> [ON], [OFF]	Laat het toestel opnieuw afstemmen op een andere frequentie van dezelfde zender. (Alleen beschikbaar wanneer FM-band is geselecteerd.)
NEWS <input type="button" value="RADIO"/> [ON], [OFF]	Onderbreek de momenteel geselecteerde bron met nieuwsberichten. (Alleen beschikbaar wanneer FM-band is geselecteerd.)
SEEK <input type="button" value="RADIO"/> [MAN], [PCH]	Wijs de knoppen ◀◀ of ▶▶ toe om zenders een voor een te zoeken (handmatige afstemming) of selecteer een zender uit de voorgeprogrammeerde kanalen.
S.RTRV <input type="button" value="CD"/> <input type="button" value="USB"/> <input type="button" value="ANDROID"/> [1]: (geschikt voor lage compressiewaarden), [2]: (geschikt voor hoge compressiewaarden), [OFF]	Verbeter gecompriëerde audio en zorg voor een rijk geluid. Niet beschikbaar wanneer: <ul style="list-style-type: none"> • CD-DA/CD-TEXT wordt weergegeven. • Het FLAC-bestand wordt weergegeven.

AUDIO-instellingen

Menu-item	Beschrijving
FADER*1	Pas de balans aan tussen de voor- en achterluidspreker.
BALANCE	Pas de balans aan tussen de linker en rechter luidspreker.

Menu-item	Beschrijving
EQ SETTING	
[SUPER BASS], [POWERFUL], [DYNAMIC], [NATURAL], [VOCAL], [VIVID], [CUSTOM1], [CUSTOM2], [FLAT]	Selecteer de equalizercurve of pas deze aan. [CUSTOM1] kan voor elke bron afzonderlijk worden ingesteld. Alle hierna vermelde combinaties worden echter automatisch ingesteld op dezelfde instelling.
Selecteer een equalizerband en -niveau voor verdere aanpassing. Equalizerband: [80HZ], [250HZ], [800HZ], [2.5KHZ], [8KHZ] Equalizerniveau: [+6] tot [-6]	[CUSTOM2] is een gedeelde instelling die voor alle bronnen wordt gebruikt. U kunt de equalizer ook wijzigen door herhaaldelijk op EQ  te drukken.
LOUDNESS	
[OFF], [LOW], [MID], [HI]	Compenseer voor een helder geluid bij laag volume.
SUB.W*2	
[NOR], [REV], [OFF]	Selecteer de subwooferfase.
SUB.W CTRL*2*3	
Drempelfrequentie: [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ] Uitgangsniveau: [-24] tot [+6] Hellingsniveau: [-12], [-24]	Alleen frequenties die lager zijn dan de frequenties in het geselecteerde bereik, worden weergegeven door de subwoofer.
BASS BOOST	
[0] tot [+6]	Selecteer het bass boost-niveau.
HPF SETTING	
Drempelfrequentie: [OFF], [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ] Hellingsniveau: [-12], [-24]	Alleen frequenties boven de drempelfrequentie van het hoog-doorlaatfilter (HPF) worden weergegeven.
SLA	
[+4] tot [-4]	Pas het volume aan voor elke bron behalve FM.
*1 Niet beschikbaar wanneer [SUB.W/SUB.W] is geselecteerd in [SP-P/O MODE] in de INITIAL-instellingen (pagina 9).	
*2 Niet beschikbaar wanneer [REAR/REAR] is geselecteerd in [SP-P/O MODE] in de INITIAL-instellingen (pagina 9).	
*3 Niet beschikbaar wanneer [OFF] is geselecteerd in [SUB.W].	

SYSTEM-instellingen

U kunt deze menu's ook oproepen wanneer het toestel uitgeschakeld is.

Menu-item	Beschrijving
LANGUAGE	
[ENG](Engels), [PYC](Russisch), [TUR](Turks)	Selecteer de taal om tekstinformatie van een gecomprimeerd audiobestand weer te geven.
CLOCK SET	
	Stel de klok in (pagina 7).
12H/24H	
[12H], [24H]	Selecteer de tijdnotatie.
SCROLL SET	
[ONCE], [LOOP], [OFF]	Selecteer de manier waarop u door de tekst in het weergavevenster wilt bladeren.
AUTO PI	
[ON], [OFF]	Zoek naar een andere zender met dezelfde programmering, zelfs als u een voorkeuzezender gebruikt.
AUX	
[ON], [OFF]	Stel in op [ON] wanneer een hulpapparaat wordt gebruikt dat verbonden is met het toestel.
MUTE MODE	
[MUTE], [20dB ATT], [10dB ATT]	Schakel het geluid automatisch uit of onderdruk het geluid wanneer er een signaal ontvangen wordt van een apparaat met een dempingsfunctie.
PW SAVE*	
[ON], [OFF]	Verminder het verbruik van batterijvermogen. Het inschakelen van de bron is de enige handeling die met deze functie mogelijk is.
ANDROID WIRED	
[MEMORY], [APP CONTROL]	Selecteer de geschikte verbindingmethode voor een Android-apparaat.

Menu-item	Beschrijving
P.APP AUTO ON [ON], [OFF]	Selecteer [ON] om Pioneer ARC APP automatisch te starten wanneer een Android-apparaat wordt verbonden aan het toestel via AOA. (Niet beschikbaar wanneer [MEMORY] is geselecteerd in [ANDROID WIRED].)
USB AUTO [ON], [OFF]	Selecteer [ON] om automatisch over te schakelen naar de bron [USB] wanneer er een USB-apparaat verbonden wordt met het toestel. Selecteer [OFF] wanneer een USB-apparaat alleen aangesloten wordt om opgeladen te worden.

* [PW SAVE] wordt geannuleerd als de accu losgekoppeld wordt, en moet weer worden ingeschakeld als de accu weer wordt aangesloten. Wanneer [PW SAVE] uitgeschakeld is, kan het toestel, afhankelijk van de verbindingmethode, stroom van de accu blijven trekken als de ontsteking van uw wagen geen positie ACC (accessoire) heeft.

ILLUMINATION-instellingen

Menu-item	Beschrijving
DIM SETTING [SYNC CLOCK], [MANUAL]	Selecteer de manier om de helderheid van het scherm te wijzigen.
BRIGHTNESS [1] tot [10]	De display-helderheid wijzigen. De beschikbare instelbereiken zijn verschillend afhankelijk van [DIM SETTING].

Aanvullende informatie

Problemen verhelpen

Het display keert automatisch terug naar het gewone display.

- U hebt gedurende ongeveer 30 seconden geen handeling uitgevoerd.
 - Voer een handeling uit.

Het bereik voor weergave herhalen wordt onverwacht gewijzigd.

- Afhankelijk van het bereik voor weergave herhalen kan het geselecteerde bereik gewijzigd worden wanneer u een andere map of een ander fragment selecteert of vooruit of achteruit spoelt.
 - Selecteer het gewenste bereik voor weergave herhalen opnieuw.

Een onderliggende map wordt niet afgespeeld.

- Onderliggende mappen worden niet afgespeeld wanneer [FLD] (map herhalen) is geselecteerd.
 - Selecteer een ander bereik voor weergave herhalen.

Het geluid is onderbroken.

- U gebruikt een apparaat, zoals een mobiele telefoon, die hoorbare storingen veroorzaakt.
 - Plaats elektrische apparaten die de storing kunnen veroorzaken, verder weg van het toestel.

Foutmeldingen

Algemeen

AMP ERROR

- Dit toestel werkt niet of er is een probleem met de luidsprekeraansluiting.
 - Het beveiligingscircuit is geactiveerd.
 - Controleer de luidsprekeraansluiting.
 - Draai de contactschakelaar naar OFF en weer naar ON. Als het bericht nog wordt weergegeven, neemt u contact op met uw leverancier of een erkend Pioneer Servicecentrum.

NO XXXX (bijvoorbeeld NO TITLE)

- Er is geen ingebedde tekstinformatie.
 - Schakel het display om of speel een ander fragment/bestand af.

Cd-speler

ERROR-07, 11, 12, 17, 30

- De disc is vuil.
 - Reinig de disc.
- De disc is bekrast.
 - Plaats een andere disc.

ERROR-07, 10, 11, 12, 15, 17, 30, A0

- Elektrisch of mechanisch probleem.
 - Zet de contactschakelaar UIT en weer AAN, of schakel naar een andere signaalbron en dan terug naar de cd-speler.

ERROR-15

- De geplaatste disc bevat geen gegevens.
 - Plaats een andere disc.

ERROR-23

- Het cd-formaat wordt niet ondersteund.

- Plaats een andere disc.

FORMAT READ

- Soms is er een vertraging tussen het begin van de weergave en wanneer u het geluid begint te horen.
- Wacht tot het bericht verdwijnt en u het geluid hoort.

NO AUDIO

- De geplaatste disc bevat geen afspeelbare bestanden.
- Plaats een andere disc.

SKIPPED

- De geplaatste disc bevat door DRM beveiligde bestanden.
- Beveiligde bestanden worden overgeslagen.

PROTECT

- Alle bestanden op de geplaatste disc zijn beveiligd met DRM.
- Plaats een andere disc.

USB-apparaat

FORMAT READ

- Soms is er een vertraging tussen het begin van de weergave en wanneer u het geluid begint te horen.
- Wacht tot het bericht verdwijnt en u het geluid hoort.

NO AUDIO

- Er zijn geen songs.
- Zet de audiobestanden over naar het USB-apparaat en maak verbinding.
- De inhoud van het USB-apparaat is beveiligd.
- Raadpleeg de instructies bij het USB-apparaat om de beveiliging uit te schakelen.

SKIPPED

- Het aangesloten USB-apparaat bevat bestanden die met DRM zijn beveiligd.

- Beveiligde bestanden worden overgeslagen.

PROTECT

- Alle bestanden op het aangesloten USB-apparaat zijn beveiligd met DRM.
- Gebruik een ander USB-apparaat.

N/A USB

- Het aangesloten USB-apparaat wordt niet ondersteund door dit toestel.
- Gebruik een apparaat dat compatibel is met USB.

HUB ERROR

- USB-apparaten die aangesloten zijn via een USB-hub worden niet ondersteund door dit toestel.
- Sluit het USB-apparaat rechtstreeks aan op dit toestel met behulp van een USB-kabel.

CHECK USB

- Er is kortsluiting opgetreden in de USB-stekker of de USB-kabel.
- Controleer of de USB-stekker en de USB-kabel niet ergens ingeklemd of beschadigd zijn.
- Het aangesloten USB-apparaat verbruikt meer stroom dan de maximaal toelaatbare waarde.
- Ontkoppel het USB-apparaat en gebruik het niet meer. Zet de contactschakelaar op UIT en daarna op ACC of AAN. Sluit alleen compatibele USB-apparaten aan.

ERROR-19

- Communicatiefout.
- Probeer een van de volgende mogelijkheden en keer dan terug naar de USB-bron.
- Ontkoppel het USB-apparaat.
- Schakel over naar een andere signaalbron.

ERROR-23

- Het USB-apparaat was niet goed geformatteerd.
- Formateer het USB-apparaat met FAT12, FAT16 of FAT32.

Aanwijzingen voor het gebruik

Discs en de player

- Gebruik uitsluitend discs die voorzien zijn van een van onderstaande twee logo's.



- Gebruik discs van 12 cm.
- Gebruik uitsluitend normale, ronde discs.
- De volgende typen discs kunnen niet op dit toestel worden afgespeeld:
 - DualDiscs
 - Discs van 8 cm. Als u deze discs met een adapter probeert af te spelen, kan het toestel defect raken.
 - Discs in een ongewone vorm
 - Andere discs dan cd's
 - Beschadigde discs, inclusief schijven die zijn gebarsten, gebogen of waarvan stukjes zijn afgebroken
 - Cd-r/rw-discs die niet zijn gefinaliseerd
- Schrijf niet op het oppervlak van de discs en gebruik geen chemicaliën.
- Om een cd te reinigen, veegt u de disc af met een zachte doek, waarbij u van buiten naar binnen gaat.
- Condens kan de negatieve werking van de speler tijdelijk negatief beïnvloeden. Laat de speler in een warmere omgeving ongeveer een uur op temperatuur komen. Veeg vochtige discs met een zachte doek schoon.
- Bij gebruik van discs met een bedrukbaar labeloppervlak moet u de instructies en

waarschuwingen van de discs controleren. Afhankelijk van de disc kan laden of uitwerpen niet mogelijk zijn. Het gebruik van zulke discs kan dit toestel beschadigen.

- Plak geen in de handel verkrijgbare labels of andere materialen op de discs.
 - De discs kunnen vervormen waardoor ze onafspeelbaar kunnen worden.
 - De labels kunnen loslaten tijdens het afspelen en de disc blokkeren bij het uitwerpen en het toestel beschadigen.

USB-opslagapparaat

- Het maken van verbindingen via een USB-hub wordt niet ondersteund.
- Maak het USB-apparaat stevig vast voordat u gaat rijden. Zorg dat het USB-apparaat niet op de vloer valt omdat het dan onder het rem- of gaspedaal terecht kan komen.
- Afhankelijk van het USB-apparaat kunnen de volgende problemen voorkomen.
 - De bediening kan verschillend zijn.
 - Het opslagapparaat wordt niet herkend.
 - Bestanden worden niet correct afgespeeld.
 - Het apparaat kan hoorbare interferentie veroorzaken wanneer u naar de radio luistert.

Compatibiliteit met gecompriëerde audio

- Alleen de eerste 32 tekens van de bestandsnaam (inclusief de extensie) of mapnaam worden weergegeven.
- Een juiste werking van dit toestel is afhankelijk van de toepassing waarmee de WMA-bestanden zijn gecodeerd.
- Er kan een beetje vertraging optreden bij het beginnen met afspelen van audiobestanden met beeldgegevens of audiobestanden op een USB-apparaat met een uitgebreide mappenstructuur.

- Russische tekst kan alleen op dit toestel worden weergegeven als die met een van de volgende tekensets is gecodeerd:
 - Unicode (UTF-8, UTF-16)
 - Andere tekensets dan Unicode die in een Windows-omgeving worden gebruikt en op Russisch zijn ingesteld bij de taalinstellingen

⚠ LET OP

- Pioneer garandeert geen compatibiliteit met alle USB-opslagapparaten en kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor eventueel gegevensverlies op mediaspelers, smartphones of andere apparaten tijdens het gebruik van dit product.
- Laat discs en USB-opslagapparaten niet achter op plaatsen waar de temperatuur hoog kan oplopen.

WMA-bestanden

Bestandsextensie	.wma
Bitsnelheid	48 kbps tot 320 kbps (CBR), 48 kbps tot 384 kbps (VBR)
Bemonsteringsfrequentie	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Windows Media™ Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream met video	Niet compatibel

MP3-bestanden

Bestandsextensie	.mp3
Bitsnelheid	8 kbps tot 320 kbps (CBR), VBR
Bemonsteringsfrequentie	8 kHz tot 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz voor de beste kwaliteit)

Compatibele ID3-tag-versie	1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3-tag versie 2.x krijgt prioriteit boven versie 1.x.)
M3u-afspeellijst	Niet compatibel
MP3i (MP3 interactive), mp3 PRO	Niet compatibel

WAV-bestanden

- WAV-bestandsindelingen kunnen niet worden gebruikt via MTP.

Bestandsextensie	.wav
Kwantisatiebits	8 en 16 (LPCM)
Bemonsteringsfrequentie	16 kHz tot 48 kHz (LPCM)

FLAC-bestanden

- FLAC-bestandsindelingen kunnen niet worden gebruikt via MTP.
- FLAC-bestanden kunnen, afhankelijk van de codeerinrichting, mogelijk niet worden afgespeeld.

Bestandsextensie	.flac
Bemonsteringsfrequentie	8 / 11,025 / 12 / 16 / 22,05 / 24 / 32 / 44,1 / 48 kHz
Kwantisatiebitsnelheid	16 bits
Kanaalmodus	1/2 kanalen

Disc

- Ongeacht de tijdsduur tussen de songs op de originele opname wordt bij het afspelen van gecomprimeerde audiodiscs een korte pauze tussen de songs ingelast.

Hiërarchie afspeelbare mappen	Tot acht niveaus (voor praktisch gebruik kunt u beter niet meer dan twee niveaus gebruiken)
Afspeelbare mappen	Maximaal 99

Af speelbare bestanden	Maximaal 999
Bestandsysteem	ISO 9660 Level 1 en 2, Romeo, Joliet
Afspelen van multisessie-discs	Compatibel
Gegevensoverdracht pakket schrijven	Niet compatibel

USB-apparaat

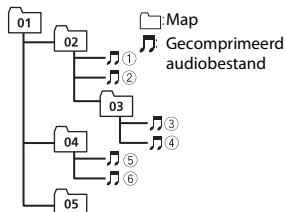
- Er kan een beetje vertraging optreden bij het beginnen met afspelen van audiobestanden op een USB-opslagapparaat met een uitgebreide mappenstructuur.

Hiërarchie af speelbare mappen	Tot acht niveaus (voor praktisch gebruik kunt u beter niet meer dan twee niveaus gebruiken)
Af speelbare mappen	Maximaal 500
Af speelbare bestanden	Maximaal 15 000
Afspelen van auteursrechtelijk beschermde bestanden	Niet compatibel
Gepartitioneerd USB-apparaat	Alleen de eerste partitie kan worden afgespeeld.

Volgorde van audiobestanden

De gebruiker kan met dit toestel geen mapnummers toewijzen of de afspreekvolgorde wijzigen. De volgorde van de audiobestanden is afhankelijk van het aangesloten apparaat. Merk op dat verborgen bestanden op een USB-apparaat niet kunnen worden weergegeven.

Voorbeeld van een boomstructuur



Level 1 Level 2 Level 3 Level 4

01 tot 05: Mapnummer

① tot ⑥: Afspreekvolgorde

Lijst van Russische tekens

D: C	D: C	D: C
А: А	Б: Б	В: В
Г: Г	Д: Д	Е: Е, Ё
Ж: Ж	З: З	И: И, Ы
К: К	Л: Л	М: М
Н: Н	О: О	П: П
Р: Р	С: С	Т: Т
У: У	Ф: Ф	Х: Х
Ц: Ц	Ч: Ч	Ш: Ш, Щ
Ъ: Ъ	Ы: Ы	Ь: Ь
Э: Э	Ю: Ю	Я: Я

D: Display C: Tekens

Copyright en handelsmerken

WMA

Windows Media is een gedeponeerd handelsmerk of een handelsmerk van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of in andere landen. Dit product bevat technologie die het eigendom is van Microsoft Corporation en die niet gebruikt of gedistribueerd mag worden zonder toestemming van Microsoft Licensing, Inc.

FLAC

Copyright © 2000-2009 Josh Coalson
Copyright © 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Verspreiding en gebruik in bron- en binaire vorm, met of zonder wijziging, is toegestaan mits aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- Elke verspreiding van broncode moet de hierboven vermelde auteursrechtelijke mededeling omvatten, alsook deze lijst met voorwaarden en de volgende disclaimer.
- Verspreidingen in binaire vorm moeten de hierboven vermelde auteursrechtelijke mededeling, alsook deze lijst met voorwaarden en de volgende disclaimer opnemen in de documentatie en/of andere materialen die bij de verspreiding worden geleverd.
- De naam van Xiph.org Foundation noch de naam van zijn bijdragers mogen worden gebruikt om producten die van deze software afgeleid zijn, te onderschrijven of te promoten zonder specifieke, voorafgaande en schriftelijke toestemming.

DEZE SOFTWARE WORDT DOOR DE HOUDERS VAN HET AUTEURSRECHT EN DOOR DE BIJDRAGERS "ZONDER MEER" GELEVERD, EN ER WORDT GEEN ENKELE

UITDRUKKELIJKE OF IMPLICIETE GARANTIE VERLEEND, INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT IMPLICIETE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. IN GEEN GEVAL KUNNEN DE STICHTING OF HAAR BIJDRAGERS AANSPRAKELIJK WORDEN GESTELD VOOR DIRECTE, INDIRECTE, INCIDENTELE, SPECIALE, EXEMPLARISCHE OF GEVOLGSCHADE (INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT AANKOOP VAN VERVANGGOEDEREN OF -DIENSTEN; VERLIES VAN GEBRUIK, GEGEVENS OF WINST; OF BEDRIJFSONDERBREKING) ONGEACHT DE MANIER WAAROP DEZE WERD VEROORZAAKT EN ONGEACHT ELKE AANSPRAKELIJKHEIDSTHEORIE, ZOWEL IN CONTRACT, STRIKTE AANSPRAKELIJKHEID OF TORT (INCLUSIEF VERWAARLOZING OF ANDERSZINS) OP ENIGERLEI WIJZE RESULTEREND UIT HET GEBRUIK VAN DEZE SOFTWARE, ZELFS INDIEN DE MOGELIJKHEID VAN DEZE SCHADE WERD GEMELD.

Google™, Google Play, Android
Google, Google Play en Android zijn handelsmerken van Google LLC.

Technische gegevens

Algemeen

Spanningsbron: 14,4 V gelijkstroom (10,8 V tot 15,1 V toelaatbaar)

Aardingsysteem: negatief
Maximaal stroomverbruik: 10,0 A

Afmetingen (B × H × D):

DIN

Chassis: 178 mm × 50 mm × 165 mm

Voor kant: 188 mm × 58 mm × 17 mm

D

Chassis: 178 mm × 50 mm × 165 mm

Voor kant: 170 mm × 46 mm × 17 mm

Gewicht: 1 kg

Audio

Maximaal uitgangsvermogen:

- 50 W × 4 kan./4 Ω (zonder subwoofer)
- 50 W × 2 kan./4 Ω + 70 W × 1 kan./2 Ω (met subwoofer)

Doorlopend uitgangsvermogen:

22 W × 4 (50 Hz tot 15 000 Hz, 5% THD, 4-Ω-belasting, beide kanalen)

Belastingimpedantie: 4 Ω (4 Ω tot 8 Ω toegestaan)

Preout maximaal uitgangsniveau: 2,0 V

Contouren loudness: +10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz) (volume: -30 dB)

Equalizer (grafische equalizer met 5 banden):

Frequentie: 80 Hz/250 Hz/800 Hz/2,5 kHz/8 kHz

Bereik equalizer: ±12 dB (in stappen van 2 dB)

Subwoofer (mono):

Frequentie: 50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz

Helling: -12 dB/oct, -24 dB/oct

Gain: +6 dB tot -24 dB

Fase: Normaal/tegengesteld

Cd-speler

Systeem: Compact Disc Audio

Bruikbare discs: Compact Discs

Signaal-ruisverhouding: 94 dB (1 kHz) (IEC-A-netwerk)

Aantal kanalen: 2 (stereo)

MP3-decoderingsformaat: MPEG-1 & 2 Audio Layer 3

WMA decodeerformaat: Ver. 7, 8, 9, 9.1, 9.2 (2 kanaals geluid)

WAV-signaalformaat: lineaire PCM (niet gecompriemd)

USB

USB-standaardspecificatie: USB 2.0 volledige snelheid

Maximaal stroomverbruik: 1 A

USB-protocol:

MSC (Mass Storage Class)

MTP (Media Transfer Protocol)

AOA (Android Open Accessory) 2.0

Bestandsysteem: FAT12, FAT16, FAT32

MP3-decoderingsformaat: MPEG-1 & 2 Audio Layer 3

WMA decodeerformaat: Ver. 7, 8, 9, 9.1, 9.2 (2 kanaals geluid)

FLAC-decoderingsformaat: v1.3.0 (Free Lossless Audio Codec)

WAV-signaalformaat: lineaire PCM (niet gecompriemd)

FM-tuner

Frequentiebereik: 87,5 MHz tot 108,0 MHz

Bruikbare gevoeligheid: 11 dBf (1,0 μV/75 Ω, mono, S/R: 30 dB)

Signaal-ruisverhouding: 72 dB (IEC-A-netwerk)

MW-tuner

Frequentiebereik: 531 kHz tot 1 602 kHz

Bruikbare gevoeligheid: 25 μV (S/R: 20 dB)

Signaal-ruisverhouding: 62 dB (IEC-A-netwerk)

LW-tuner

Frequentiebereik: 153 kHz tot 281 kHz

Bruikbare gevoeligheid: 28 μV (S/R: 20 dB)

Signaal-ruisverhouding: 62 dB (IEC-A-netwerk)

OPMERKING

Technische gegevens en ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

<http://www.pioneer-car.eu>

Visit www.pioneer-car.co.uk (or www.pioneer-car.eu) to register your product.

Visitez www.pioneer-car.fr (ou www.pioneer-car.eu) pour enregistrer votre appareil.

Si prega di visitare il sito www.pioneer-car.it (o www.pioneer-car.eu) per registrare il prodotto.

Visite www.pioneer-car.es (o www.pioneer-car.eu) para registrar su producto.

Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte www.pioneer-car.de (oder www.pioneer-car.eu).

Bezoek www.pioneer-car.nl (of www.pioneer-car.eu) om uw product te registreren.

Посетите www.pioneer-rus.ru (или www.pioneer-car.eu) для регистрации приобретенного Вами изделия.

Pioneer CarStereo-Pass

Bitte bei Kauf sofort ausfüllen.

Please fill out immediately after purchase.

Eingravierte 14-stellige Serien-Nummer:

Engraved 14-digit serial number:

P	I													
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Kaufdatum:

Date of purchase:

--	--	--	--	--	--

Händler-Stempel

Dealer's stamp

Le Pioneer CarStereo-Pass est utilisable seulement en Allemagne.

PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,
Tokyo 113-0021, Japan

Корпорация Пайонир

28-8, Хонкомагомэ 2-чоме, Бункё-ку,
Токио 113-0021, Япония

Импортер ООО "ПИОНЕР РУС"

105064, Россия, г. Москва, Нижний Сусальный переулоч,
дом 5, строение 19
Тел.: +7(495) 956-89-01

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

2 Jalan Kilang Barat, #07-01, Singapore 159346
TEL: 65-6378-7888

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MÉXICO S.A. DE C.V.

Bldv. Manuel Ávila Camacho 138, 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, México, D.F. 11000
Tel: 52-55-9178-4270, Fax: 52-55-5202-3714

先鋒股份有限公司

台北市內湖區瑞光路407號8樓
電話：886-(0)2-2657-3588

先鋒電子(香港)有限公司

香港九龍長沙灣道909號5樓
電話：852-2848-6488

© 2019 PIONEER CORPORATION. All rights reserved.

© 2019 PIONEER CORPORATION. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

<OPM_DEHS120UBEW5_6L_A> EW